RAGIP PAŞA
1490

١٧ كليات قوانين و محررات

جلد اول : قسم اول

(امور جزائيه يه دائردر)

﴿ كتاب ثانى ﴾

قانون جزا و تفرعاتى

مرتبلرى

شركت عثمانيه كتبخانه سى مديرى
آووقات كليبوليلى
م. رفعت

صدر اسبق داماد شهريارى ملك
پاشا حفيدى آووقات
احمد مشفق

معارف نظارت جليله سنك رخصت رسميه سيله تمثيل اولنمشدر

بالجمله منافعى دار العجزه و سركىٔ عثمانى ايله مشترك اولارق
شركت عثمانيه كتبخانه سى طرفندن طبع ايتديرلمشدر

استانبول

[استپان مطبعه سى] عتيق ضبطيه سوقاغى نومرو ٦٣

١٣١٠

کلیات قوانین و محررات

جلد اول : قسم اول

﴿ امور جزائیه یه دائردر ﴾

﴿ کتاب ثانی ﴾

قانون جزا و تفرعاتی

T. C.
MİLLİ EĞİTİM BAKANLIĞI
RAGIP PAŞA KÜTÜPHANESİ
MÜDÜRLÜĞÜ
Sayı: 2490

مرتبلری

شرکت عثمانیه کتبخانه‌سی مدیری
آووقات کلیبولیلی
م. رفعت

صدر اسبق داماد شهریاری ملك
پاشا حفیدی آووقات
احمد مشفق

معارف نظارت جلیله‌سنك ... نومرولی رخصتنامه‌سیله

بالجمله منافعی دار العجزه و ترکیٔ عثمانی ایله مشترك اولارق
شرکت عثمانیه کتبخانه‌سی طرفندن طبع ایتدیرلمشدر

استانبول

[اسقیان مطبعه‌سی] عتیق ضبطیه سوقاغی نومرو ٦٣

١٣١٠

جزا قانوننامهٔ همايونى

(صورت خط همايون موجبنجه عمل اولنه)

مقدمه

برنجى فصل

(على العموم جرم وجزالرك مراتب ودرجاتيله بعض اصول عموميه بياننده‌در)

١ ماده

طوغريدن طوغرى‌يه حكومت عليهنه وقوعبولان جرائمك اجراى مجازاتى دولته عائد اولديغى كبى شخص عليهنده وقوعبولان جرائمك آسايش عموميى اخلال ايلمه‌سى جهتى دخى كذلك دولته عائد اولديغندن تعيين واجراسى شرعا امر اولى الامره عائد اولان تعزيرك تعيين درجاتنى دخى اشبو قانوننامه متكفل ومتضمن اولوب انجق هرحالده شرعا معين اولان حقوق شخصيه‌يه خلل كلميه‌جكدر .

٢ ماده

قانوناً مجازات اولنان جرايم اوچ نوعدر برنجيسى جنايت ايكنجيسى جنحه اوچنجيسى قباحتدر .

٣ ماده

جنايت : مجازات ترهيبيه‌يى استلزام ايدن افعالدر .

مجازات ترهيبيه : قتل ومع التشهير مؤبداً ياموقتاً كوركه قونمق وقلعه بند اولمق ماده‌لريله نفى ابد ومؤبداً رتبه ومأموريتدن محروميت وحقوق مدنيه‌دن اسقاط ماده‌لريدر .

٤ ماده

جنحه : مجازات تأديبيه‌يى مستلزم اولان افعالدر .

مجازات تأديبيه : برهفته‌دن زياده اولان حبس وموقتاً نفى ومأموريتدن طرد وجزاى نقدى ماده‌لريدر.

٥ ماده

قباحت : معاملهٔ تكديريه‌يى استلزام ايدن افعال وحركاتدر .

معاملهٔ تكديريه : يكرمى درت ساعتدن بر هفته‌يه قدر حبس ونهايت يوز غروشه قدر مجازات نقديه‌در .

٦ ماده

قانونك تعيين ايلديكى يرلرده اشبو جزالر بعضاً يالكز وبعضاً برابر اوله‌رق حكم واجرا اولنور .

٧ ماده

نفى موقت وحبس موقت قلعه‌بندلك وموقت كورك جزالرينه مستحق اولانلر موقع جزالرندن فرار ايدرلر ايسه طوتلدقلرنده مدت باقيه‌لرينه اصل مدت جزالرينك ثلثندن نصفنه قدر مدت ضميله جزالرى تزييد اولنور واكر نفى ابد جزاسنه مستحق اولان كيمسه منفاسندن فرار ايدر ايسه مؤبداً قلعه‌بند قلنور ومؤبد قلعه‌بندلكدن فرار ايدن كيمسه مؤبداً كوركه قونيلور .

ذيلدر

موقت كورك وقلعه بندلك ونفى وحبس جزالرينى كورمكده اولانلرك مدت

جزائیه‌لری ایچنده برجنایت ویاجنحه وقباحتلری وقوعبولور واشبو حرکتلری مقدم ایشله‌دکلری جنایت ویا جنحه وقباحتدن خفیف ویاخود اول جنسدن ویا دها شدید اولوبده بونلر حقنده قانوناً معین اولان جزا دخی محدود اولور ایسه تمامی ودرجات متفاوته‌یه منقسم بولنور ایسه اك اشاغی درجه‌سی مدت محکومهٔ باقیه‌لرینك انقضاسندن اعتباراً اجرا قلنه‌جقدر ومؤبداً منفی بولنانلر کذلك محکومیتلری اثناسنده جنحه وقباحته ویاخود موقت جزایی مستلزم برجنایته متجاسر اولدقلری حالده محکوم اولدقلری جزا هرنه نوعدن اولور ایسه اولسون دولتجه تنسیب اولنه‌جق محلده اجرا ایتدیرلدکدن صوکره حال ومحال سابقه‌لرینه اعاده ایدیله‌جکلردر ومؤبد کورك ومؤبد قلعه‌بندلکی ایجاب ایدر بر جنایت ایشلرلر ایسه مقتضای قانونیسی اجرا اولنوب فقط جرأت ایتدکلری جنایت مؤبد نفی مستلزم ایسه اوحالده بوکا بدل درت سنه مدت قلعه بند ایدیلوب ختام مدتلرنده منفالرینه ارجاع اولنه‌جقلردر . مؤبداً قلعه بند ایدلمش اولانلرك ومؤبداً کورکده بولنانلرك ایشله‌دکلری جنایت ویا جنحه وقباحتلرك قانونا معین اولان جزالری موقت ایسه اول مدتك ثلثی مقداری مخابره واختلاطدن منع ایله دائرهٔ محبوسیتلری تضییق قلنه‌جقدر وانقضای‌مدتده حال سابقلرینه اعاده ایدیله‌جکلردر وبومقوله مجرمینك ایشله‌دکلری جنایت مقدم محکوم اولدقلری جنایت جنسندن ویادها شدیدایسه اوحالده دائرهٔ محبوسیتلرینك تضییقی التی سنه اوله‌جقدر .

٨ ماده

قانونك تعیین ایتدیکی احوالدن ماعدا یرلرده مکررلر حقنده جزا ایکی قات اوله‌رق حکم اولنور .

٩ ماده

اشبو جزالرك حکم و ترتیب و اجراسی ارباب جنایت و جنحه وقبایح علیهنه اصحاب دعوانك حقوق وتضمینات مطلوبه‌سنه قطعا خلل کتورمز .

١٠ ماده

جزای‌نقدی‌ایله برابر اموال مسروقه استردادی وتضمینات وسائره برلکده اوله‌رق حکم اولندیغی حالده اول باول اموال مسروقه وتضمینات تحصیل اولنور .

١١ ماده

جزای نقدی واسترداد اموال مسروقه وتضمینات وکذشته ومصارف سائره‌یه دائر تنظیم اولنان اعلامات قانونیه محکومك امتناعی تقدیرنده حبس وتضییقله تنفیذ اولنور .

١٢ ماده

جنایت وجنحه‌یه متعلق مواد ده مأمورین ضبطیه طرفندن کوز حبسنه‌النمق وجزای نقدی ترتیب اولنمق ووقوع جنایت وجنحه ایله حاصل اولان اموالی ویا جنایت وجنحه‌نك اجراسنده مستعمل اولمش ویاخود استعمال اولنمق اوزره بولنمش اولان اشیایی بالخاصه ضبط ایله‌مك جزالری دخی مشترکاً حکم وترتیب اولنه‌بیلور .

١٣ ماده

دولتك یا داخلاً یا خارجاً آسایشنی اخلال ایده‌جك جنایت وجنحه‌یه جرأت ایتمش اولان اشخاص قانونا تعیین اولنه‌جق مدت جزائیه‌سنی تکمیل ایتدکدن صوکره مطلقا ضبطیه نظارتی آلتنده بولنور .

١٤ ماده

ضبطیه نظارتی آلتنده بولنمق: دولتك تعیین ایده‌جکی محللرده اقامت‌ایده‌مامك واقامت ایده‌جکی محلی واورایه کیدنجیه‌دك کچه‌جکی یرلری کندوسی تعیین وبیان ایدرك یول تذکره‌سنه اولوجهله اشارت قلنمق‌واول محله ورودنده یکرمی درت ساعت ظرفنده ورودینی حکومته خبر ویرمکه واورادن‌دیکر برطرفه کیده‌جك اولدیغی حالده اوچ کون اول حکومته اخبار ایدوب مجدداً یول تذکره‌سی المغه مجبور اولمق خصوصلرندن عبارت اولوب شرائط مذکوره‌یه رعایت ایتمدیکی صورتده اول کیمسه برسنه‌دن زیاده

اولمامق اوزره حبس ايله مجازات اولنور وقانوناً لازم كلمدكجه هيچ كيمسه ضبطيه نظارتى آلتنه آلنماز .

١٥ ماده

هرجنايت وجنحه وقباحتك طرف حكومتدن ظاهره اخراج اولنديغى ويا مدعيسى ظهور ايلهديكى زمانده مرعى اولان قانون ونظام ايله تأديبى اجرا اولنوب مؤخر اولان قانون ايله مجازاتى اجرا اولنهماز .

ايكنجى فصل

(جناياته مخصوص اولان جزالرك تفصيلاتى بياننده‌در)

١٦ ماده

اعدام زيرده محرر اولان موادده تعيين اولنان جنايتلر اصحابى حقنده جاريدر بوجزايه مستحق اولهجق جانينك جنايتك ثبوتنى وحكمنى حاوى بالاسى طغراى غرا ايله موشح اولهرق صادر اولان امر عالى اول امرده ميدان سياستده علناً قرائت اولنمدقجه اول جانى قتل اولنماز .

١٧ ماده

مقتولك جسدى ورثهسى اولمديغى حالده منسوب اولديغى ملتى معرفتيله دفن ايتديريلور .

١٨ ماده

اعدام جزاسنه مستحق اولان قارى حامله اولديغى لدى الافاده حملى تحقق وكسب ثبوت ايلهديكى تقديرده جزاسى وضع حمل ايتدكدن صوكره اجرا اولنور .

١٩ ماده

كورك : اياقلرنده تيمور اولديغى حالده خدمات شاقهده قوللانلمقدر . كورك

جزاسنه مستحق اولان شخص حقنده تشهير اصولى دخى اجرا اولنور . شويلهكه جزايه حكم ايدن ديوان مضبطهسنك بر خلاصهسى غايت قالين حروف ايله يازيلوب مجازات اولنهجق شخص بولنديغى شهرده بر ميدانه ويامر ناس اولان برمحله كتوريلوب اشبو خلاصه كوكسنه قونيلهرق ايكى ساعت اوراده توقيف وخلقه ارائه اولندقدن صوكره اياقلرينه تيمور قونيلهرق محل مجازاتنه كونديريلور اون سكز ياشندن اشاغى اولان ويتمش ياشندن زياده بولنان اصحاب جنايت اشبو تشهيرقاعدهسندن معافطوتيلور.

ذيلدر

اهل اسلامدن علما ومشايخ وخطبا وائمه ايله ملل سائرهدنصفت روحانيهسى اولانلر دخى تشهيردن كذلك معاف طوتيلور.

٢٠ ماده

مؤبداً كورك : بعد التشهير دولتجه تعييناولنهجق محللرده جانينك اياقلرنده تيمور اولهرق الى وفاته خدمات شاقهده استخدام اولنمهسيدر .

٢١ ماده

موقتكورك : كذلك بعد التشهير دولتك تعيين ايدهجكى يرلرده اوچ سنهدن اون بش سنهيه قدر تيمور بند اولهرق خدمات شاقهده قوللانلمقدر فقط بش سنهدن اشاغى اولان كورك جزاسى محللرنده دخى اجرا اولنهبيلور.

٢٢ ماده

اعدام وتشهير جزالرى صاحب جنايتك متعلق اولديغى دين ومذهبك ايام مخصوصهسنده اجرا اولنماز .

٢٣ ماده

مؤبد قلعهبندلك : دولتجه تعيين اولنان قلعهلرك برنده مجرمك الى وفاته محبوساً توقيف اولنمهسيدر .

٢٤ ماده

موقتاً قلعهبندلك : كذلك دولتجه تعيين اولنان قلعهلرك برنده اوچ سنهدن

اون بش سنه قدر محبوساً توقیف اولنمقدر .

٢٥ ماده

قلعه بندلك حبس ایله نفی جزالرینی جامع برجزا اولوب قلعه بند اولان شخص ضبطیه نظاماتنك جواز ویردیکی درجه‌ده داخل وخارج قلعه‌ده بولنانلر ایله مخابره ایده‌بیلور .

٢٦ ماده

موقت کورك وقلعه‌بندلك جزالری تنظیم اولنه‌جق اعلام ومضبطه‌لرك تصدیقی کوننده‌ن اعتبار اولنور .

٢٧ ماده

موقت پرانقه‌یه وضع اولنه‌جق ویاخود قلعه‌بند اوله‌جق اشخاص مدت جزالری ظرفنده معاملات عادیهٔ ذاتیه‌دن ساقط اوله‌جقلرندن مدت معینهٔ مذکوره ظرفنده کندو اموال واملاکنی اداره ایتمك اوزره حکومتك رأییله طرفندن بر وکیل نصب وتعیین اولنه‌رق مدت جزالری ظرفنده ایرادلرندن کندولرینه وکیللری معرفتیله یالکز حبسخانه‌لر نظامات مخصوصه‌سنك تجویز ایده‌جکی قدرشی ویریلوب بوندن باشقه برشی ویرلمیه‌جك ومدت جزالرینی تکمیل ایتدکدن صوکره کافهٔ اموال واملاك واشیالری کندولرینه اعاده اولنه‌رق تعیین اولنمش اولان وکیللر دخی ادارهٔ واقعه‌لرینك محاسباتنی کندولرینه اعطا ایلیه‌جکلردر .

٢٨ ماده

نفی ابد: برشخصك دولتجه تعیین اولنان برمحله موبداً کوندریلوب اقامت ایتدیرلمه‌سیدر. بوحالده فاملیاسنك دخی اول محله نقلنی ایستر ایسه مساعده اولنور .

٢٩ ماده

موبداً رتبهٔ مأموریتداً محرومیت جزاسی: مجرمك فیمابعد دولتجه کرك طوغریدن طوغری‌یه وکرك التزام طریقیله بیوك وکوجك خدمتده بولنمقدن ورتبه ومعاشه نائل اولمقدن ونشان طاقمقدن محروم اولمه‌سی واصحاب رتبه

ومأموریتدن ایسه اول امرده رتبه ومأموریت ومعاشنك رفع اولنمه‌سیدر.

٣٠ ماده

حقلرنده مؤبداً وموقتاً کورك وموبداً قلعه‌بندلك ونفی ابد جزالری حکم اولنانلر سالف الذکر مؤبداً رتبه ومأموریتدن محرومیت جزاسنه مستحق اولور اما موقتاً قلعه‌بندلك اکر جزای مخصوص اوله‌رق حکم وتعیین اولنمش ایسه بوجزایه مستحق اولان شخص مدت جزاسنده اشبومحرومیت جزاسنه دخی مستحق اولوب مدت جزاسنك تکمیلندن صوکره دولتجه اصلاح نفس ایله‌دیکی تعین ایدر ایسه طریق واستخدام قابلیتنك اعاده‌سی جائز اولوب فقط قلعه بندلك مدتی نقدر ایسه نصفی مرتبه‌سی کچمدکجه اشبو اعاده قابل اوله‌ماز واکر کورکدن بدل اوله‌رق تعیین بیورلمش ایسه اولوقت قلعه‌بند قلنان شخص کورك جزاسنده بولنانلرکبی مؤبداً اشبو رتبه ومأموریتدن محرومیت جزاسنه مستحق اولور .

٣١ ماده

حقوق مدنیه‌دن مؤبداً اسقاط جزاسی : اولا یکرمی طقوزنجی ماده‌ده مذکور اولان مؤبداً رتبه ومأموریتدن محرومیت جزاسنه مستحق اولمق وثانیا کافهٔ حقوق بلدیه‌دن یعنی مملکتجه وملتجه واصنافجه بر مأموریت رسمیه‌ده بولنمقدن محروم اولمق وثالثا بر مکتب خواجه‌لکنده قوللانلمامق ورابعا اجرای تحقیقاتده قوللانلمامق وبردعواده کندوسندن استیضاح کیفیت لازم کلدیکی تقدیرده افاده‌سی بیاغی معلومات حکمنده قبول اولنوب دعواجه حکمسز طوتلمق وبر دعواده وکالت ایده‌مامك وخامسا وصی اوله‌مامق وسادسا سلاح طاشیمغه صالح اولمامق خصوصلرندن عبارتدر .

٣٢ ماده

٢٩ و٣١ نجی ماده‌لرده مذکور رفع رتبه وحقوق مدنیه‌دن اسقاط جزالری بعضا مؤبد وموقت کورك وقلعه بندلك ونفی ابد جزالریله برابر وبعضا دخی مخصوص ومستقل جزا اوله‌رق حکم اولنور بویله جزای مخصوص اوله‌رق حکم اولندیغی تقدیرده اوچ سنه‌دن زیاده اولمامق اوزره

حبس جزاسی دخی برلکده حکم اولنور .

٣٣ ماده

ذکر اولنان اعدام ومؤبد وياخود موقت پرانقه وقلعه بندلك ونفی ابد و رفع رتبه وحقوق مدنيه‌دن اسقاط جزالری اعلاملرينك خلاصه‌لری اعلامك تنظيم اولنديغی ايالت مرکزنده وجنايتك وقوعبولديغی قضاده واعلامك اجرا اولنه‌جغی محلده ومجرمك ساکن اولديغی موقعده اعلان قلنوب شويله‌که درسعادتده باب ضبطيه وطشره‌لرده حکومت قوناغی قپوسی اوکنه تعليق اولنور .

اوچنجی فصل

(جنحه وقباحته متعلق اولان جزالرك تفصيلاتی بيانده‌در)

٣٤ ماده

حبس جزاسی : دولت حبسخانه‌لرنده مدت محکومه ايچنده توقيف اولنمقدر. واشبو حبس جزاسنك مدتی مجرمك حبسه دخولی تاريخندن اعتباراً يکرمی درت ساعتدن نهايت اوچ سنه‌در بو مقوله محبوسلر دولتجه تعيين اولنان اصول و نظامه و حاللرينه کوره وکندولرينك استعدادی اولان مناسب ايشلر ايله اشغال اولنورلر .

٣٥ ماده

نفی موقت مجازاتی : بولنديغی يردن بر باشقه محله کوندريلوب اوچ آيدن اوچ سنه‌يه‌دك تغريب اولنمقدر .

٣٦ ماده

مأموريتدن طرد جزاسی : مأموريتی اولانلرك قانون جزا حکمنجه مأموريتلرندن چيقارلمه‌سی ومأموريته مخصوص معاشلرينك قطع اولنمه‌سيدر وطرد جزاسنك مدتی دخی اوچ آيدن التی سنه‌يه قدردر يعنی بو جزايه

مستحق اولانلر مدت مجازاتلرنده مأموريت ومعاشه نائل اوله‌مازلر. مأموريتده اولمايانلر بوجزايه مستحق اولدقلرنده آنلر دخی مدت جزالرنده مأموريت ومعاشه نائل اوله‌مازلر .

٣٧ ماده

مجازات نقديه : برشخصدن قانونك تعيين ايتديکی اوزره اقچه النمه‌سيدر مجرم اولان شخصه هم حبس وهمده جزای نقدی حکم اولنوبده جزای نقدی‌يی عدم اقتداری جهتيله ويره‌ميان اولور ايسه اول شخصك مدت محبوسيتنك نصفی علاوه ايله مدت محبوسيتی تمديد اولنور ويالکز جزای نقدی حکم اولنوبده ويره‌مز ايسه مجازات نقديه‌نك مقدارينه کوره يکرمی درت ساعتدن اوچ آيه قدر حبسه قونيلور .

٣٨ ماده

جنحه‌يه متعلق برجزايی حکم ايده‌جك محاکم جانبندن اوتوز برنجی ماده‌ده مذکور حقوق مدنيه‌دن اسقاط جزاسنك بعض موادی‌دخی برابر ترتيب اولنه‌بيلور .

٣٩ ماده

جزای نقدی خزينۀ دولته عائد اولمق اوزره حکم اولنوب مجرم اولان شخص مدت جزاسنی تکميل ايتدکدن صکره بو جزای نقدی‌يی اعطا ايتمامسندن طولايی آلتی آی قدر حبس اولنوبده جزای نقدی‌يی ايفايه قدرتی اولمديغنی اثبات ايدر ايسه موقتاً سبيلی تخليه اولنور .

بوجزای نقدی ايچون حبس اکر قباحته متعلق مواده دائر اولور ايسه اوچ ماهدن زياده اولماز .

وموقتاً سبيلی تخليه اولانلرك کسب قدرت ايله‌دکلری خبر النديغی کبی اخذ وتحصيل اولنور .

دردنجی فصل

(مدار عفو ومسئولیت اولوب اولمایان وجزایه استحاق موجب اولان)
(حالات بیانندهدر)

---

۴۰ ماده

حد بلوغه واصل اولمایان مجرم ایشلهدیکی جرمه مترتب اولان جزایه مستحق اولمهیوب قوۀ ممیزه اصحابندن دخی اولمدیغی صورتده کفالت قویهیه ربط ایله پدر ووالدهسنه ویا اقرباسنه تسلیم اولنور . پدر ووالده واقرباسی طرفلرندن کفالت قویه کوسترلمدیکی حالده دخی پولیس معرفتیله اصلاح نفس ضمننده مدت مناسبه ایله حبس اولنور. اما اول مجرم نابالغ مراهق بولندیغی یعنی فعل وعملنك نتیجهسی برجرم اولهجغنی فرق وتمیز ایدهرك متعمداً اول جرمی ایشلهمش اولدیغی صورتده اکر جرمی اعدام یا مؤبد کورك ویا قلعهبندلك یا نفی ابد جزالرینی مستلزم اولان جنایات قبیلندن ایسه اصلاح نفس ایچون بش سنهدن اون سنهیه قدر حبس اولنور . واکر موقت کورك ویا موقت قلعهبندلك یا نفی موقت جزالرینی موجب اولان جرایمدن ایسه کذلك اصلاح نفس ایچون جرمنك. مستلزم اولدیغی جزا مدتنك ربعندن نهایت ثلثی مقداری مدتهدك حبس اولنور . وبو ایکی صورتده دخی بش سنهدن اون سنهیهدك ضبطیه نظارتی التنه آلنهبیلور واکر جرمی حقوق مدنیهدن اسقاط جزاسنی موجب ایسه کذلك اصلاح نفس ایچون التی آیدن اوچ سنهیه قدر حبس اولنور. اکر جرمی ذکر اولنان جزالرك ماعداسنده برجزایی موجب ایسه اول جزانك ثلث مدتنی تجاوز ایتمامك اوزره برمدت معینه ایله کذلك اصلاح نفس ایچون حبس اولنور.

۴۱ ماده

مجرمك برجرمی حین ارتکابنده جنت حالنده بولندیغی ثابت اولور ایسه مجازات قانونیهدن معفو طوتیلور .

۴۲ ماده

برکیمسه برجرمی اصلا رضاسی اولمیهرق مجبوراً ایشلهمش اولدیغی ثابت اولور ایسه کذلك مجازات قانونیهدن معفو طوتیلور انجق بو بابده معتبر اولان مجبوریت جرمك درجاتنه کوره اول کیمسهیی شعار تهمتدن بتون بتون برئ الذمه کوسترهجك برکیفیت وکندوسنك مقاومت ایدهمیهجکی برضرورت اولمق لازم کلوب ابوینك اولاده وافندینك خدمتکاره امری کبی تعظیم واحترامدن نشئت ایدن حاللر مجبوریت عد اولنماز .

۴۳ ماده

مجازات قانونیهده نسانك ذکوردن فرقی یوقدر انجق بعض جزالرك صور اجرائیهسنده آنلرك خصوصیت حاللرینه رعایت اولنمق لازم کلور [۱]

۴۴ ماده

اموال مسروقه هر کیمك یدنده بولنور ایسه اندن آلنور اما تضمینات ومصارف سائره مطلقا اول جرمك فاعلنه حکم اولنور .

۴۵ ماده

برجرمك مشترك فاعللری قانونك صراحتی اولمایان موادده اول جرمك فاعل مستقلی کبی مجازات اولنور .

۴۶ ماده

جرمده مشترك اولانلر استرداد اموال مسروقه وتضمینات ومصارف سائره ایفاسنده کفیل بالمال قاعدهسنه تطبیقاً یکدیکرك کفیلی اعتبار اولنهرق برینك قدرتی اولمدیغی حالده قدرتی اولاندن اخذ وتحصیل قلنور .

۴۷ ماده

اعدام جزاسنك کورکه وکورك جزاسنك قلعهبندلکه ومؤبد قلعهبندلکك نفی ابده وموقت قلعهبندلك ایله حبسك نفی موقته تبدیلی مطلقا ارادۀ مخصوصۀ حضرت پادشاهییه منوطدر .

---

[۱] ذیل قانونده بو مادهیی مفسر تذکرۀ علیه واردر .

وبر وجه محرر ارادهٔ سنیهٔ مخصوصه اولمدقجه و قانوننامه‌ده صراحت بولنمدقجه بروجهله برجزانك عفوی ویاخود تبدیل وتخفیفی جائز دکلدر.

برنجی باب

(ضرری عام اولان جنایت وجنحه ایله مجازات مترتبه‌لری بیاننده‌در)

برنجی فصل

(دولت علیه‌نك امنیت خارجیه‌سنی اخلال ایدن جنایت وجنحه‌لر بیاننده‌در)

٤٨ ماده

تبعهٔ دولت علیه‌دن هرکیم اولور ایسه اولسون سلطنت سنیه‌نك دشمنلریله برابر اوله‌رق علیهنه سلاح طوتار ایسه اعدام اولنور .

٤٩ ماده

تبعهٔ دولت علیه‌دن هرکیم دول اجنبیه‌یی دولت‌علیه علیهنده اجرای حرکات خصمانه‌یه ویاحرب وقتاله تحریك وتشویق ایله‌مك و یاخود دولت علیه علیهنده اجرای حرکات خصمانه ومحاربه ایتمه‌لرینك سبب وطریقنی انلره استحصال ایدیویرمك ضمننده دول اجنبیه ویاخود انلرك مأمورلری ایله اجرای مخابره وفساده تصدی ایدر ایسه بومقوله افعال فسادیه‌سی کرك حرکات خصمانه وقوعنی منتج اولسون وکرك اولماسون کذلك اعدام اولنور .

٥٠ ماده

تبعهٔ دولت‌علیه‌دن هرکیم دولت‌علیه دشمنلرینك ممالك محروسه‌یه دخوللرینی تسهیل ویاسلطنت سنیه‌نك برشهری وقلعه ومواقع مستحکمه ولیمان انبار

وترسانه وجبخانه ولوازم حربیه‌یه مخصوص اولان اعمالات خانه وفابریقه‌لرینی وحرب سفینه‌لرینی ودولت علیه‌نك ضابطان وافراد عسکریه‌سنی دشمنه تسلیم ایدر ویاتسلیمه سبب اولور ویاخود بونلری و کوپری تیمور یوللرینی دشمنك فائده‌سی ایچون تخریب ایدر ویااستعمال اولنه‌میه‌جق برحاله کتورر ویاعسکر واقچه‌وذخیره وسلاح ومهمات اعطاسیله دشمنه اعانه‌ایدر ویاخود کرك جنود دولت علیه‌نك صداقت وانتظاملرینی اخلال وکرك آخر طریق ایله لشکر اعدانك ممالك محروسه‌یه تخطی واستیلا وعساکر سلطنت سنیه‌یه غلبه‌سنه ضامن ومعاونت ایلر ویاخود بوجنایاتی اجرا ایله‌مك اوزره جانب اعدا ایله مخابره واجرای حیله ودسیسه ایدر ایسه کذلك اعدام اولنور.

٥١ ماده

اکر بر دشمن دولتك تبعه‌سیله اجرا اولنان مخابرات یوقاروکی ماده‌ده بیان اولنان جنایتلری متضمن اولمه‌یوب فقط جانب دشمنه دولت‌علیه‌نك ویاخود متفقلرینك احوال عسکریه وملکیه‌سی حقنده مضرتی موجب اوله‌رق بعض معلومات ویرلمش اولمه‌سنی نتیجه ویرر ایسه اومقوله مخابره ایدن کیمسه درجهٔ تهمتنه کوره موقتاً قلعه بند قلنور واکر اومثللو معلومات ویرمکده جاسوسلق فعلی یعنی دولت علیه‌نك تدابیر حربیه‌سنی دشمنه بیلدیرمك غرضی تبین ایدر ایسه بوکا متجاسر اولان شخص درجهٔ جنایتنه کوره موقتا کورکه قونیلور وبوحرکت اردولرده وقوعبولدیغی حالده شخص متهمك قوانین حربیه‌یه تطبیقاً اعدامی دخی جائز اولور وضابطان وافراد عسکریه‌یی دشمن طرفنه قاچیرانلر یاخود دولت‌علیه عساکرینی دشمن طرفنه کچمك ایچون اغفال ایدنلر مؤبداً کورکه قونیلور .

٥٢ ماده

مأمورین وخدمهٔ دولت وسائره‌دن هرکیم دولت علیه‌نك امور مهمهٔ پولتیقیه‌سنه دائر برمکالمهٔ حفیه‌سی ومکتوم وخفی برحرکت عسکریه تصمیمی سرائرینه حسب المأموریه ویا رسماً واقف اولوبده انی دولتجه مأمور ومأذون اولمه‌دیغی حالده اجنبی ویاخود دشمن بردولت مأمورلرینه طوغریدن

طوغری‌یه ویابالواسطه افشا ایدر ایسه اعدام اولنور .

٥٣ ماده

مأمورین دولت علیه‌دن هرکیم دولت علیه‌یه متعلق اولان استحکاماتك و ترسانه ولیمانلرینك مأموریتی حسبیله کندوسنه مخصوصاً تودیع اولنمش اولان رسم وخریطه‌لرینی وحرکات حربیه وترتیبات عسکریه‌یه وقلاع واستحکاماته دائر پلانلری ویاخود انلردن فقط برینی دشمنه ویاخود دشمن آدملرینه ویرر ایسه اوچ سنه‌دن اون بش سنه‌یه قدر کورکه قونیلور واکر اومثللو رسم وخریطه‌لری دولتجه مأذونیتی اولمیه‌رق بردوست ویابی طرف بردولتك آدملرینه ویرر ایسه برسنه‌دن اوچ سنه‌یه قدر حبس اولنور .

٥٤ ماده

تبعهٔ حضرت شاهانه‌دن هر کیم دشمن طرفندن کشف وتحقیق احوال ضمننده کوندرلمش اولان جاسوسلری جاسوس اولدقلرینی بیله‌رك کتم واخفا ایدر ایسه ویاخود کتم واخفا ایتدیرر ایسه مؤبداً کورکه قونیلور .

ذیل وعلاوه

ممالك دولت علیه‌نك برقطعه ویا برجزئنی ویاخود ولایات ممتازه‌سندن برینی کاملاً ویاقسماً دیکر برولایت ممتازه‌یه جبراً الحاق ایتدیرمکه ویاخود علی‌الاطلاق ممالك دولت علیه‌نك بر قطعه‌سنی ادارهٔ حکومتدن چیقارمغه تشبث ایدن کیمسه‌لر اعدام اولنور . ومدار تخفیف جزا احوال کوریلور ایسه بش سنه‌دن اشاغی اولمامق اوزره موقتا قلعه بند قلنور تبعهٔ عثمانیه‌دن اولوبده دولت علیه علیهنه محاربه‌یه سببیت ویرمك مقصدیله اجنبی بردولته دخالت ایدن کیمسه بش سنه‌دن اشاغی اولمامق اوزره موقتا واکر بودخالت حربك ظهورینی منتج اولور ایسه مؤبدا کورکه قونیلور. اعلان حربدن مقدم اجنبی بردولتك خدمات حربیه‌سنده مستخدم برعثمانلی اعلان حربدن

صوکره دشمنك قوهٔ حربیه‌سنده قالور ایسه موقتاً کورکه قونیلور.

اشبو فصلده ذکر وبیان اولنان جنایات وجنحه‌لر ایچون معین اولان مجازات بونلره جرأت ایدن اجنبیلره دخی شاملدر واثنای حربده بوجنایات وجنحه‌لری اجرا ایله‌ین تبعهٔ اجنبیه حقلرنده دخی اصول وعادت حربه کوره حکم ومعامله اولنور .

دولت علیه‌نك منافعی ایچون دول سائره‌دن خفی طوتلمه‌سی مقرر اولان مواد مهمه‌یه وبوکا مماثل معلومات رسمیه‌یه واساسیه‌یه واقف اولوبده دول مشار الیهم مأمورلرندن برینه معلومات ویرنلر ویاخود عمومه نشر واعلان ایدنلر ودولت علیه‌نك حکومات سائره ایله اولان حقوق ومناسباتنی حاوی سندات ومقاوله‌نامه‌لری امحا ویاتغییر ویاخود تقلید ایدرك حقوق مذکوره‌یی اخلال ایله‌ینلر ایکی سنه‌دن اقل اولمامق اوزره حبسه قونیلور .

جانب دولت علیه‌دن مأمور اجراسی اولدیغی برمصلحتی دشمن مأمورلریله بالاتفاق قصداً دولته مضر بر صورتده قویانلر اوچ سنه کورکه قونیلور واسباب مخففه بولندیغی حالده التی آی حبس جزاسی حکم اولنور.

فی غره محرم سنه ٢٩٨ وفی ٢٢ تشرین ثانی سنه ٩٦

ایکنجی فصل

(دولت علیه‌نك امنیت داخلیه‌سنی اخلال ایدن جنایت وجنحه‌لر)

٥٥ ماده

ذات حضرت پادشاهی‌یه سوء قصدی ثبوت بولان ویاخود اجراسنه تشبث ایلیان کیمسه اعدام اولنور هرکیم بالذات وبالواسطه تبعهٔ دولت علیه وسکنهٔ ممالك محروسه‌یی ذات حضرت پادشاهی ویاخود حکومت عثمانیه علیهنه مسلحاً عصیان ایتدیرمك اوزره تحریك ایدوبده مقصدی اولان قضیهٔ عصیان تمامیله فعله چیقار ویاخود مادهٔ عصیانك اجراسنه باشلانمش اولور

ايسه اول كيمسه اعدام اولنور . ذات حضرت پادشاهی‌یه سوء قصد درجه‌سنده اولميه‌رق فعلا تسلطه اجتساری ثابت اولان شخص مؤبداً وتسلط بر صورت خفيفه‌ده اولور ايسه بش سنه‌دن اشاغی اولمامق اوزره موقتاً قلعه بند اولنور . ذات حضرت پادشاهی‌یه اطالهٔ لسانه جرأتی ثابت اولان شخص اوچ آيدن اوچ سنه‌يه قدر حبس اولنور . سلطنت سنيه‌نك اصول وراثتنی وياخود شكل وهيئتنی تغيير وتبديل ويا محايه تشبثی ثابت اولان شخص اعدام اولنور تصميم اولنان جنايتك اجراسنه بدأ ايتمك تشبثدر .

٥٦ ماده

هر كيم ممالك محروسه اهاليسنی يكديكری عليهنده سلاحلنديره‌رق مقاتله‌يه تحريك واغرايه وياخود بعض محللرده غصب وغارت وتخريب مملكت وقتل نفوس افعالی ايقاعه متجاسر اولوبده قضيهٔ فساد تماميله فعله چيقار وياخود مادهٔ فسادك اجراسنه باشلانمش اولور ايسه اول كيمسه كذلك اعدام اولنور .

٥٧ ماده

بالاده محرر اللی بشنجی واللی التنجی ماده‌لرده بيان اولنان فسادلردن برينی بر طاقم اشقيا برلكده اوله‌رق اجرا ايدر وياخود اجراسنه تصدی ايلر ايسه اول جمعيت شقاوته داخل بولنانلردن اصل رئيس اشقيا ومحرك مفسدت اولانلر هر نره‌ده طوتيلور ايسه اعدام اولنوب سائرلرندن دخی موقع جنايتده اخذ وكرفت اولانلر مادهٔ فسادده تبين ايده‌جك جنايت ومدخللرينك درجاتنه كوره مؤبداً وياخود موقتاً كوركه وضع اولنور .

٥٨ ماده

بالاده مذكور اولان جنايتلردن واللی بشنجی واللی التنجی ماده‌لرده بيان اولنان فسادلردن برينی اجرا قصديله ايكی وياخود دها زياده اشخاص بيننده بر اتفاق خفی تشكيل اولنوبده اول اتفاقده تصميم اولنان فسادك اجراسی سويله‌شيلوب قرار كير اولدقدن بشقه اسباب اجرائيه‌سنی تهيئه ضمننده بعض افعال وتدابيره دخی تشبث اولنمش ايسه اول اتفاقده بولنان كيمسه‌لر مؤبداً

قلعه بند اولنور واكر اويله بر اتفاق خفيده بر وجه محرر فسادك اسباب اجرائيه‌سنی تهيئه ضمننده تشبث اولنمش بر فعل وتدبير تبين ايتميوب يالكز اجراسی سويله‌شيله‌رك قرار ويرلمش اولمقدن عبارت بولنور ايسه اول حالده داخل اتفاق بولنان كيمسه‌لر موقتاً قلعه بند قلنور واكر بيان اولنان جنايتلردن برينی اجرا ايتمك اوزره بر اتفاق خفی تشكيلنه دائر تكليف وقوعبولوبده قبول اولنمامش ايسه اول تكليفی ايدن كيمسه بر سنه‌دن اوچ سنه‌يه قدر حبس اولنور .

ذيل

بر هيئت فساديه‌نك مقصدينی اجرا وياخود بر شخصه وياخود متعدد اشخاصه سوء قصد ايچون هر نه شكل وصورتده اولورسه اولسون اسلحهٔ ناريه والات وادوات سائرهٔ جارحه ومهلكه ايجاد واعمال واستحضار ايدن وياخود طاشيان شخص مادهٔ فساد وقتل فعله چيقار ايسه اعدام اولنور وفعله چيقميوبده تشبث درجه‌سنده قالور ايسه اون بش سنه‌دن اقل اولمامق اوزره كورك جزاسيله مجازات اولنور .

في ذی القعده سنه ٣٠٩ و فی ٢ حزيران ٣٠٨

٥٩ ماده

هر كيم طرف دولت عليه‌دن مأموريتی وياخود دولتجه مقبول اوله‌جق بر سبب اولمدقجه بر فرقهٔ عسكريه ويا بر طاقم عسكر وياخود دوشمانسنك ويا جنك سفينه‌سنك وياخود بر قلعه ويا بر موقع مستحكمك وياخود بر ليمان ويا بر شهرك قومانداسنی ترك ايتمه‌سيچون طرف دولت عليه‌دن واقع اولان امره امتثال ايتمز ايسه وهر بر قوماندار معيتنده اولان عسكره اذن ويريله‌رك طاغلدلمسی حقنده واقع اولان اوامر دولت عليه‌يه كذلك سبب مقبول اولمدقجه امتثال ايتميه‌رك باشنده طوتار ايسه اعدام اولنور .

٦٠ ماده

دولت عليه‌نك عساكر موظفه وضبطيه‌سنی ايقاع عصيان واختلاله تحريك

ایدنلر موبداً کورکه قونیلور وبونلری اعمال واستخدامه مأمور اولنلردن
هرکیم اولور ایسه اولسون اشبو عسکرك سلطنت سنیه امریله اجرا اولنان
اخذ ونفرات عسکریه ماده‌سی علیهنه حرکت ایله‌لرینی طلب ویاخود امر
ایدر ایسه نفی ابد جزاسیله واکر بو امر وطلبك آثار فعلیه‌سی کوریلور
یعنی مأمور اولان قوهٔ عسکریه‌نك بویله امر نامرضی‌یه مطاوعتیله دولت
علیه‌نك اول خصوصده اولان مطلبنك اجراسنه فعلا ممانعت اولنور ایسه
آمر اولان کمسنه اعدام ایله مجازات اولنور وبویله خلاف مرضی امره
مطاوعت ایدنلرك ضابط وسرکرده‌لری دخی موقتاً کورك جزاسیله
مجازات قلنور .

٦١ ماده

هرکیم دولت علیه‌یه متعلق اولان ابنیه وهرنوع مهمات انبار ومخزنلرینی
عن قصد یعنی خیانةً احراق وهدم ایدر ایسه اعدام اولنور.

٦٢ ماده

هرکیم دولت علیه‌نك املاك واموال ونقودینی ویا اهالیدن برجم غفیرك
املاکنی ضبط ویغما وغارت ایتمك وبومثللو جنایات اصحابنك علیهنده حرکت
ایدن عساکر دولت علیه‌یه قارشو طورمق ضمننده تشکل ایتمش اولان مسلح
اشقیا جمعیتنه باش اولور ویاخود بوجمعیت ایچنده برقوماندا صاحبی
بولنور ایسه اعدام اولنور وبومقوله اشقیا جمعیتلرنده داخل بولنانلردن
اول جمعیتلرده سوز وقوماندا صاحبی اولمایانلر محل فسادده طوتلدقلری
حالده موقتاً کورکه قونیلور .

علاوه

طاغلرده وقیرلرده مسلح اولدقلری حالده کزه‌رك راست کلدکلری یولجیلری
طوتوب صویمق فضیحه‌سنی ارتکاب ایدن اشخاصکه قطاع طریق تسمیه
اولنورلر بومقوله‌لر حال وصفتلرینه ودرجهٔ شقاوتلرینه کوره موقت ویاخود
مؤبد کورك جزاسیله مجازات اولنور . فقط ایچلرنده بوجنایتده سابقه‌لو

وشقاوت مستمره اصحابندن اولانلر ویاخود طوتدقلری اشخاصه اشکنجه
وغدارانه صورتله اذیت ایدنلر ویا قطع طریق بولنده آدم اولدرمش بولنانلرك
اعداملرینه حکم اولنور .

٦٣ ماده

مادهٔ سابقه‌ده بیان اولنان اشقیا وحیدود جمعیتی برشرکت صورتنده
بولنه‌جغندن اشبو شرکت فسادیه‌نك امورینی اوزاقدن ویقیندن اداره ایدن
واویله اشقیا جمعیتنی ترتیب وتشکیل ایله‌ین ویاخود آنلره بیله‌رك وبالاختیار
اسلحه وجبخانه وسائر آلات فسادیه ویرن وتدارك ایدیویرن ویاخود
ذخیره ومأکولات کوندرن ویاخود هرنه صورتله اولور ایسه اولسون
اشقیا جمعیتلرینك مدیر وقوماندانلریله مخابرهٔ خفیهٔ فسادیه‌سی وقوعبولان
واول شقاوت جمعیتلرینك مقصد ونیتلرینی وحال وصفتلرینی بیلدیکی حالده
مجبوریتی اولمیه‌رق انلره یاته‌جق واختفا ایده‌جك وطوپلانه‌جق محل ویرن
کیمسه‌لر موقتا کورکه قونیلور .

ذیلدر

قطاع طریقه حال وصفتلرینی بیله‌رك یتاقلق ایدنلر کذلك موقتا کورکه
قونیلور .

٦٤ ماده

بویله شقاوت جمعیتلرنده بر قوماندا وخدمت صاحبی اولمایان کیمسه‌لردن
مأمورین ملکیه وعسکریه طرفلرندن طاغلمه‌لری ایچون ایلك دفعه وقوعبولان
تنبیه وتکلیفه امتثال ایله صاوشوب کیدرك ویاخود صوکره دخی موقع
فسادك غیری محللرده سلاحسز اوله‌رق بلا مقاومت طوتیلان اشخاص
حقلرنده اهل فساد جزاسی حکم اولنمایوب تشخص ایلمش اولدقلری
جرایم مخصوصه‌لری وارایسه انلره مبنی مجازات اولنور واو مقوله اشخاص
ضبطیه نظارتی التنده بولنور .

٦٥ ماده

عصات واشقيا طاقمندن اولوبده اجراى عصيان وشقاوته تصديدن ويا تحرياته شروعدن مقدم شريك تهمت اولنلرى مأمورين دولته خبر ويرنلر ياخود تحرياته شروع اولندقدن صوكره شريك تهمت اولانلرى توقيف ايتديرمك اسبابنى استحصال ايدنلر سائرلرى حقنده اجرا اولنه‌جق مجازاتدن معاف اولوب فقط ايكى سنه‌يى تجاوز ايتمه‌مك اوزره ضبطيه نظارتى التنده طوتيلور .

٦٦ ماده

هركيم ميدان واسواقده ومجمع ناس اولان محللرده كرك نطق ايراد ايدرك وكرك يافته ياپشديره‌رك وياخود مطبوع ورقه‌نشر ايليه‌رك اهالى وسكنه‌يى اشبو فصلده بيان اولنان جنايتلرى ايشله‌مكه طوغريدن طوغرى‌يه تحريك ايدر ايسه اول جنايتلرك فعلا مرتكبى كبى مجازات اولنور فقط ذكر اولنان تحريكاتك بركونه اثر فعليسى ظهور ايتمز ايسه نفى ابد جزاسيله مجازات قلنور .

ذيل

وبومقوله تحريكات وافساداته دائر مطبوع وغير مطبوع اوراق ورسائل مضره‌يى نشر ايتمك اوزره نزدنده حفظ ايدوبده هنوز نشر ايده‌مامش اولان شخص بش سنه‌دن اقل اولماق اوزره قلعه‌بند ايديلور وارباب فساددن اولمه‌يوبده يالكز الينه كچن بومقوله اوراق مضره‌يى مأمورين دولت عليه‌يه ابراز واعطا ايتمه‌يه‌رك نزدنده صاقلايان كيمسه بر سنه‌دن اوچ سنه‌يه قدر حبس اولنور فى ١٩ ذى القعده سنه ٣٠٩ فى ٢ حزيران سنه ٣٠٨

اوچنجى فصل

(رشوت بيانده‌در)

٦٧ ماده

ترويج مرام ايچون نه نام ايله اولور ايسه اولسون هرنه‌كه النوب ويريلور ايسه رشوتدر . كذلك رشوت يولنده بر ملك ويا برمال وقت ومحلجه دكرندن فرق فاحش ايله دون وزياده بهايه النوب صاتيلديغى صورتده اول ملك ومالك بووجهله صاتيلديغى فيأت ايله قيمت صحيحه‌سى بيننده اولان تفاوتى دخى عينى رشوتدر . هرنوع دوكونلرده وعقد جمعيتلرنده خدمهٔ دولته مخصوص اولاق اوزره كرك حرملر طرفلرندن وكرك ارككار جانبندن خدمه‌يه ويريلن عادى بخششلر مستثنا اولمق اوزره پاى انداز ناميله وسائر تأويلات واسامى ايله آز وچوق ويريلان هدايا دخى رشوت حكمنده‌در . فقط ارباب احتياج طرفندن عطيه وصدقه استدعاسنه وسيله اتخاذيله تقديم اولنان وبين الاحبا محبة تعاطى قلنان ميوه وسائر مأكولات ومشروبات مثللو اشياى جزئيه ومحتاجين ومستحقينه وخدمه‌يه حسبجه ويريلان عطايا وبخششلر ودولتجه بارخصت سنيه النان هداياى رسميه وعلنيه رشوت دكلدر كرك طوغريدن طوغرى‌يه بالذات وكرك آدملرى معرفتيله بالواسطه رشوت آلانه مرتشى ويره‌نه راشى وبونلرك اره‌سنده واسطه اولانه رائش دينلور .

٦٨ ماده

مرتشى هركيم اولور ايسه اولسون وهر قنغى رتبه ومنصب ومأموريتده بولنور ايسه بولنسون ابتدا المش اولديغى رشوت راشينك جزاى نقديسى اولمق اوزره كندوسندن استرداد وبرمثلى دخى كندويه جزا اولمق اوزره اول مرتشيدن النديقدن صوكره بوجنايتى اكر ايلك دفعه اوله‌رق ايشله‌مش ايسه موقتا قلعه بند قلنور والتى سنه مدتله طرد جزاسنه مستحق اولور

٦٩ ماده

راشی هرکیم اولور ایسه اولسون وهر قنغی رتبه ومنصب ومأموریتده بولنور ایسه بولنسون ویردیکی رشوت اقجه‌سی مادهٔ سابقه‌ده بیان اولندیغی اوزره کندویه جزای نقدی اولمق اوزره مرتشیدن النsaid قدن صوکره کندوسی عینیله مرتشی کبی بو جنایتی اکر ایلك دفعه اوله‌رق ایشله‌مش ایسه موقتا قلعه‌بند قلنور والتی سنه مدتله طرد جزاسنه مستحق اولور .

٧٠ ماده

رائش هرکیم اولور ایسه اولسون وهر قنغی رتبه ومنصب ومأموریتده بولنور ایسه بولنسون عینیله مرتشی وراشی کبی بوجنایتی اکر ایلك دفعه اوله‌رق ایشله‌مش ایسه موقتا قلعه‌بند قلنور والتی سنه مدتله طرد جزاسنه مستحق اولور .

٧١ ماده

مرتشی وراشی ورائش ارباب رتبه ومأموریتدن اولمادقلری حالده دخی حقلرنده عینیله اصحاب رتبه ومأموریتدن اولانلر کبی مجازات اولنور .

٧٢ ماده

مرتشی نسا طائفه‌سندن اولدیغی وقوجه‌سی اولوبده مادهٔ ارتشاده انك دخی علمنك لاحق بولندیغی بالاثبات تبین ایلدیکی صورتده النان رشوت کذلك ایکی قات اوله‌رق کندولرندن تحصیل اولنوب قوجه‌سیله برابر حقلرنده ٦٨ نجی ماده‌ده بیان اولنان مرتشی جزاسی اجرا اولنور ومرتشیه‌نك قوجه‌سی اولمدیغی ویاخود اولوبده مادهٔ ارتشاده خبر ورضاسی بالمحاکمه تحقق ایتمدیکی صورتده یالکز قاری حقنده مجازات نقدیه اجراسندنصوکره برسنه حبس اولنور .

٧٣ ماده

راشیه یعنی رشوت ویرن ورائشه یعنی واسطهٔ رشوت اولان قادینلر و بونلرك مادهٔ رشوتده یکجهت بولنان قوجه‌لری حقلرنده دخی مادهٔ سابقه‌ده بیان اولندیغی وجهله عینیله مرتشیه جزاسی اجرا قلنور .

٧٤ ماده

برشخص برکره ارتشا تهمتیله متهم اولوب تأدیبات قانونیه‌سنی کوردکدن صوکره ایکنجی دفعه اوله‌رق تکرار بوفضاحتی ارتکاب ایلدیکی حالده المش اولدیغی رشوت کندوسندن ایکی قات اوله‌رق استرداد برله کندوسی بش سنه‌دن اکسك اولمامق اوزره موقتاً قلعه‌بند قلنوب مؤبداً رتبه ومأموریتدن محرومیت جزاسی دخی برابر حکم اولنور .

٧٥ ماده

مکرر اولان راشی ورائش دخی کذلك بش سنه‌دن اکسك اولمامق اوزره قلعه بند قلنوب مؤبداً رتبه ومأموریتدن محرومیت جزاسی دخی برابر حکم اولنور .

٧٦ ماده

رشوت اوله‌رق هنوز اقچه واشیا النوب ویرلمش اولمه‌یوبده فقط اولبابده سند ویا تحویل ویرلمش ویاخود سند دخی النمیه‌رق رشوت تعاطیسی اوزرینه یالکز برمقاولهٔ مخصوصه وقوعبولمش اولدیغی وبومقاوله‌نك فعله چیقماسی راشی ومرتشینك دفعنه مقتدر اوله‌مدقلری بعض موانعدن نشأت ایلدیکی بالمحاکمه ثابت ومتحقق اولور ایسه بومقوله مقاوله‌لره بعینه رشوت آلنوب ویرلمش نظریله باقیلوب بونی مرتکب اولانلر حقلرنده مرتشی وراشی ورائش جزالری اجرا اولنور شوقدرکه بوحالده جزای نقدی اولمق اوزره مقاوله اولنمش اولان رشوت مقداری اقچه راشیدن وبرمثلی دخی مرتشیدن اخذ وتحصیل اولنور .

٧٧ ماده

برآدم جان ومال وعرضنی والحاصل منفعت مشروعه‌سنی محافظه ایچون برینه رشوت ویرمکه حقیقة مجبور ومضطر اولورده بعده کیفیتی جانب حکومته خبر ویرر ایسه ویرمش اولدیغی اقچه بالاسترداد کندوسنه اعطا اولنوب بورشوتی المش اولان شخص حقنده مرتشی جزاسی اجرا اولنور وبوآدم اویله مجبوراً ویردیکی رشوتی بروجه محرر وقتیله یعنی سبب

مجبوريت وكندوسنجه اولان خوف وخشيت مندفع اولديغی آنده درسعادتده ايسه باعرضحال مقام عالئ صدارته وطشره لرده بولنديغی تقديرجه والی ومحللری مجلسلرينه خبر ويرمه يوب ده آخر طرفدن طويلديغی تقديرده عادتا راشی جزاسيله مجازات قلنور .

٧٨ ماده

برآدمك حقه مقرون بر ايشی اولوب ده انك رؤيت وتسويه سی ضمننده مراجعته مجبور اولديغی مأمور طرفندن اقچه ايسته نيلور واو دخی كلور خبر ويرر واثبات ايلر ايسه مصلحتی بروجه حقانيت كورلدكدن باشقه كندوسندن ايسته نلمش اولان اقچه طالبندن اخذ ايله نصفی مكافاة كندوسنه اعطا اولنور. ورشوتی طالب اولان حقنده مرتشی مجازاتی اجرا اولنور .

٧٩ ماده

هر نه خصوص ايچون اولور ايسه اولسون كندوسنه رشوت عرض اولنان كيمسه اول رشوتی كرك المازدن مقدم وكرك الدقدن صوكره آخر طرفدن طويلمقسزين نهايت ايكی آی ظرفنده درسعادتده مقام وكالت كبرايه وطشره لرده ايسه بولنديغی محلك الك بيوك مأمورينه ومجلسنه خبر ويرر واقچه يی الديغی صورتده تسليم ايدر ايسه حقنده معاملهٔ تحسينيه اجرا اولنور واكر اقچه هنوز النمامش ايسه جزای نقدی اولمق اوزره اول مقدار اقچه راشيدن اخذ اولندقدن صوكره حقنده بالاده بيان اولنديغی وجهله راشی حقنده معين اولان ديكر جزالو دخی اجرا قلنور .

٨٠ ماده

واردات دولتك احالهسی خدمتنده بولنان هركيم اولور ايسه اولسون واردات دولتی آخر طالبی وار ايكن بردن اقچه آله رق وياخود منفعت ذاتيه سنه باقه رق دون بها ايله احاله ايدر ايسه بونی ارتكاب ايدن مأمور اموال دولت سارقی حكمنده اوله رق بروجه آتی دردنجی فصلده سكسان ايكنجی ماده ده معين اولان سرقت جزاليله مجازات اولنور .

٨١ ماده

بر كيمسه ديكر كيمسه يه برجنايتی ايشلتمك ايچون رشوت ويرر ايسه اول جنايت بالاده ذكر اولنان رشوت جزالرندن دها آغر بر جزايی ايجاب ايدن جنايتلردن اولور ايسه ابتدا مرتشی يعنی اقچه يی الوب اول جنايتی ايشله يندن يالكز تعاطی اولنمش اولان اقچه النديقدن صوكره كندوسی وكرك راشی يعنی اقچه يی ويروب واول جنايتی ايشلتمش اولان كيمسه وبونلر ارهسنده واسطه وار ايسه اشبو جزا قانوننامهٔ همايوننده اول جنايتی ايشله ين وايشله دن وواسطه اولانلر حقلرنده معين اولان جزالر ايله مجازات اولنورلر .

دردنجی فصل

(سرقت اموال ميريه وارتكابات سائره)

٨٢ ماده

هركيم اموال واشيای ميريه يی نقداً وعيناً سرقت ايدر ايسه سرقت ايتمش اولديغی شی ايكی قات اوله رق كندوسندن اخذ واسترداد وخزينهٔ دولته تسليم اولندقدن صوكره بش سنه دن اقل اولمامق اوزره قلعه بند قلنوب مؤبد رتبه ومأموريتدن محروميت جزاسی دخی برابر حكم اولنور [١]

٨٣ ماده

هركيم دولت عليه حسابنه اوله رق اشتراسنه وياخود بيعنه ويا اعمالنه مأمور اولديغی هرنوع اشيانك شراسنده وبها ومقدارنده واعمالنده فساد قارشديره رق هر نه صورتله اولور ايسه اولسون ارتكاب ايلر ايسه سارق اوله جغندن مادهٔ سابقه ده تعيين اولنان مجازاتی كورر .

[١] ذيل قانونده بوماده يی مفسر تذكرهٔ ساميه واردر .

۸٤ ماده

بومقوله سارقلر ارباب رتبه ومأموريتدن اولمدقلری حالده دخی عينيله اصحاب رتبه ومأمورين كبی يوقاروكی ماده‌لرده بيان اولنديغی اوزره مجازات اولنورلر .

۸٥ ماده

مأمورين دولت عليه‌دن اصحاب مطلوب يدنده بولنان ميری ديونی سركی وسنداتندن قيرمه طريقيله اقچه الانلر وياخود اصحاب مطلوبك الاجقلرينی تأديه مقابله‌سنده كندولرندن پاره وسائر هدايا اخذ وقبول ايدنلر الدقلری اقچه واشيا هرنه ايسه كندولرندن استرداد اولندقدن صوكره موقتاً قلعه‌بند قلنورلر بومثللو مأمورينك دائره‌لری تبعه‌سندن ومتعلقات ومنسوباتلرندن كندولرينك مساعده‌سيله اشبو سركی قيرمه‌سنی ارتكاب ايدنلر اولور ايسه كرك آنلر وكرك بوكا مساعده ايدن مأمورلر حقلرنده دخی عينيله بوجزا اجرا اولنور .

۸٦ ماده

بيوك وكوچك كافهٔ مأمورين حسب المأموريه استخدام ايده‌جكی عمله‌نك تعيين اولنان اعماليه ونقليه اجرتلرينی واشيا اثمانتی اصحابنه تماماً ويرمز ويا نقصان اعطا ايدر وعمله‌يی انغاريه اوله‌رق مجاناً ايشله‌دير ايسه بويوزدن تمتعك برقاتی اجرت واثمان مقابلنده اصحابنه ويرلمك وديكری جزای نقدی اولمق اوزره ايكی قات اوله‌رق كندودن اخذ اولندقدن صوكره موقتاً قلعه‌بند قلنور .

۸۷ ماده

بيوك وكوچك مأموريندن بريسی محافظهٔ مملكتده وتحصيل خدمتنه مخصوص اولان ضبطيه نفراتنی ناقص قوللانوب معاشلرينی تمام آلور وياخود نفرات موجوده‌يی خدمت اصليه‌لرندن بتون بتون آييروب دائرهٔ مخصوصه‌سنده خدمتكارلغه تخصيص ايلر وياخود دائره‌سی خدمه‌سنی ضبطيه دفترينه يازوب معاشلرينی الەرق انلره ويرر ايسه كرك نقصان نفرات ايچون الديغی وكرك دائره‌سنده قوللانديغی نفر ايچون اخذ ايتديكی وخدمه‌سنه ضبطيه نفری ناميله الوب ويرديكی معاش نه‌مقداره بالغ اولور ايسه ايكی مثلی كندوسندن الندقدن صوكره موقتاً قلعه‌بند قلنور .

۸۸ ماده

مقطوعاً الزام اولنان امواله دائر اولان نظامك مزايده واحاله ماده‌لری احكامنی اخلال وافساد ايده‌جك وبونظامه مغاير اوله‌جق حال وحركتده بولنان مأمورين وسائر اشخاص مأموريتدن طرد وبرسنه‌دن ايكی سنه‌يه قدر حبس وياخود ايكی سنه‌دن اوچ سنه‌يه قدر نفی اولنورلر وبوحركتلرندن طولايی خزينهٔ دولته عائد اولان ضرر كندولرينه تضمين ايتديريلور.

۸۹ ماده

بيوك وكوچك كافهٔ مأمورين دولت اداره‌سنه ونظارتنه مأمور اولدقلری كلی وجزئی مواد ده ميری ايچون اشيا وملوازمه بيع وشراسنده كرك علناً وكرك سراً بالذات وياخود بالواسطه وياعلى الطريق المشاركه كندوتمتعلری ايچون تجارت ايدر وياخود اعمال وانشا آتده مقطوعيت وجهله درعهده ايلر ويا درعهده ايدن ايله شريك اولور ايسه مأموريتدن طرد ايله برسنه‌دن ايكی سنه‌يه قدر نفی اولنور واكر بومقوله ميری اخذ واعطاسنده قوميسيون آلور وياخود نقود ومسكوكات مبادله‌سنده تمتع ايدر ايسه مأموريتدن طرد ايله برابر برسنه‌دن ايكی سنه‌يه قدر حبس وياخود ايكی سنه‌دن اوچ سنه‌يه قدر نفی ايله مجازات اولنور .

۹۰ ماده

هرنه صورتله اولور ايسه اولسون ذمتنه مال ميری كچورن وياخود آخره كچمسنه مساعده ايدن ملكيه وماليه مأمورلری مأموريتدن طرد ايله اوچ آيدن ايكی سنه‌يه قدر وياخود التی آيدن اوچ سنه‌يه قدر نفی اولنور.

۹۱ ماده

عساكر بريه وبحريه لوازماتيچون مبايعاته مأمور ومتعهد اولوبده سببيت يالكز كندوسنده اوله‌رق لوازمات عسكريه‌يه نقيصه وخلل كتورن

اشخاصدن مبايعه‌سى مقاوله اولنمش اولان اشيانك بهاسيچون على الحساب
اقچه المش ايسه استرداد وتضمين ايتديرلدكدن صكره النان تضمينك ربعى
مقدارى دخى جزاى نقدى اخذ اولنور .

٩٢ ماده

مبايعات ميريه ماده‌سنه خلل ويرن اشخاصه مأمورين دولتدن معاونت ايدن
اولور ايسه اوچ سنه حبس اولنور .

٩٣ ماده

لوازمات عسكريه‌يه متعلق اعمال ومبايعه‌سى مقاوله وتعهدات التنه كيرن شيلر
بلا عذر مقبول وقتيله ويريله‌ميوب تأخر ايتمش اولديغى وياخود اعطا و
اعمال اولنه‌جق اشيانك جنس وكيفيت وكميتنه حيله وفساد قاريشديرلديغى
تقديرجه كندولرندن لازم كلان تضميناتك ربعى مقدارى جزاى نقدى
دخى النور .

بشنجى فصل

(نفوذ مأموريت وموقعنى سوء استعمال ايدنلر ووظيفهٔ مأموريتى ايفا ايتميه‌نلر)

٩٤ ماده

مرافعه ومحاكمه‌سى دردست رؤيت اولان هر نوع دعاويده مجرد امر
حقانيته خدمت ايچون هركيم اولور ايسه اولسون محاكم ومجالسه شفاهاً
وتحريراً معلومات ويرمكه مأذون اولديغندن وبويله تبليغاتك حكمه مدارى
قرائن وامارات مرتبه‌سنده اوله‌جغندن بوقاعده مستثنا اوله‌رق سائرصورتله
تحبب ويا غرض ايله مدعى ومدعاعليهك لهنده وعليهنده محاكم ومجالسه بيوك
وكوچك مأمورين طرفندن بالذات ويا بالواسطه تحريراً وشفاهاً بر كونه
امر والتماس ورجا وقوعه كلور ايسه بومقوله مأمورين حقلرنده وبويولده

خلاف اصول حركت ايدن محاكم ومجالس حقنده ترتب ايدن مجازاتك
درجاتى بروجه آتى بيان اولنور .

٩٥ ماده

بالاده بيان اولنديغى وجهله وقوعبولان مداخله برمأمورك موقع مأموريتى
نفوذيله امروتحكم وتجبر صورتنده وقوعبولمش ايسه مجالس محاكم طرفندن
مخالفتله دولته بيلديرلدكده اول مأمور طرد جزاسيله تأديب اولنور .
اكر بومداخله التماس ورجا صورتنده وقوعبولور ايسه محاكم ومجالس
طرفندن كذلك مخالفتله دولته بيلديرلدكده بورجا والتماسى ايدن كيمسه‌دن اون
مجيديه التونندن اللى مجيديه التوننه قدر مجازات نقديه اولنور .

٩٦ ماده

بومقوله دعاوى‌يه وقوعبولان مداخله اوزرينه اول دعوى بغير حق حكم
اولنمش ايسه بوحكمى امرايله ايتديرمش اولان مأمور ومأموريتندن طرد
اولندقدنصوكره اوچ آيدن بريچق ييله قدر حبس وياخود التى آيدن اوچ
ييله قدر نفى ايله مجازات اولنور واكر بوحكم التماس ورجا اوزرينه
وقوعبولمش ايسه اومقوله رجا والتماس ايدن كيمسه‌دن النه‌جق مجازات
نقديه‌دن بشقه بريچق آيدن اوچ آيه قدر حبس وياخود اوچ آيدن التى آيه
قدر نفى اولنور .

٩٧ ماده

بر دعواده وقوعبولان امر والتماس ورجايى محاكم ومجالسدن برى دولته
بيان واخبار ايله‌مز ايسه ولو اول امروالتماس ورجايى اجرا ايتمامش اولسه
بيله حاكم ويارئيس بولنان كيمسه مأموريتندن طرد ايله مجازات اولنور .

٩٨ ماده

اكر بومقوله وقوعبولان امر والتماس ورجايى محاكم ومجالسدن برى دولته
اخبار ايتمدكدن بشقه اول امر والتماس ورجايه مبنى خلاف حقانيت حكم
ايلمش ايسه كرك حاكم وكرك مجلس رئيسى التى سنه مدتله طرد واوچ سنه
مدتله نفى جزاريله ومجلس اعضاسى بالكز التى سنه مدتله طرد جزاسيله

مجازات اولنورلر وكرك حاكم ورئيسك وكرك اعضانك هيچ بر وقتده محاكم ومجالس مأموريتلرنده استخداملری جائز اولەمز .

٩٩ ماده

بيوك وكوچك مأمورييندن هركيم اولور ايسه اولسون اوامر دولت واحكام قوانين ونظاماتك اجراسنه وهرنوع اموال مرتبەنك تحصيلنه مخالفت ايچون صرف نفوذ وقوۀ مؤثره ايدەجك اولور ايسه موقتاً حبس جزاسيله مجازات اولنور . واكر مأمورلرك بووجهله حركتی آمرلرينك امريله ضروری ومجبوری وقوعبولمش ايسه بوجزا بومقولەلرك حقنده جاری اولميوب ابتدا امركيمدن ظهور ايتمش ايسه انك حقنده اجرا قلنور واكر بومثللو برحركت دها آغر برجنايتی مؤدی اولور ايسه اول آغر جنايتك جزاسی حكم واجرا اولنور.

علاوه

بووجهله صرف نفوذ وقوۀ مؤثره ايدنلر مأمورييندن دكل ايسه بر سنەدن زياده اولمامق اوزره كذلك حبس جزاسيله مجازات اولنور.

١٠٠ ماده

والی ومتصرف وقائممقام ودفتردار وحكام ومال مديرلری وقضامديرلری بولندقلری ايالت وسنجاقلر وقضالر والحاصل حكومتلرينك جريان ايتديكی محللرده اهالينك حوائج ضروريەسندن اولان اولان حبوبات وارزاق وسائر مالزمەلری آلوب صاتەرق تجارت ايتمەلری ممنوعيت كليه ايله ممنوع اولديغندن بونلردن اشبو تجارت ممنوعەيه بالذات وهر درلو اشتراك و واسطه ايله علناً وسراً هركيم جسارت ايلر ايسه مأموريتندن طرد ايله يكرمی بش مجيديه آلتونندن بيك مجيديه آلتوننه قدر جزای نقدی النور وبونلرك بولندقلری محللرده كندی املاك واراضيسی وار ايسه محصولاتنك تجارتی اشبو قاعدەدن مستثنا طوتيلور .

١٠١ ماده

هربر مأمور دولت عليەنك اعلان واشاعەسنی اراده ايلديكی فرمان عالی وامرنامۀ سامی وتنبيهات سائرەيی نزد دولت عليەده قبوله شايان اولەجق برمعذرت صحيحەيه مبتنی اولميەرق تأخير ايلر ايسه مأموريتندن طرد اولنور وبوحركتك اثری دولت ومملكتجه برمضرتی موجب اولور ايسه اومقوله مضرته سبب اولانلر حقلرنده مرتب اولان جزا دخی باشقەجه اجرا قلنور .

١٠٢ ماده

معيت مأموری مافوقنده بولنان آمری طرفندن وظيفۀ مأموريتنه عائد اولان تنبيهاتی انفاذ واجراده بلاسبب صحيح تراخی وقصور ايدر ايسه بر آيلق معاشی مقداری جزای نقدی النور واكر ضابطنك تنبيهاتنی عدم اطاعتله اجرا ايتمز ايسه مأموريتندن طرد ايله تأديب اولنور وبوتأخير وتعطيل وعدم اطاعت كيفيتلری دولت ومملكتجه برمضرتی موجب اولور ايسه اومقوله مضرته سبب اولانلر حقلرنده مرتب اولان جزا دخی باشقەجه اجرا قلنور .

آلتنجی فصل

(مأمورين حكومت طرفندن افراد حقنده تعديات وسوء معاملات وقوعنده)
(اجرا اولنەجق مجازات)

١٠٣ ماده

محاكم ومجالس اربابندن وسائر مأمورين دولتدن بری متهم اولان اشخاصه جرملرينی سويلتمك ايچون اذيت واشكنجه ايتمكی حكم وياخود اجرا ايدر ايسه موقتاً قلعه بندلك ومؤبداً رتبه ومأموريتدن محروميت جزالريله مجازات اولنور وبونی معيت مأمورلری مافوقنده بولنان آمرلرينك امريله

یاپمش ایسه بوجزالو بوامری ایدن کیمسه حقنده اجرا قلنور واشکنجه اولنان شخص بوندن متأثراً فوت اولور ویاخود اذیتدن طولایی اعضاسندن برینه برکونه ضرر ونقصان اصابت ایلرایسه بوکا جرأت ایدن مأمور حقنده قاتل ویاخود جارح جزاسی دخی اجرا ایدیلور .

۱۰٤ ماده

محاکم مجالس اربابندن وسائر مأمورین دولتدن بری مجرمینه قانونا تعیین اولنان مجازاتدن زیاده وآغر صورتله معامله ایلمکی حکم ویا اجرا ایدرایسه التی آیدن اوچ سنه یه قدر حبس وفیمابعد محاکم ومجالس مأموریتلرنده قوللانلماق اوزره طرد اولنور .

۱۰٥ ماده

هر برمأمور قوانین ملکیه وعسکریه ومؤسس اولان ضبطیه نظامنك جواز ویردیکی خصوصاتدن غیری احوالده وقوانین ونظاماتك تعیین ایتدیکی اصولدن باشقه اوله رق مأموریتی صفتیله برکیمسه نك خانه سنه جبراً کیرر ایسه التی آیدن اوچ سنه یه قدر حبس اولنور وبونی آمرینك امریله یاپمش اولدیغی تبین ایدر ایسه کندوسی جزادن معفو طوتیلور آمری هرکیم ایسه بو جزا انك حقنده اجرا اولنور ومأمورینك غیری دخی هرکیم اولور ایسه اولسون یااخافه ویاخود جبرایله برکیمسه نك خانه سنه کیرر ایسه برهفته دن التی آیه قدر حبس ایله مجازات قلنور .

۱۰٦ ماده

قوهٔ جبریه اعمالنه مأمور اولانلر وضبطیه مأمورلری واحضار مأمورلری امر مأموریتلرینی اجراده ومافوقنده بولنان آمرلرینك امرینی انفاذده قانون ونظامك تعیین ایتدیکی اصولدن غیری صورتده اوله رق برکیمسه حقنده برسوء معامله یه یعنی یاکسر عرض وناموسه سبب اوله جق ویاخود جسماً اذا ویره جك حالته تصدی ایدر ایسه حرکات واقعه سنك درجهٔ شدتنه کوره برهفته دن برسنه یه قدر حبس ایله مجازات اولنور .

۱۰۷ ماده

بیوك وكوچك مأمورین واصحاب رتب دولت علیه طرفلرندن برکیمسه نك مال واملاکی جبراً اشترا وفضولی ادعا ایله بغیر حق ضبط اولنمق ویاخود صاتدیرلمق مثللو حالات وقوعبولور ایسه اول املاك واموال عیناً موجود اولمدیغی حالده قیمتی نقداً صاحب اولنه رد ایتدیریلوب بوکا متجاسر اولان مأمور هرقنغی رتبه ده اولور ایسه اولسون درجهٔ تهمته کوره التی آیدن اوچ سنه یه قدر نفی ومؤبداً رتبه ومأموریتدن محرومیت جزاسیله مجازات اولنور .

۱۰۸ ماده

رأس مأموریتده بولنان بیوك وكوچك مأمورین وبونلر معیتلرینه تعیین اولنان مأمورلر ومأمورینك استخدام ایلدکلری آدملر وهرنوع واردات دولتی مقطوعا درعهده ایدنلر وبونلرك آدملری دولتجه معین اولان ویرکو واعشار ورسومات وسائر عائداتك مقدارندن زیاده برشی اخذ واستحصال ایدرلر ایسه رأس مأموریتده بولنان مأمورین ایله ملتزملر موقتاً قلعه بندلك جزاسیله ومعیت مأمورلری ومأمورین آدملری التی آیدن اوچ سنه یه قدر حبس جزاسیله مجازات اولنور وزائد اوله رق الدقلری اقچه هر نه مقدار ایسه رد ایتدیرلدکدن صوکره مأخوذلری اولان اقچه نك برمثلی دخی جزای نقدی اوله رق اخذ واستحصال قلنور .

۱۰۹ ماده

قانوناً تعیین اولنان مجازات نقدیه دن ماعدا جریمه اوله رق بیوك وكوچك کافهٔ مأمورین جزؤی وکلی اقچه وسائر شی الور ویاقانونا تحصیلنه مأمور اولدیغی مجازات نقدیه نك مقدارندن فضله اوله رق جزؤی وکلی برشی اخذ ایلر ویاخود تعیین اولنه جق جزای نقدی یی قبل المحاکمه الور ایسه الدیغی شی ایکی قات اوله رق کندوسندن اخذ ایله بری اصحابنه ویریلوب بوکا متجاسر اولان مأمور رشوت جزاسیله مجازات اولنور .

١١٠ ماده

دولتجه ونظاماً تعيين اولنان واهاليجه بالايجاب لزوم كورينان خدمات عموميه‌دن باشقه مأمورين دولت ووجوه مملكت انقريه اوله‌رق بلا اجرت مجاناً هرنوع ايشده آدم قوللانور ايسه بوكا متجاسر اولان كيمسه‌دن اويله مجاناً استخدام ايلدكلرى آدملرك محللرنجه اولان اجرت معروفه‌لرى اخذ ايله اصحابنه بالتسليم مأمورينذن ايسه طرد اولنوب هربرى درجهٔ تهمتنه كوره التى آيدن اوچ سنه‌يه قدر نفى ايله مجازات اولنور .

١١١ ماده

بيوك وكوچك كافهٔ مأمورين ومأمور آدملرى ومصلحت واحضار مباشرلرى وضبطيه وعساكر موظفه نفراتى وضابطانى كلوب كچدكلرى يرلرده اهالينك خانه‌لرينه قونوب جبراً ومجاناً يم ويه‌جك آلورلر ايسه الدقلرى هرنه ايسه ثمنى اصحابنه رد ايتديرلدكدن وكندولرى مأموريت وخدمتلرندن طرد اولندقدن صوكره برهفته‌دن برآيه قدر حبس ايله تأديب وعساكر موظفه‌نك هيئتجه حركتلرنده بومثللو شيلره جسارت ايدرلر ايسه الدقلرى اشيانك اثمانى ضابطانندن اخذ ايله صاحبلرينه تسليم ايتديرلدكدن صوكره خدمتلرندن دخى چيقاريلوب التى آيدن اوچ سنه‌يه قدر حبس ايله مجازات اولنور .

يدنجى فصل

(مأمورين دولت عليه‌يه مخالفت وعدم اطاعت وحقارت ايدنلرك جزاسى)

١١٢ ماده

محاكم ومجالس مأمورلرينه وسائر مأمورين دولت عليه‌يه مأموريتلرينى اجراده ايكن وياخود اجرا ايتدكلرى حكم مأموريتدن طولايى بونلرك قدر وناموسلرينه نقيصه ويره‌جك صورتله معاملهٔ حقارته واطالهٔ لسانه واخافه‌يه

جرأت ايليانلر اولور ايسه بر هفته‌دن التى آيه قدر حبس اولنور وبو حقارت واطالهٔ لسان واخافه كيفيتلرى محاكم ومجالسك مرافعه‌سى وقتنده وقوعبولور ايسه بوكا متجاسر اولان كيمسه التى آيدن بر ييله قدر حبس اولنور .

١١٣ ماده

عساكر نظاميه‌نك وحكومت طرفندن على الاطلاق ضابطه‌يه واداره‌يه مأمور بولنانلرك مأموريتلرينى اجراده وياخود اجرا ايتدكلرى حكم مأموريتدن طولايى قدر وناموسلرينه نقيصه ويره‌جك صورتله حقلرنده معاملهٔ حقارته واطالهٔ لسانه واخافه‌يه جرأت ايدنلر اولور ايسه برمجيديه التوننذن اوچ مجيديه التوننه قدر جزاى نقدى اخذ اولنور وبومثللو حقارتلر عساكر نظاميه ضابطانى وضبطيه سركرده‌لرى حقلرنده وقوعبولور ايسه برهفته‌دن برآيه قدر حبس اولنور واكر بومثللو حقارت واخافه‌نك اجراسنده تشهير سلاح ايدن اولور ايسه هرحالده التى آيدن ايكى سنه‌يه قدر حبس اولنور .

١١٤ ماده

مأمورينذن برينى ويا عساكر نظاميه وضبطيه‌دن بر نفرى مأموريتلرينى اجراده ايكن وياخود اجرا ايتدكلرى حكم مأموريتدن طولايى ضربه جرأت ايدن اولور ايسه ولو بلا سلاح اوله‌رق اثر جرح ظهور ايتمسه‌بيله التى آيدن ايكى سنه‌يه قدر حبس اولنور .

١١٥ ماده

اجراى حكومته وضبط وادارهٔ مملكته مأمور اولان بيوك كوچك كافهٔ مأمورين دولت اجراى وظيفهٔ مأموريت ايدر ايكن وياخود اجرا ايتدكلرى حكم مأموريتدن طولايى برآدم بونلردن برينى جرح ايدر وياخود خسته‌لكنه سبب اوله‌جق صورتله بر فعل مؤثره جسارت ايلر ايسه وقوعبولان جرمنك درجه‌سنه كوره قانونا ترتب ايدن جزانك ايكى قاتى ايله مجازات اولنور .

۱۱۶ ماده

محاکم ومجالسه رسماً دعوت اولنانلر بلاعذر مقبول کلمکدن استنکاف ایدرلر ایسه برییاض مجیدیه‌دن بش التون مجیدیه‌یه قدر جزای نقدی النوب بو استنکاف تکرر ایتدکجه مجازات دخی قات قات ضم واخذ اولنور .

سکزنجی فصل

(محبوس قاچیرمغه وارباب جنایتی اخفایه متجاسر اولان اشخاصه دائردر)

۱۱۷ ماده

هرنه صورتله اولور ایسه اولسون حکومت طرفندن اخذ وتوقیف اولنان اشخاصك فراری وقوعنده بونلرك نقل وایصالنه مأمور اولان ضابطان ونفرات ومباشرلر وبونلرك محبسلرده محافظه‌لرینه مأمور اولان قره قول وحبسجی وزندانجی ونوبتجی وقپوجی وبونلرکبی مأمورلر خلاف اصول ونظام قیدسزلق وتسیب ایده‌رك ارباب جنایتك فراری وقوعبولور ایسه اول صورتله حرکتلری ظهوره کلنلر برهفته‌دن ایکی آیه قدر حبس اولنور وبونده مأمورینك صنع وغرضی وار ایسه بوکا متجاسر اولان مأمور فرار ایدن اشخاصك بادئ محبوسیتی اولان جنایتك درجاتنه کوره التی ایدن اوچ سنه‌یه قدر حبس ایله تأدیب اولنور .

۱۱۸ ماده

حبس وتوقیف اولنان اشخاصك محافظه‌سنه مأمور اولمایان کیمسه‌لردن بر آدم محبوسینك فراری اسبابنی تحصیل وتسهیل ایدر ایسه برهفته‌دن التی آیه قدر حبس ایله مجازات اولنور .

۱۱۹ ماده

کرك محبوسینك محافظه‌سنه مأمور اولان وکرك سائر کیمسه‌لردن بر آدم

محبوسینك زور ایله فرارلری اسبابنی تحصیل ایچون بونلره آلات وادوات واسلحه اعطا ایدر ایسه موقتاً کورك جزاسیله مجازات اولنور .

۱۲۰ ماده

محبوسینك محافظه‌سنه مأمور اولانلردن بر کیمسه اقچه الەرق بر محبوس قاچیردیغی صورتده اکر محبوسك جرمی قتل ومؤبد کورك ویا قلعه‌بندلك جزالرندن برینی موجب اولان جنایاتدن ایسه آلدیغی اقچه‌نك ایکی قاتی جزای نقدی الندقدن باشقه موقتاً کورك جزاسیله مجازات اولنور واکر محبوسك جرمی بونلرك مادوننده برجرم ایسه مرتشی حقنده معین اولان جزا ایله مجازات اولنور .

۱۲۱ ماده

محبسدن فرار ایده‌نی ویاخود برجنایت ایله متهم اولانی بر کیمسه بیله‌رك خانه‌سنده کتم واخفا ایدر ایسه التی آیدن ایکی سنه‌یه قدر حبس اولنور. واصول وفروعندن اولان اقربا وازواج وبرادر وهمشیره‌سی اشبو مجازاتدن بالاستثنا معاف اولورلر .

طقوزنجی فصل

(مهر فکنه وامانت اشیا واوراق رسمیه‌نك اخذینه متجاسر اولانلرك مجازاتی)

۱۲۲ ماده

دولت اداره‌سنك ویاخود محاکمك امریله هرنه مصلحته دائر اولور ایسه اولسون برمحل ویااشیا واوراقك حفظی ایچون وضع اولنان مهر بوزیلوب آچیلدیغی حالده اول مهرك محافظه مأموری وار ایسه وبوکیفیت آنك غفلت وتسییبیله وقوعه کلمش ایسه بش مجیدیه التوندن اللی مجیدیه التونه قدر جزای نقدی آلنور وبو مهر جنایاته دائر اوراق واشیا اوزرنده بولنوب‌ده

فك اولنمش ایسه بو جزای نقدیدن باشقه اول اوراق واشیانك متعلق اولدیغی جنایتك درجه‌سنه كوره محافظه‌سنه مأمور اولان آدم اوچ آیدن بر سنه‌یه قدر حبس ایله مجازات اولنور .

ماده ١٢٣

بالاده بیان اولندیغی اوزره جنایاته دائر اولان اوراق واشیا اوزرینه وضع اولنان مهری بوزوب آچان كیمسه التی آیدن بر سنه‌یه قدر حبس ایله تأدیب اولنور وبونی بالذات محافظه‌یه مأمور اولان یاپمش ایسه بر سنه‌دن اوچ سنه‌یه قدر حبس ایله مجازات قلنور .

ماده ١٢٤

سائر هر نوع مصالحه دائر اوله‌رق بر محل واشیا واوراق اوزرنده بولنان مهری بوزوب آچان كیمسه بر هفته‌دن التی آیه قدر حبس ایله مجازات قلنور وبونی بالذات محافظه‌سنه مأمور اولانلر یاپمش ایسه التی آیدن بر سنه‌یه قدر حبس اولنور .

ماده ١٢٥

مهر فكی ایله وقوعبولان سرقته متجاسر اولانلرك حقلرنده عینیله محفوظ وقپالی محلك قپو كلیدلرینی قیره‌رق سرقته متجاسر اولانلر حقلرنده مرتب اولان مجازات اجرا قلنور .

ماده ١٢٦

دولتجه اوراق مهمه وسندات وجریده ودفاتر ومحاكماته دائر اولان كاغدلر محافظه‌لرینه مخصوص اولان محللردن ویاخود محافظه‌سنه مأمور اولان آدملرك اللرندن اخذ وسرقت اولنور ویا محو وتلف ایتدیریلور ایسه بو كیفیت محافظه‌سنه مأمور اولانلرك عدم تقید وتسیبلرندن نشأت ایتدیكی متحقق اولدقده بر آیلق معاشی مقداری جزای نقدی النور وبر هفته‌دن اوچ آیه قدر حبس اولنور .

ماده ١٢٧

یوقاروكی ماده‌ده بیان اولندیغی وجهله سرقته ویا محو وتلف ماده‌لرینه

جسارت ایدن كیمسه‌لر التی آیدن ایكی سنه‌یه قدر حبس وبو اوراق مهمه سرقتی ویاخود تلفی حفظنه مأمور اولانلر طرفلرندن وقوعبولور ایسه جزای نقدی اوله‌رق بر آیلغی النده‌قدن صوكره بر سنه‌دن اوچ سنه‌یه قدر حبس ایله مجازات قلنور .

ماده ١٢٨

اشبو مهر فكی وسرقت ومحو واتلاف اوراق جنایتلری حفظ اوراقه مأمور اولانلر اوزرینه بعض اشخاص طرفندن جبر وهجوم ایله وقوع بولدیغی حالده بوكا متجاسر اولانلر موقت كورك جزاسیله مجازات قلنور .

ماده ١٢٩

پوسته وسائر بو مقوله واسطه‌لره تودیع اولنان مكاتیبی كشاد ایدن وایتدیرن مأمورلر وبالخاصه بوكا معلوماتی اولان پوسته مأمورلری بر مجیدیه التوننددن بش مجیدیه التوننه قدر جزای نقدی النده‌قدن باشقه بر آیدن اوچ سنه‌یه قدر حبس اولنور .

اوننجی فصل

(صلاحیت ومأذونیتی اولمقسزین صفت رسمیه‌ده بولانلر)

ماده ١٣٠

هر كیم دولت علیه‌دن صلاحیت ومأذونیتی اولمقسزین خود بخود بر مأموریت ملكیه وعسكریه صفتنده كورینور ویاخود بو مأموریتلره متفرع موادی اجرا ایلر ایسه اوچ آیدن اكسك اولمامق اوزره حبس جزاسیله مجازات اولنور وبو حركته متجاسر اولان ساخته فرمان عالی وامرنامهٔ سامی وبیورلدی مثللو اوراق رسمیه ارائه ونشریله ساخته‌كارلغه جرأت ایدر ایسه حقنده اون بشنجی فصلده بیان اولنه‌جغی وجهله ساخته‌كار جزاسی دخی آریجه حكم واجرا قلنور .

١٣١ ماده

طرف دولت علیه‌دن نائل ومأذون اولمادیغی نشانی طاقان وکندو رتبه‌سنك مافوقنده البسهٔ رسمیه کیان ویاخود هیچ رتبه ومأموریتی اولمدیغی حالده اونیفورمه تلبس ایلیان اشخاص اوچ آیدن برسنه‌یه قدر حبس ایله تأدیب اولنور .

اون برنجی فصل

(امتیازات مذهبیه‌یه تعرض ایدنلر ایله بعض آثار قدیمه ومعتبره‌یی تخریب)
(ورخنه‌دار ایدنلره دائردر)

١٣٢ ماده

صنوف تبعهٔ شاهانه‌نك دولتجه اجراسنه مأذون اولدقلری رسم وآیینلرینه برکیمسه طرفندن تعرض وقوعبولور ویاخود بونلرك اجراسنه فعلاً وتهدیداً ممانعت وقوعه کلور ایسه اول کیمسه درجهٔ معامله‌سنه کوره بر هفته‌دن اوچ آیه قدر حبس ایله تأدیب اولنور .

١٣٣ ماده

خیرات شریفه وتزیینات بلدیه‌دن اولان ابنیه وآثار مصنوعه‌یی هدم وتخریب ویاخود بعض محللرینی قیروب رخنه‌دار ایدن وجوامع حوالیلرنده وسیر یرلرنده واسواق ومیدانلرده‌کی اغاجلری قطع وتلف ایلیه‌ین ومقابر امواته تعرض ایدن اولور ایسه ضررلری تضمین ایتدیرلدکدن صوکره برآیدن بر سنه‌یه قدر حبس ایله مجازات اولنور وبرمجیدیه التوننده‌ن اون مجیدیه التوننه قدر جزای نقدی النور .

فی ٢٨ جمادی الاخری سنه ١٣٠١ وفی ٥ کانون اول سنه ١٣٠٩

اون ایکنجی فصل

(تلغراف مخابراتنی اخلال ایدنلر)

١٣٤ ماده

هرکیم اولور ایسه اولسون قیدسزلق ایله تلغرافك خدمت وحرکتنی ویاخود آلاتنی مخابره‌یه مانع اوله‌جق صورتله اخلال ایدر ایسه بش مجیدیه التوننده‌ن اللی مجیدیه التوننه قدر جزای نقدی النور . واکر بونی قصداً یاپمش اولدیغی ثابت اولور ایسه بوجزای نقدیدن فضله اوچ آیدن ایکی سنه‌یه قدر حبس اولنور .

١٣٥ ماده

هرکیم اولور ایسه اولسون تلغراف تللرینی ویاخود پورسلن ودیرکلرینی کسر وتخریب مثللو حالات ایله تعطیل مخابره‌یه سبب اولور ایسه اوچ ماهدن ایکی سنه‌یه قدر حبس اولنور وبش مجیدیه التوننده‌ن اللی مجیدیه التوننه قدر جزای نقدی النور .

١٣٦ ماده

هرکیم اولور ایسه اولسون ممالك دولت علیه‌ده برکونه اختلال وفساد وقوعی اثناسنده تلغرافك بر ویاخود دها زیاده خطلرینی تخریب ویاخود سائر جهتله ایشلمه‌سنی منع ویاخود جبراً وسائر صورتله ضبط ایدرك بین المأمورین جریان ایده‌جك مخابرات ومراسلاتی تعطیل وواسطهٔ تلغراف ایله مکتوب کوندرنلری تعاطی مراسلاتدن منع وزجر ایلر ایسه ویاخود تلغراف خطنك تعمیرینه جبراً مخالفت ایدر ایسه اللی مجیدیه التوننده‌ن ایکیوز مجیدیه التوننه قدر مجازات نقدیه النده‌قدن باشقه موقتاً کورکه قونیلور .

اون اوچنجی فصل

(بلا رخصت مطبعه کشاد ایدنلره وامر ورخصتله آچلمش اولان)
(مطبعه‌لرده اوراق مضره طبع ونشر ایلیانلره ومکتبلرك)
(اصول تعلیمیه‌سنه دائردر)

---

١٣٧ ماده

هرکیم دولت علیه‌نك امرورخصتی اولمیه‌رق برمطبعه کشادیله کتاب واوراق طبع ایلرایسه مطبعه‌سی قپاتدیرلدقدن صوکره جزای نقدی اوله‌رق اللی مجیدیه التونی اخذ اولنور .

١٣٨ ماده

دولت علیه‌نك امرورخصتیله آچیلمش اولان مطبعه‌لرده سلطنت سنیه وارباب حکومت وتبعهٔ سلطنت سنیه‌دن اولان برملت علیهنده غزته ویاکتاب واوراق مضره طبع ونشرینه متجاسر اولان کیمسه‌نك ابتدا باصدیرمش اولدیغی شیلرك ضبطیله درجهٔ جرمنه کوره مطبعه‌سی موقتاً وياخود بتون بتـون قپاتدیر- لدقدن صوکره اون مجیدیه التونندن اللی مجیدیه التوننه قدر جزای نقدی اخذ اولنور .

١٣٩ ماده

آداب عمومیه‌یه مخالف اوله‌رق نظماً ونثراً هزل وهجوه دائر شیلر وياخود ادبسزجه رسم وتصویری باصان وباصدیران ونشر ایدن کیمسه‌دن برمجیدیه التونندن بش مجیدیه التوننه قدرمجازات نقدیه النور ویکرمی درت ساعتدن برهفته‌یه قدر حبس اولنور .

١٤٠ ماده

معارف عمومیه نظاماتنك خلافنه اوله‌رق برکیمسه مکتب آچار ایسه آچدیغی مکتب قپاتدیرلدقدن صوکره بش مجیدیه التونندن اوتوز مجیدیه التوننه قدر جزای نقدی النور .

١٤١ ماده

معارف عمومیه نظاماتنك خلافنه اوله‌رق بلا رخصت معلملك ایدن اولور ایسه معلملکدن منع ایله ایکی مجیدیه التونندن اون مجیدیه التوننه قدر جزای نقدی آلنور .

١٤٢ ماده

معارف عمومیه نظاماتنك خلافنه اوله‌رق برمکتبده برکتاب تدریس اولنور ایسه اول کتابی اوقوتدیران مکتب مدیری واکر مکتبك مدیری یوغیسه اول کتابی اوقودان معلم برهفته‌دن برسنه‌یه قدر حبس ایله مجازات اولنور .

اون دردنجی فصل

(قلبزانلك بیانده‌در)

---

١٤٣ ماده

دولت علیه‌ده تداولی نظاماً مقبول ومقرر اولان التون وکموش مسکوکاته تقلیداً مسکوکات قطع ایدن وذکر اولنان مسکوکات مقرره‌دن آکه وزنبه وتیزاب ویاسائر آلات وطریق ایله آز چوق التون وکموش اخراج وافراز ایدرك قیمتلرینی تنقیص ایلیان وبرسکه‌یی دها قیمتلی اولان آخر برسکه برینه سورمك اوزره انك رنکنده بالدیزلیان واومثللو قلب وزیوف مسکوکاتك ممالك محروسه‌ده تداولنه وياخود بلاد اجنبیه‌دن کلوب ممالك حضرت شاهانه‌یه دخولنه معین اولان وقلب سوریجیلکیله مشغول بولنان کیمسه‌لر اون سنه‌دن اکیسك اولمامق اوزره موقتاً کورکه قونیلور .

١٤٤ ماده

هرکیم ممالك محروسه‌ده تداول اتمکده اولان مسکوکات نحاسیه‌یه تقلیداً سکه قطع ایدر واومثللو قلب مسکوکاتك ممالك محروسه‌ده تداولنه وياخود

بلاد اجنبیه‌دن کلوب درون ممالک حضرت پادشاهی‌یه دخولنه معین اولور ایسه موقتاً کورکه قونیلور .

١٤٥ ماده

هرکیم ممالک محروسه‌ده مسکوکات اجنبیه‌یه تقلیداً سکه قطع ایدر ویا مسکوکات اجنبیه‌نک ١٤٣ نجی ماده‌ده بیان اولنان طریقلر ایله قیمتنی تنقیص یارنکنی تغییر ایلر ویاخود او مقوله قلب وزیوف مسکوکات اجنبیه‌نک ممالک محروسه‌ده تداولنه وخارجدن ممالک حضرت ملوکانه‌یه دخولنه معین اولور ویا بونلرک سورمیله مشغول بولنور ایسه موقتاً کورکه قونیلور .

١٤٦ ماده

مواد سابقه‌ده بیان اولنان قلب وزیوف مسکوکاتی صحیح ظنیله آلوب ویرن کیمسه‌لر حقلرنده قلب سوریجیلک تهمتی عزو اولنمق اقتضا ایتمه‌یوب فقط او مقوله مسکوکات فاسده اللرینه کچدکدن صوکره قلب وزیوف اولدیغنه واقف اولدقلری حالده سوررلر ایسه سوردکاری مبلغک لااقل اوچ مثلی ونهایت التی مثلی جزای نقدی النور وبو جزای نقدی هیچ برحالده برمجیدیه آلتوندن اشاغی اولمیه‌جقدر .

١٤٧ ماده

١٤٣ و ١٤٤ و ١٤٥ نجی ماده‌لرده بیان اولنان جنایتلر ایله متهم اولان کیمسه‌لردن اول جنایتلرک تمامیء اجراسندن اول یاخود دها حکومت طرفندن امر تحریاته شروع اولنمزدن مقدم کیفیتی ومتجاسر اولانلری جانب حکومته اخبار ایدن وامر تحریاته شروع اولندقدن صوکره دها سائر متهملرک اخذ وکرفت اولنمه‌لرینه خدمت ایلیانلر مجازاتدن معاف اولوب فقط موقتاً ضبطیه نظارتی آلتنه آلنورلر .

اون بشنجی فصل

(ساخته کارلق بیاننده‌در)

---

١٤٨ ماده

اوامر دولت علیه‌یه تقلید ایدن وایتدیرن ویاخود اوامر علیه‌یی تغییر ایدن وایتدیرن ومأمورین دولتک صح وامضاسنی تقلید ایدن وایتدیرن ودولت علیه مأموریتلرینه ومأمورلرینه مخصوص برمهره تقلیداً ساخته مهر اعمال ایدن وبویله ساخته مهر استعمال ایلیان وبالجمله خزائن ومال صندقلرینک متداول اولان اسهام وتحویلات وسرکی وسائره هرکونه سنداتنی تقلید ویا ساخته کارلقله تغییر ایدن وبویله ساخته قوائم وسندلر استعمال ویاخود ممالک محروسه‌یه ادخال ایله‌ین کیمسه‌لر اون سنه‌دن اشاغی اولمامق اوزره موقتاً کورک یاقلعه‌بندلک جزاسیله مجازات اولنور .

١٤٩ ماده

هرکیم میری‌یه متعلق اولان هرنوع طغرالی تمغالردن برینی تقلید ویا ساخته کارلق صورتیله تغییر ایدر ایسه اون سنه‌یی تجاوز ایتمامک اوزره موقتاً کورک یاقلعه‌بندلک جزاسیله مجازات قلنور وبویله طغرالی میری تمغالرندن برینی برتقریب اله کچوروبده آنی دولت وممالکته مضر اوله‌جق صورتده استعمال ایدن کیمسه اوچ سنه حبس اولنور .

١٥٠ ماده

هرنوع امتعه واشیا اوزرینه دولت علیه نامنه اوله‌رق باصلمغه مخصوص اولان وکرک برمأموریته وکرک دولتک رخصتیله اولان برشرکته ویاخود برتجارت اوینه مخصوص بولنان هرنو مهر وتمغا ونشانلره تقلید ویاخود او مقوله ساخته تمغا ونشانلری استعمال ایله‌ین کیمسه اوچ سنه حبس ایله مجازات اولنور وبو ساخته کارلغندن طولایی واقع اولان ضرر کندوسنه تضمین ایتدیریلور هرکیم بومثللو مهر وتمغا ونشانلرک اصللرینی برتقریب

اله كچوروبده كرك حكومت ومأموريتلرك وكرك برجمعيت تجارتك وبونلرك امثالى هيئت وشركت مخصوصه‌نك منفعتنه مضر اوله‌جق حالده استعمال ايلر ايسه التى آيدن بر سنه‌يه قدر حبس ايله تأديب قلنور . وبوصورتله واقع اولان ضرر دخى اول كيمسه‌يه تضمين ايتديريلور .

١٥١ ماده

مواد سابقه‌ده بيان اولنان ساخته‌كارلق ايله متهم اولان كيمسه‌لردن هر كيم اول جنايتلرك تمامئ اجراسندن اول وياخود دها حكومت طرفندن امر تحرياته شروع اولنمزدن مقدم كيفيتى ومتجاسر اولانلرى جانب حكومته اخبار ايدر وامر تحرياته شروع اولندقدن صوكره دخى سائر متهملرك اخذ وگرفت اولنمه‌لرينه خدمت ايلر ايسه مجازاتدن معاف اولوب فقط موقتاً ضبطيه نظارتى آلتنده طوتيلور .

١٥٢ ماده

مأموريندن هر كيم اولور ايسه اولسون حين اجراى مأموريتنده مقدما ياپلمش اولان اعلام ومضبطه وسائر سنداتك ويا دفتر وجريده وسائر سجلاتك كرك سطورى اره‌سنه علاوه وكرك خط وخاتم ويا امضاىى تغيير ايله ويا برشخصك اسمى يرينه ديكر برشخصك اسمنى قويمغله ساخته‌كارلق ايدر ايسه اون سنه‌دن اشاغى اولماق اوزره موقتاً كورك ياخود قلعه‌بندلك جزاسيله مجازات اولنور واكر بوساخته كارلغى ايدن كيمسه مأموريندن دكل ايسه يدى سنه‌يى تجاوز ايتمه‌مك اوزره موقت كورك وياخود قلعه بندلك جزاسيله مجازات اولنور .

١٥٣ ماده

برمأمور مجالس ومحاكمده وسائر امور عباد رؤيت اولنان محللرده ارباب مصالح ايچون ياپيلان هرنوع سندات واوراق رسميه‌يى مأموريتى اقتضاسنجه تنظيم ايدر ايكن كرك صاحب مصلحت اولانلرك تقرير وافاده‌لرينى باشقه درلو يازه‌رق وكرك كيفيت غير صحيحه‌يى صحيح يرينه وياخود اعتراف اولنمايان برحال وكيفيتى اعتراف اولنمش حكمنه قويه‌رق حيله‌كارلقله اصل

ماده‌يى وياخود احوال متفرعه‌سنى تغيير ايله ساخته‌كارلق ايلر ايسه اون سنه‌دن اشاغى اولماق اوزره موقتاً كورك ياخود قلعه‌بندلك جزاسيله مجازات اولنور .

١٥٤ ماده

مادتين سابقتينده بيان اولنان ساخته اوراقى بيله‌رك استعمال ايدنلر يدى سنه‌يى تجاوز ايتمامك اوزره موقتاً پرانقه بند ياقلعه‌بند قلنور .

١٥٥ ماده

برشخصه متعلق اولان اوراق مخصوصه‌ده بالاده بيان اولنان صورتله ساخته‌كارلق ايدن وبومقوله ساخته اوراقى بيله‌رك استعمال ايله‌ين كيمسه‌لر بر سنه‌دن اوچ سنه‌يه قدر حبس ايله مجازات اولنور .

١٥٦ ماده

يول امرى ومرور تذكره‌سى وپساپورطه‌لره ساخته‌اسم يازديران وياخود بومقوله حيله ايله يول كاغدلرينى استحصال ايچون كفالت ايله‌ين شخص التى آيدن ايكى سنه‌يه قدر حبس اولنور .

١٥٧ ماده

يول امرى ومرور تذكره‌سى وپساپورطى وتذكرهٔ عثمانيه‌يى ساخته‌اوله‌رق ياپان وياخود اشبو اوراقى تغيير وتحريف ايدن وبو مقوله ساخته وتغيير وتحريف اولنمش اوراقى استعمال ايله‌ين اشخاص برسنه‌دن اوچ سنه‌يه‌قدر حبس‌اولنور. فى ٢٨ ذى‌الحجه سنه ١٣١٠ وفى ٣٠ حزيران سنه ١٣٠٩

١٥٨ ماده

خانجى وقهوه‌جى وبيكار اوطه‌جيسى ولوقانطه‌جى وسائر بو مثللو اجارهٔ يوميه‌ايله شونى بونى‌اسكان ايدن كيمسه‌لر اوطه وسكنا ويردكلرى اشخاصك صحيح اسملرينى بيلدكلرى حالده نام ديكرله ساخته اوله‌رق دفتره قيدايتديرر ايسه برآيدن اوچ آيه قدر حبس اولنور .

١٥٩ ماده

مرعى اولان اصول ونظامى اقتضاسنجه كفالته ربط ايتمكسزين مرور

تذكره‌سی ویرن مأمورلو مأموریتلرندن عزل وآلتی آیدن بر سنه‌یه قدر
حبس ایله مجازات اولنور بومثللو مأمورین ویره‌جكلری یول كاغدلرینی
بیله‌رك ساخته اسم یازار ایسه التی آیدن ایكی سنه‌یه قدر حبس اولنور.

١٦٠ ماده

هرنوع خدمات دولتدن كندینی ویاخود آخرینی معاف ایتدیرمك اوزره
اطبا وجراح نامنه اوله‌رق علت وجودیه‌سنی متضمن ساخته شهادتنامه یاپان
شخص برسنه‌دن اوچ سنه‌یه قدر حبس اولنور.

١٦١ ماده

طبیب وجراحلردن هركیم برینك التماسنه مبنی وياخود خاطره رعايةً
خدمت دولتدن معاف ایتدیرمك ایچون اصلی اولمیه‌رق مرضی وعلتی
واردر دیو شهادت ایدر ایسه برسنه‌دن اوچ سنه‌یه قدر حبس اولنور
واكر بوساخته‌كارلغی اقچه وهدیه اخذیله ارتكاب ایتمش ایسه حقنده
مرتشی جزاسی واقچه ویرن حقنده دخی راشی جزاسی اجرا اولنور.

١٦٢ ماده

هرنه درلو ساخته وتقلید شی اولور ایسه اولسون بیلیه‌رك استعمال
ایدنلر جزادن معفو طوتیلور .

اون التنجی فصل

(قونداقجی مجازاتی)

١٦٣ ماده

شهر وقصبه وقریه درونده مسكون وغیرمسكون هرنوع ابنیه ایله سفینه‌لره
عمداً آتش ویروب احراق ایدن شخص احراق ایتدیكی بنا ویا سفینه
باشقه‌سنك مالی بولندیغی ویاخود كندیسنك مالی اولمایوبده آتشك سرایتیله
باشقه‌سنك بنا ویا سفینه‌سی دخی محترق اولدیغی صورتده اكر ایقاع اولنان

حریق تلف نفسی موجب اولمش ایسه فاعلی اعدام وتلف نفسی موجب
اولمامش ایسه مؤبد كورك جزاسیله مجازات اولنور فقط محترق اولان بنا
ویا سفینه كندی مالی اولوب آتش دخی آخرك بنا ویا سفینه‌سنه
سرایتله احراق ایتمز ایسه اون سنه‌دن زیاده اولمامق اوزره موقتا كوركه
قونیلور .

١٦٤ ماده

شهر وقریه خارجنده اولوب انسانه مخصوص ویاخود قابل سكنا واستعمال
اولان واولمایان بنالره وقورو واورمان وهنوز طوپراق اوزرنده بولنان
محصولاته عمداً آتش ویروب احراق ایدن كیمسه احراق ایتدیكی شی
باشقه‌سنك مالی ایسه مؤبداً ویاخود موقتاً وكندی مالی اولوبده حریقك
سرایتیله آخره مضرتی طوقنور ایسه موقتا كورك جزاسنه مستحق اولور.
داخل وخارج شهرده هرنوع بنالرك قصدا احراقنه متصدی اولوبده فعله
كتوره‌میانلر موقتا كوركه قونیلورلو [*]

في ٢٢ رجب سنه ١٣٠٧ وفي ٢ مارت سنه ١٣٠٦

١٦٥ ماده

كسلمش اودون وكراسیه وبچلمش محصولاته كندی مالی اولمدیغی حالده
عمداً آتش ویرن شخص موقتاً كوركه قونیلور وكندی مالی اولوبده‌بویله
بالاختیار احراقیله آخره مضرتی طوقندیغی حالده موقتاً قلعه‌بند قلنور .

١٦٦ ماده

هرحالده واقع اولان حریق حین ظهورنده مواقع محترقه‌ده برویاخود دها
زیاده شخصك تلفنی موجب اولدیغی حالده‌قونداق وضع ایدنلر علی الاطلاق
اعدام جزاسیله مجازات اولنور .

---

[*] قونداق وضع ایدوبده ماده‌ٔ حرقی فعله چیقاره‌میانلر حقلرنده اجرای معامله‌یه
دائر اولان في ٧ ذی القعده سنه ٨٨ تاریخلی و٦٥٠ نومرولی تذكرهٔ سامیه ایله
في ١١ شعبان سنه ٨٨ تاریخلی مضبطه‌نك احكامی اشبو ماده‌نك فقرهٔ اخیره‌سیله
منفسخدر .

علاوه

مغایر نظام برمحلده بیع وفروخت ایچون باروت بولنور ایسه ضبط اولنوب باروت صاحبی بولنان وصاقلایان اوچ سنه مدتله کورك جزاسی کوره‌جکدر اکر حریق ظهور ایدوبده نظاماً ممنوع اولان محلده بولنه‌جق باروتك اشتعالندن خسارت ظهوره کلور ایسه مقدار خسارته کوره باروت صاحبی اوچ سنه‌دن بش سنه‌یه قدر واکر تلف نفس دخی وقوعبولور ایسه اون سنه‌دن اون بش سنه‌یه قدر کورکه قونیلور.

١٦٧ ماده

هردرلو ابنیه واموال واملاکی احراق ایچون برشخصه جبروا کراه ایدن کیمسه کورك جزاسیله مجازات اولنور .

باب ثانی

(اشخاص حقنده وقوعبولان جنایت وجنحه‌لرله مجازات مترتبه‌لری)

برنجی فصل

(قتل وجرح وضرب واخافه‌یه دائردر)

١٦٨ ماده

قتل : کرك سلاح ایله وکرك تسمیم ایله وکرك صور اخری ایله برشخصی اعدام ایتمکدر .

١٦٩ ماده

تعمداً قتل : برکیمسه قتل فعلنی ایقاعدن مقدم ذهننده تصور وتصمیم ایتمش بولنمه‌سیدر .

١٧٠ ماده

برکیمسه‌نك تعمداً قاتل اولدیغی تحقق ایلرایسه قانوناً اعدامنه حکم اولنور .

١٧١ ماده

حکم قانونی حقوق شخصیه‌یی اسقاط ایده‌میه‌جکندن مقتولك ورثه‌سی وار ایسه انلرك ادعالری اوزرینه حقوق شخصیه دعواسی محاکم شرعیه‌یه حواله اولنور[١]

١٧٢ ماده

قصاص یا اعدام جزالرندن عفو اولنان قاتل مؤبداً یاخود اون بش سنه‌دن اقل اولمامق اوزره موقتاً کورکه قونیلور .

١٧٣ ماده

برکیمسه جنایت وشقاوت مستمره اصحابندن اولوب برجنایت عظیمه‌یی ایشله‌مك ایچون دیکر اشخاصه اشکنجه ویاخود پك زیاده غدارانه صورتله اذیت ایدر وبونك سابقه‌لو اولدیغی تحقق وتعین ایلر ایسه سیاسةً قاتل جزاسیله حکم اولنور.

١٧٤ ماده

برکیمسه من غیر تعمد برشخصی اتلاف ایتمش ایسه اون بش سنه مدتله کورکه وضع اولنور فقط اشبو تلف نفس قضیه‌سی آخر برجنایتی اجرا ایدر ایکن یاقبل الاجرا ویا بعدالاجرا ویاخود برجنحه‌یی برای اجرا وقوعبولمش ایسه اتلاف نفس ایدن شخص قانونا اعدام جزاسیله مجازات اولنور .

١٧٥ ماده

معین قاتل اولان کیمسه موقتاً کورکه قونیلور .

١٧٦ ماده

مقتولك جسدینی اخفا ویاخود حکومته خبر ویرمکسزین وکشف اولنمقسزین دفن ایدن کیمسه برآیدن برسنه‌یه قدر حبس اولنور وبرمجیدیه التوندن بش

[١] شرعاً دیتله محکوم اولوبده قانوناً اعدام اولنان قاتلك محکوم اولدیغی دیتك ترکه‌سندن استیفاسی حقنده ذیل قانونده تذکرهٔ سامیه واردر .

مجیدیه التوننه قدر جزای نقدی آلنور فقط اول کیمسه‌ده مادهٔ قتله شرکت وار ایسه آنك ایچون کوره‌جکی جزا باشقه‌جه اجرا اولنور .

۱۷۷ ماده

برکیمسه برشخصی جرح یاضرب ایله برعضوینی قطع ویا تعطیل ایدر ایسه مصارف جراحیه‌سی وحکم اولنه‌جق دیتی استیفا اولنمسیله برابر اوچ سنه مدتله کورکه قونیلور واکر بوجنایتی اولجه تصور وتصمیم ایدرك ایشله‌مش اولدیغی تبین ایلر ایسه کورك جزاسی اون سنه‌یه قدر تمدید اولنور .

ذیلدر

قتل قصدیله اولمقسزن ایقاع ایدیلن ضربدن متأثراً مضروب وفات ایدر ایسه فاعلی بش سنه‌دن اقل اولمامق اوزره موقتاً کورکه قونیلور .

۱۷۸ ماده

برکیمسه برشخصی یکرمی کوندن زیاده ایشندن قالمسنی یاخود خسته‌لنمسنی موجب اوله‌جق صورتله جرح ویاضرب ایلر ایسه ایکی آیدن ایکی سنه‌یه قدرحبس اولنور ومصارف جراحیه‌سیله مجروح ومضروبك حال صحتنده کسب ایده‌جکی تجارت واجرتنك مثلی کندوسندن النوب مجروح ومضروبه ویریلور .

واکر بونی اولجه تصور وتصمیم ایدراك یاپمش اولدیغی تبین ایدر ایسه حبس مدتی اوچ آیدن اوچ سنه‌یه قدر تمدید اولنور .

۱۷۹ ماده

جرح وضرب اکرمادهٔ سابقه‌ده مذکور اولان درجه‌دن خفیف اولور ایسه جارح وضارب اولان کیمسه برهفته‌دن برسنه‌یه قدر حبس اولنور یاخود بوکا بدل برمجیدیه التوننددن بش مجیدیه التوننه قدر اقچه النوب مجروح و مضروبه ویریلور و یاخود بوصورتلرك ایکیسی بردن اجرا اولنور .

واکر بونی اولجه تصور وتصمیم ایدرك یاپمش اولدیغی تبین ایدر ایسه مقدار مذکور اقچه آلنوب ویرلدکدن باشقه حبس مدتی دخی برآیدن ایکی تمدید اولنور .

علاوه

قتل قصدیله اولمیه‌رق مجرد اخافه ایچون برینه سلاح چکن کیمسه دخی بر هفته‌دن التی آیه قدر حبس اولنور .

۱۸۰ ماده

اکر جرح وضرب فعلی ذاتاً قتل قصدیله اولوبده جارح وضاربك ید اختیارنده اولمایان اسباب مانعه حیلولتیله مادهٔ قتل فعله چیقمامش ایدوکی تبین ایلر ایسه یاره وبره‌سی کرك اغیر اولسون وکرك خفیف اولسون مواد ثلثهٔ سابقه‌ده بیان اولندیغی وجهله جرح وضربك درجه‌سنه کوره حکم اولنه‌جق دیت یاخود مقدار معلوم مبلغ ایله مصارف جراحیه‌سی استیفا اولندقدن صوکره جارح وضارب اولان کیمسه هرحالده موقتاً کورکه قونیلور .

علاوه

مجرد قتل قصدیله سلاح چکوبده ید اختیارنده اولمایان اسباب مانعه حیلولتیله مادهٔ قتل فعله چیقمامش ایدوکی تحقق ایدنلر کذلك موقتاً کورکه قونیلور .

۱۸۱ ماده

قتل وجرح وضرب فعللری برکونه اختلال ونهب وغارت اموال ایله برابر اجرا اولنور ایسه بونلره بالخاصه جسارت ایدنلرك کوره‌جکلری مجازاتدن

باشقه بو حال اختلالك سبب و محرك و موجبی اولانلر دخی عینیله بو فعللری ایشله‌مش کبی مجازات اولنورلر فقط امر قصاصده حکم شرعی نه ایسه اجرا اولنور .

١٨٢ ماده

بر کیمسه بر شخصی خطاءً اتلاف ایدر یاخود بغیر قصد تلف نفسنه سبب اولور ایسه ورثهٔ مقتولك حقوق شرعیه‌سی بالمحاکمه استیفا اولندقدن صوکره اکر بو قتل کیفیتی دقتسزلکندن و نظاماته رعایتسزلکندن نشأت ایتمش ایسه التی آیدن ایکی سنه‌یه قدر حبس ایله مجازات اولنور .

١٨٣ ماده

بر کیمسه بر شخصی خطاءً جرح و ضرب ایدر یاخود بغیر قصد یاره‌لنمسنه و یا بره‌لنمسنه سبب اولور ایسه مصارف جراحیه‌سی و بر عضوك قطع و تعطیلنی موجب اولدیغی تقدیرجه دیت شرعیه‌سی استیفا اولندقدن صوکره اکر بو جرح و ضرب کیفیتی دقتسزلکندن و نظاماته رعایتسزلکندن نشأت ایتمش ایسه بر هفته‌دن ایکی آیه قدر حبس دخی اولنور .

١٨٤ ماده

بر کیمسه آمر مجبرك امریله بر شخصی قتل ایتسه قاتل جزاسی آمری حقنده اجرا اولنور .

آمر مجبر : مأموری امرینه مخالفت ایتدیکی تقدیرجه اتلافنه مقتدر اولان کیمسه دیمکدر .

بوندن ماعدا صورتلرده مأمور اولان کیمسه معذور اوله‌میوب قتل جزاسی آنك حقنده اجرا قلنور و بو مثللو آمر غیر مجبر حقنده دخی موقتاً کورك جزاسی حکم اولنور.

١٨٥ ماده

بر کیمسه آمر مجبرك امریله بر شخصی جرح یا ضرب ایدر ایسه یاره و بره‌سنك درجه‌سنه کوره بالاده مذکور اولان جرح و ضرب جزالری آمری حقنده اجرا اولنور و اکر آمر غیر مجبر ایسه بو جزالر فاعلی حقنده اجرا اولنوب بو مثللو آمر غیر مجبر اولانلر دخی بر هفته‌دن بر سنه‌یه قدر حبس اولنور

فقط قطع یا تعطیل عضو ایله امر ایدن کیمسه هر حالده موقتاً کورك جزاسنه مستحق اولور .

١٨٦ ماده

مدافعه و محافظهٔ نفس و عرض ایچون وقوع بولان قتل و جرح فعللری معافدر .

١٨٧ ماده

کیجه‌لین بر کیمسه بر آدمك خانه یا دکان و یا اوطه‌سنه نردبان قوروب چیقار ایکن یاخود جبراً کلید التنده‌کی یرلری بوزار ایکن و یاخود بر مسکون خانه‌نك یا مشتملاتنك دیوارینی دلر و یا قپوسنی قیرار ایکن اول کیمسه‌یی دفع ایچون وقوع بولان قتل و جرح فعللری کذلك معافدر .

و اکر بو کیفیت کوندوزین اولور ایسه اشبو قتل و جرح و ضرب فعللری بتون بتون معاف طوتلماز ایسه‌ده فاعلی معذور اولوب حقنده (١٩٠) نجی ماده‌ده بیان اولنه‌جغی وجهله معامله اولنور .

١٨٨ ماده

بر کیمسه زوجه‌سنی یاخود دیکر محارمندن برینی بر شخص ایله فعل شنیع اجرا ایدر ایکن کوروبده ایکیسنی بردن قتل ایلسه کذلك معذوردر.

١٨٩ ماده

بالمقابله وقوع بولان قتل و جرح و ضرب فعللرینی ارتکاب ایدن کیمسه کذلك معذوردر فقط ضابطه مأمورلری بو بابده مستثنا اوله‌رق انلر وظیفهٔ مأموریتلرینی اجراده نظام مخصوصنك کوستردیکی مساغ اوزره ایقاع ایده‌بیله‌جکلری قتل و جرح و ضرب فعللرندن مسؤل اولمازلر و انلره مقابله ایدنلر بر وجهله معذور اوله‌مازلر .

١٩٠ ماده

معذوریتی متحقق اولان قاتل و جارح و ضارب اوچ آیدن اوچ سنه‌یه قدر حبس اولنور و بو مقوله‌لر ایجابنه کوره بش سنه‌دن اون سنه‌یه قدر ضبطیه نظارتی آلتنه دخی آلنور .

١٩١ ماده

برشخص کندوسنه یاخود تعیین ایتدیکی برمحله نقد اقچه ویابعض اشیا کوندرمه‌سنی ویاسائر مطالب وتکالیفی حاوی برکیمسه‌یه مهرلی یامهرسز وامضالی یاامضاسز کاغد ارسال ایدرك ویاخود آدم کوندره‌رك ایستدیکنی کوندرمز وتکلیفی اجرا ایلمز ایسه حقنده بعض مضرت وقوعه کتوره‌جکی بیانیله اخافه وتهدید ایدر وبیان ایتدیکی مضرت فاعلی حقنده قانوناً اعدام یامؤبداً کورك جزاسنی موجب اولوب فقط فعله چیقمامش بولنور ایسه بونوع جنایته متجاسر اولان شخص موقتاً کورکه قونیلور .

واکر اجرا ایده‌جکنی اخبار ایلدیکی مضرت قانوناً بالاده ذکر اولنان جزالری موجب اوله‌جق جنایتلردن اولمیوبده دها خفیف نوعلردن اولور وکذلك فعله چیقمامش بولنور ایسه شخص مرقوم برسنه‌دن اوچ سنه‌یه‌دك حبس اولنور وکندوسندن اوچ مجیدیه التوننذن یکرمی مجیدیه التوننه قدر جزای نقدی النور .

ایکنجی فصل

(اسقاط جنین وقاریشیق مشروبات وکفالتسز سمیات فروخت ایدنلرك مجازات مترتبه‌لری)

١٩٢ ماده

برکیمسه ضرب ویاخود سائر کونه برفعل ایله برحامله خاتونك اسقاط جنین ایلمسنه سبب اولور ایسه دیت شرعیه‌سی استیفا اولندقدن صوکره اکر بوتعدیسی عن قصد اولمش ایسه موقتاً کورکه قونیلور .

١٩٣ ماده

برحامله خاتونك کرك رضاسی اولسون وکرك رضاسی اولمسون اسقاط جنین ایتدیرمك ایچون علاج ایچیروب یاخود اسباب ووسائلنی تعریف ایدوبده اثریله چوجغی دوشیریلور ایسه بوکا سبب اولان کیمسه التی آیدن

ایکی سنه‌یه قدر حبس اولنور واکر بوکا سبب اولان طبیب وجراح واجزاجی ایسه موقتاً کورکه قونیلور .

١٩٤ ماده

اتلاف نفس ایتمیوب انجق قصداً بعض شیلر اعطاسیله برآدمك خسته‌لکنه یاخود برمقدار کاروکسبیله مشغول اوله‌مامسنه سبب اولان شخص برماهدن برسنه‌یه قدر حبس اولنور واوچ مجیدیه التوننذن یکرمی بش مجیدیه التوننه قدر تضمین اقچه‌سی النوب متأثر اولان آدمه ویریلور .

١٩٥ ماده

یدنده شهادتنامه‌سی اولمیه‌رق اجزاجی دکانی آچان اجزاجیلرك ابتدا دکانی قپاتدیرلدقدن صوکره اون مجیدیه التوننذن اللی مجیدیه التوننه قدر جزای نقدی اخذیله مجازات اولنور .

١٩٦ ماده

صحت عمومیه‌یی اخلال ایده‌جك اجزای مضره وقاریشیق مشروبات وکفالتسز سمیات فروخت ایدنلر برهفته‌دن ایکی سنه‌یه قدر حبس اولنور وبرمجیدیه التوننذن یکرمی بش مجیدیه التوننه قدر جزای نقدی النور وصاتدیغی اشیا هرنه ایسه جانب حکومتدن ضبط اولنور .

اوچنجی فصل

(هتك عرض ایدنلرك مجازاتی بیاننده‌در)

١٩٧ ماده

هرکیم اون بر یاشندن اشاغی چوجغه فعل شنیع اجرا ایلر ایسه التی آیدن اقل اولماق اوزره موقتاً حبس جزاسیله مجازات اولور [١]

[١] ذیل قانونده بومثللولر ایله اون اوچ یاشنی تکمیل ایتمیانلره بالاغفال رضالریله فعل شنیع اجرا اولنسه بیله رضالرینك حکمی اولمیوب جبر عد اولنمق امر طبیعی اوله‌جغی مفسر تذکرهٔ علیه‌ده فقرهٔ مخصوصه اولمغله مراجعت اولنه .

١٩٨ ماده

بر آدم بر کیمسه‌یه جبراً فعل شنیع اجرا ایدر یعنی عرضنه کچر ایسه موقتاً کورکه قونیلور .

علاوه

بویله جبراً فعل شنیع اجراسنه تصدی ایدوبده یداختیارنده اولمایان اسباب مانعه حیلولتیله فعله چیقمامش اولور ایسه اوچ آیدن اقل اولمامق اوزره حبس جزاسیله مجازات اولنور .

١٩٩ ماده

جبراً فعل شنیع اجراسی بوکا دوچار اولانلرك اوزرلرینه حکملری جاری اولان مربیلری ویاخود ولیلری ویاخود آیلقلی خدمتکارلر طرفلرندن وقوع بولور ایسه بش سنه‌دن اقل اولمامق اوزره موقت کورك جزاسی حکم اولنور .

٢٠٠ ماده

اکر بویله جبراً فعل شنیع هنوز برار‌ه تزویج اولنمامش قز حقنده وقوع بولور ایسه بوکا متجاسر اولان کیمسه کورك جزاسندن باشقه تضمین ویرمکه دخی مستحق اولور .

علاوه

تزوج ایده‌جکم دیو اغفال ایله بربکر بالغه‌نك بکرینی ازاله ایدوبده صوکره آلمقدن استنکاف ایدن کیمسه کندوسندن بدل تضمین بکر آلندقدن صوکره بر هفته‌دن التی آیه قدر حبس اولنور فقط بوحکمك صدوری ازدواج وعدیله اغفال یارککك اقرار واعتراف ایلمسنه ویاخود قز طرفندن اثبات ایتمسنه منوطدر .

٢٠١ ماده

هرکیم ذکور واناثدن کنج کیمسه‌لری اضلال واغفال ایدرك فحشیاته تحریك واغرا واسباب حصولنی تسهیل ایتمکی اعتیاد ایدرك آداب عمومیه‌یه منافی

حرکته جسارت ایلر ایسه بر ماهدن بر سنه‌یه قدر حبس ایله مجازات اولنور .

واکر بو صورتله اضلال واغفال قضیه‌سی بابا یاخود انا ویاوصی اولان کیمسه‌لردن ظهور ایدر ایسه التی ماهدن بربچق سنه‌یه قدر حبس ایله مجازات قلنور .

علاوه

برخاتون علیهنده عرض دعواسی مطلقا زوجنه وزوجی اولمدیغی حالده ولیسنه عائد اولوب بوصورتله لدی الدعوی ارتکاب فعل شنیع زنا ایلدیکی تحقق ایدن خاتون اوچ آیدن اقل وایکی سنه‌دن زیاده اولمامق اوزره حبس ایله مجازات اولنور شوقدرکه زوج تکرار زوجه‌سنی آلمغه راضی اوله‌رق بوجزانك حکمنی اسقاط ایده‌بیلور بویله فعل شنیع ایله محکومه اولان خاتونك بوفعلده شریکی اولان شخص دخی کذلك اوچ آیدن ایکی سنه‌یه قدر حبس ایله جزالنور وبوندن باشقه کندوسندن بش مجیدیه التوننددن یوز مجیدیه التوننه قدر جزای نقدی النور وبوشریك تهمت علیهنده قبول شایان اوله‌بیله‌جك دلائل فعل مذکوری اجرا حالندن ویاخود بر مسلمانك حرمنده بولنمقلقدن ویاخود کندی طرفندن یازلمش اولان مکاتیب واوراقدن دخی استنباط اولنه‌بیلور وبوماده‌نك حکمی انجق بر خاتونك ارتکاب فعل شنیع زنا ایدوبده زوجی ویا ولیسی طرفندن عرض دعواسی وقوعنه معلق اولوب دولت علیه‌نك بومثللو فحشیات حقنده الیوم مرعی اولان ضبطیه نظاماتی احوال عادیه‌ده کاکان جاری اوله‌جغندن اکا قطعا شمولی یوقدر .

زوجه‌سیله برلکده ساکن اولدیغی خانه‌ده دیکر خاتون ایله زنا فعل قبیحنه مألوف اولان وزوجه‌سنك شکایت واقعه‌سی اوزرینه فعل مذکوری ارتکابی تحقق ایدن زوج بش مجیدیه التوندن یوز مجیدیه التوننه قدر جزای نقدی اخذیله مجازات اولنور .

٢٠٢ ماده
مغایر عار وحیا علناً فعل شنیع اجراسنه اجتسار ایدن شخص اوچ آیدن برسنه‌یه قدر حبس اولنور وبرمجیدیه آلتوننددن اون مجیدیه آلتوننه قدر جزای نقدی آلنور .

ذیلدر

ذکور واناثدن کنج کیمسه‌لره حرف اندازلق ایدنلر بر هفته‌دن بر آیه قدر واللریله صارقندیلق ایلیانلر برآیدن اوچ آیه قدر حبس اولنور نساقیافتیله مقرنسوان اولان اولان محللره کیرنلر مجرد بوفعلدن طولایی اوچ آیدن برسنه‌یه قدر حبس اولنورلر وبویله تبدیل هیئتله کیرمش اولدقلری یرده قانوناً اشبو جزادن اشد بر جزایی موجب اولان بر جنایت ویا جنحه‌یه ابتدار ایتمش ایسه اول فعل جزاسیله جزالنور .

دردنجی فصل

(خلاف اصول حبس وتوقیف اشخاص وصبی مراهق سرقتی وتمیز)
(قاچیرمق فضاحتی)

---

٢٠٣ ماده
هرکیم اولور ایسه اولسون مأمورین حکومتك امری اولمقسزین اصحاب تهمتك توقیفی حقنده قوانین ونظاماتك تعیین ایتمش اولدیغی اصولك خارجنده اوله‌رق برشخصی حبس وتوقیف ایلر ویارهن صورتیله صاقلار ایسه آلتی ماهدن اوچ سنه‌یه قدر حبس ایله مجازات اولنور .
بوصورتله حبس وتوقیف اولنان ویا رهن صورتیله صاقلانیلان اشخاصی اخفا ایچون بیله‌رك یر کوسترن کیمسه دخی کذلك اوچ ماهدن اوچ سنه‌یه قدر حبس اولنور .

٢٠٤ ماده
مادۀ سابقه‌ده مذکور اولان توقیف اشخاص جرمنی برکیمسه دولت مأموری زی وقیافتنه کیره‌رك ویاخود ساخته اسم سویلیه‌رك ویاخود مأمورین طرفندن ساخته امر کوستره‌رك اجرایه جسارت ایلر ایسه حقنده موقت کورك جزاسی اجرا اولنور .
کذلك توقیف اولنان شخص اعدام ایله اخافه اولنمش ویاخود حقنده جسما اذیت واشکنجه ایدلمش ایسه بوکا جسارت ایدن شخص هرحالده موقت کورك جزاسنه مستحق اولور .

٢٠٥ ماده
بر صبینك یرینه دیکرینی قویه‌رق دکشدرمك یاخود بر خاتونك تولید ایتمامش اولدیغی چوجغی اندن تولد ایتمش یرینه قویمق کبی فضاحتلره اجتسار ایدنلر آلتی آیدن اوچ سنه‌یه قدر حبس اولنور .
برصبی‌یی سرقت ویا غائب ایدن کیمسه دخی کذلك آلتی آیدن اوچ سنه‌یه قدر حبس ایله مجازات قلنور انجق بومدت ظرفنده صبی‌یی میدانه چیقارماز ایسه صبی‌یی کتورمدکجه یاخود صبینك وفاتی تحقق ایتمدکجه حبسدن اطلاق اولنماز .

٢٠٦ ماده
هرکیم سن بلوغه وارمامش برچوجغی جبر ویا حیله ایله برطرفه قاچیرر ایسه اوچ آیدن برسنه‌یه قدر حبس اولنور .
واکر بوصورتله قاچیریلان چوجق حد بلوغه وارمامش بر قز ایسه قاچیران شخص موقتا کورکه قونیلور .

علاوه

هرکیم بربالغه‌یی جبراً قالدیروب قاچیرر ایسه اوچ آیدن اوچ سنه‌یه قدر حبس اولنور فقط قوجه‌سی وار ایسه قاچیران کیمسه موقتا کورکه قونیلور هرکیم بربالغه‌نك یاخود برغیر بالغه‌نك جبراً قالدیروب قاچیرلمسی امرنده

قاچیران آدمه معاونت ایلر ایسه برآیدن التی آیه قدر حبس اولنور .
واکر قاچیریلان قز حقنده فعل شنیع اجرا اولنمش ایسه بونی مرتکب اولانلر حقلرنده اوفعل ایچون معین اولان جزانك منتهای درجه‌سی اجرا اولنور .
وبر قز قاچیرلدیغی حالده نكاح وقوعبولمش ایسه اقتضای شرعیسی اوزره حرکت اولنور .

بشنجی فصل

(یالان شاهدلکی ویالان یره یمین ایدنلرك جزالری)

٢٠٧ ماده
جنایاته متعلق مواد ایله متهم اولان کیمسه‌نك کرك لهنده وکرك علیهنده یالان شاهدلکی ایدن شخص بعد التشهیر موقتا کورکه قونیلور .
واکر عزوجنایت ایله متهم اولان کیمسه انك شهادت کاذبه‌سیله موقت کورك جزاسندن اشد بر جزا کورمش ایسه شاهد زورحقنده دخی عینیله بوجزا اجرا اولنور .
٢٠٨ ماده
جنحه وقباحه متعلق موادایله متهم اولانلرك کرك لهنده وکرك علیهنده کذلك یالان شاهدلکی ایدن شخص برآیدن بش آیه قدر حبس اولنور .
٢٠٩ ماده
دعاوئ عادیه‌ده یالان شاهدلکنی ارتکاب ایدن شخص التی آیدن بر سنه‌یه قدر حبس اولنور .
٢١٠ ماده
یالان شاهدلکنی ارتکاب ایدن شخص بونك ضمننده پاره المش ایسه تعاطی

اولنان اقچه‌نك برمثلی دخی استیفا اولنه‌رق آلان وویرن حقلرنده مرتشی وراشی جزالری اجرا اولنور .
٢١١ ماده
شهادت صحیحه ومستقیمه اصحابنی ایفای شهادتدن کرها منع ایدن ویاخود جبراً یالان شهادتی ایتدیرن کیمسه حقنده یالان شاهدلرینك درجهٔ تهمتنه کوره ترتب ایدن جزای قانونی اجرا اولنور .
٢١٢ ماده
حقوقجه دعوالرده یمین دوشوبده یالان یره یمین ایدن کیمسه بعد التشهیر التی آیدن اشاغی اولمامق اوزره حبس جزاسیله مجازات اولنور .

آلتنجی فصل

(افترا وشتم وافشای سر بیاننده‌در)

٢١٣ ماده
مجازات قانونیه‌یی دعوت ایده‌جك جرمی وخلقك نفرتنی موجب اوله‌جق شیلری برآدمك صحیحا مرتکب اولمش اولمسی لازم کلسه بیله دیکر بر شخص کندوسنه برجمعیتده لساناً ویاخود ال یازوسی ویا باصمه کاغدتعلیق ونشریله إسناد ایدر ومأمورین دولت حقنده لغرضٍ مفتریاته تصدی ایدر وشخص مرقومك بواسناداتی افترا اولدیغی تبین ایلر ایسه عزو اولنان ماده‌نك فاعلی حقنده قانونا ترتب ایده‌جك جزا عینیله مفتری حقنده اجرا اولنور .
فقط قانونا ونظاما حکومته اخبار وقوعات ایتمك ویاخود دعوای حقوق ایلمك بوقاعده‌دن مستثنادر.

٢١٤ ماده

برمادهٔ مخصوصه اسنادی اولمیوب فقط معایبدن برشی تخصیصیله ویا دیکر صورتله برکیمسه دیکر کیمسه حقنده مخل ناموس سوز سویلر وياخود شتم ایلر ایسه یکرمی درت ساعتدن برآیه قدر حبس اولنور وياخود بوكا بدل یارم مجیدیه التوننده اوچ مجیدیه التوننه قدر جزای نقدی النور.

٢١٥ ماده

اطبا وجراح واجزاجی وقابله خاتونلر وبونلرك امثالی کیمسه‌لر صنعتلری اقتضاسنجه کندولرینه تودیع قلنمش اولان سرائر شخصیه‌یی قانوناً اخباره مجبور اولدقلری احوالدن غیریده افشا ایدرلر ایسه یکرمی درت ساعتدن برهفته‌یه قدر حبس ایله بریکرمیلك مجیدیه‌دن برمجیدیه التوننه قدرجزای نقدی النور .

یدنجی فصل

(سرقت حقنده‌در)

٢١٦ ماده

زوج وزوجه برلکده اولدقلری ویابربرلرندن مفارقت ایلدکلری حالده یکدیکرینه عائد اولان مالی واولاد وسائر فروعك بابا وآنا وسائراصولدن اولان اقربانك مالنی وبابا وآنا وسائر اصولدن اولان اقربا اولاد وسائر فروعك مالنی اخذ ایدرلرایسه مأخوذات واقعه استرداد اولنه‌رق صاحبنه ویریلور ومال مأخوذ صرف واستهلاك اولنوب آخذ دخی تضمیننه مقتدر اولمدیغی وکندوسی مادهٔ سرقتی اعتیاداتمش بولندیغی حالده حبس جزاسیله مجازات اولنور وبویولده اخذ اولنان اشیایه خارجدن بتاقلق ایدن وياخود بونك جمله‌سنی ویا برمقدارینی کندو منفعتلری ایچون استعمال ایله‌ین اشخاص عادتا سارق کبی مجازات اولنور .

٢١٧ ماده

زیرده محرر بش حالك جمله‌سی برابر اوله‌رق اجرا اولنان سرقتك جزاسی مؤبداً وياخود اون بش سنه‌دن اقل اولمامق اوزره موقتاً کورکدر اشبو احوال خمسه‌نك (برنجیسی) کیجه وقتی [١] اولمقدر (ایکنجیسی) ایکی وياخود دها زیاده اشخاص برلکده بولنمقدر (اوچنجیسی) بونلر وياخود ایچلرندن ولوبریسی خفی یاجلی مسلح اولمقدر (دردنجیسی) برخانه وياخود مشتملاتنه ویا بر اوطه‌سنه والحاصل ایچنده آدم اوتورر هرنوع محل دیوارینی ییقه‌رق ویادیوارندن نردبان ایله آشه‌رق وياخود قپوسنی قیره‌رق ویا بر آلت [٢] ایله کلیدینی آچه‌رق ویا دولت مأموری زی وقیافتنه کیره‌رك وياخود ضابطان طرفندن ساخته امر کوستره‌رك کیرمکدر (بشنجیسی) معاملهٔ شدت وتشهیر سلاح ایله اخافه ایله‌مکدر .

٢١٨ ماده

مادهٔ سابقه‌ده بیان اولنان بش حالك برنجیسی وایکنجیسی ایله برابر معاملهٔ جبر وشدت اجراسیله خرسزلق ایدنلر موقتاً کوره قونیلورلو واکربویله خرسزلق اجراسنده وقوعبولان معاملهٔ شدیده‌دن اثر جرح ظهور ایتمش ایسه بو حالده بویله خرسزلغه متجاسر اولانلر مؤبداً وياخود اون بش سنه‌دن اقل اولمامق اوزره موقتاً کورکه وضع اولنورلو .

٢١٩ ماده

کیجه برقاچ کشی طریق عامده خرسزلق ایتدکلری حالده مؤبداً وياخود بش سنه‌دن اقل اولمامق اوزره موقتا تعدیل ایله کورکه قونیلورلو .

٢٢٠ ماده

هر نه قدر انسان اقامت ایدر محل اولمسه وياخود مسکون محله متعلق بولنمسه بیله قاپالی ودیوار ایله محدود اولان محللرك دیوارینی دله‌رك ویا

---

[١] ذیل قانونده کیجه وقتنی تصریح ایدر تذکرهٔ سامیه واردر .

[٢] الت نه‌کبی شیلردن عبارت ایدوکی ٨٢ نجی ماده‌یی مفسر اولوب ذیل قانونده محرر تذکرهٔ سامیه‌ده مصرحدر .

نردبان ایله آشه‌رق ویا آلت مخصوصه ایله قپوسنی آچه‌رق خرسزلق ایدنلر موقتا کورکه قونیلور [١]

٢٢١ ماده

خرسزلق معامله‌ٔ شدیده اجراسیله وقوعبولوب فقط بویله معامله‌ٔ شدتدن اثر جرح ظهور ایتمامش وباشقه برحال منضم اولمامش ایسه ویاخود معامله‌ٔ شدت وقوعبولمیوبده فقط اولا کیجه اولدیغی وثانیا ایکی ودهازیا اشخاص طرفلرندن جمله‌سی ویاخود ایچلرندن بریسی مسلح بولندیغی حالده وقوع بولمش ایسه متجاسر اولانلر کذلك موقتاً کورکه قونیلورلر .

٢٢٢ ماده

زیرده تعداد اولنان احوالدن بریله ارتکاب سرقت ایدن شخص التی آیدن اوچ سنه‌یه قدر حبس اولنور. احوال مذکوره‌نك (برنجیسی) کیجه وقتی اولمق وایکی ویاخود دها زیاده اشخاص برلکده بولنمق ویا بوایکی کیفیتك یالکز بریسی اولوب فقط آدم اوتورر برمحلده ویا معابدده اولمقدر . (ایکنجیسی) مادهٔ سرقت کوندوز ویاخود شخص واحد طرفندن وقوع بولسه ومحل سرقت آدم اوتورر محل اولمسه بیله سارق اولان شخصك خفی ویا جلی مسلح بولنمسیدر . (اوچنجیسی) برشخص موظف خدمتكار اولوبده خدمت ایتدیکی افندینك یاخود افندیسنك خانه‌سنه کلمش اولان کیمسه‌نك ویاخود افندیسیله بالرفاقه کیتمش اولدیغی خانه صاحبنك مالنی سرقت ایله‌مك ویاخود خرسزلق ایدن کیمسه عمله ویا اصناف شاکردی اولوب اوسطه‌سنك خانه و دکان و مغازه‌سنده ویاخود بر شخص مستمراً چالشدیغی برمحلده خرسزلق ایله‌مکدر. (دردنجیسی) خانجی ولوقنطه‌جی وعربه‌جی وقایقجی وامثالی اصناف ویاخود بونلرك آدملری کندولرینه تودیع اولنان اشیانك هپسنی ویا برمقدارینی سرقت ایتمکدر .

[١] ذیل قانونده ٨٢ و٢١٧ ماده‌یی مفسر اولان تذکرهٔ سامیه مندرجاتنك بو ماده‌یه دخی شمولی اولدیغندن مراجعت اولنه .

٢٢٣ ماده

عربه‌جی وکراجی وقایقجی نقل ایتدکلری مأکولات ومشروباتدن برمقدار چاله‌رق یرینه وجوده مضرتی اولان برشی قورلو ایسه بویله خرسزلغه جسارت ایدنلر کذلك اوچ سنه مدتله حبسه قونیلورلر واکر بو مقوله مأکولات ومشروباته قاتدقلری شی وجودجه مضرتلی برشی دکل ایسه برماهدن برسنه‌یه قدر حبس ایله مجازات اولنوب یارم مجیدیه آلتوننددن بش مجیدیه آلتوننه قدر جزای نقدی النور .

٢٢٤ ماده

هرکیم آت وسائر یوك وعربه وبنك حیواناتنی وکذلك طوار اطلاق اولنان بیوك وکوچك حیواناتی ویاخود زراعته متعلق آلات وادواتی وبیع وفروخت اولنمق اوزره کسیلوب تهیئه اولنمش اولان حطب وکراسته‌یی وطاش اوجاقلرندن قیرلمش طاشلری وطالیانلرده بولنان بالقلری وکوللرده اولان سولکلری سرقت ایلر ایسه برماهدن برسنه‌یه قدر حبس ایله مجازات اولنور ومال مسروق موجود اولدیغی حالده عینا صاحبنه رد قلنور . وموجود اولمدیغی صورتده دخی تضمین ایتدیریلور .

٢٢٥ ماده

هرکیم بچلمش وقوپارلمش مزروعات وسائر انتفاع اولنان محصولات ارضیه‌دن ویاخود حاصل اولان حبوبات ییغینلرندن سرقت ایلر ایسه صاحبنك حقی ایفا ایتدیرلدکدن صوکره یکرمی درت ساعتدن اوچ ماهه قدر حبسه قونیلور اکر بویله محصولات حقنده اولان خرسزلق کیجه وقتی وبرقاچ کشی طرفلرندن عربه ویا حیوانات واسطه‌سیله واقع اولور ایسه برسنه‌یه قدر حبس ایله مجازات اولنور .

٢٢٦ ماده

مزروعات وسائر انتفاع اولنان محصولات ارضیه هنوز بچلمش وقوپارلمش اولمدیغی حالده کرك کوفه وکرك طوربه وبونك امثالی شیلرله وکرك عربه وحیوانات واسطه‌سیله ویابرقاچ کشی معرفتیله سرقت وقوعبولدیغی حالده

بوكا متجاسر اولانلر يكرمی درت ساعتدن اوچ ماهه قدر حبس اولنور .

٢٢٧ ماده

بركيمسه خرسزلق ايتمك ايچون تفريق املاك علامتلرينك يرلرينی دكشديرر ايسه اون بش كوندن اوچ ماهه قدر حبس ايله مجازات اولنور.

٢٢٨ ماده

هركيم برانختار تقليد ايدر وياخود كليد آچەجق برنوع آلت ياپار ايسه اوچ ماهدن برسنەيه قدر حبسه قونيلور واكر بوكا جسارت ايدن چلنكر اصنافندن اولورايسه موقتاً كورك جزاسيله مجازات اولنور .

٢٢٩ ماده

هركيم جبراً وزور ايله برآدمك الندن دين تحويلی وياخود مقبوض سندی آلور وياخود بويله برتحويله مهر باصديرر وامضا ايتديرر ايسه موقتاً كوركه قونيلور .

٢٣٠ ماده

اشبو فصلده تعيين اولنان سرقت مادەلرنده باشقه آخذ ويان كسەجيلك كبی سرقتلره متجاسر اولانلر اوچ ماهدن برسنەيه قدرحبسه قونيلور وبومقوله اشخاص ضبطيەجه كفالت التنه دخی النور .

علاوه

فعل سرقتك اجراسنه تصدی ايدوبده يد اختيارنده اولمايان اسباب مانعه حيلولتيله برشی الەمامش اولان خرسزلر حقنده تصدی ايلديكی فعلك درجەسنه كوره سرقت جزاسی اجرا اولنور .

كورك جزاسنه مستحق اولان سارقلره حال وصفتلرينی بيلەرك يتاقلق ومعاونت ايدنلر موقتاً كوركه قونيلورلر وحبس جزاسنه مستحق اولان سارقلره كذلك بيلەرك يتاقلق ومعاونت ايدنلر يتاقلق ايلديكی سارقك مستحق اولەجغی جزانك نوعيله مجازات اولنور انجق سارقلره رفيق ومعاون ويتاق اولانلردن هرقنغيسی تحرياته شروعدن مقدم كلوبده اصل سارقلری حكومته

خبر ويرر وياخود تحرياته شروع اولندقدن صوكره دخی ينه كندولكندن اولەرق كلوب وسارقلری خبر ويروبده انلرك اخذو كرفتی اسبابنی تسهيل ايدر ايسه بومقولەلر يالكز سرقت جزاسندن عفو اولنورلر وفقط برسنەيی تجاوز ايتمامك اوزره ضبطيه نظارتی التنده بولنورلر مال مسروقی بيلەرك آلانلر فعل وحركتلرينك درجەسنه كوره يكرمی درت ساعتدن برسنەيه قدر حبس جزاسيله مجازات اولنور وسرقت اولنان شی موجود ايسه صاحبنه رد ودكل ايسه تضمين ايتديريلور .

سكزنجی فصل

(افلاس وطولانديرجيلق ايله متهم اولنلرك جزاسی)

٢٣١

تجارت قانوننامەسنده احوالی محرر اولديغی اوزره حيلەلو مفلس اولانلر وقانون تجارت حكمنجه بونلره شريك تهمت اولدقلری تبين ايدنلر موقت كورك جزاسيله مجازات اولنور .

٢٣٢ ماده

عادی افلاس ايله متهم اولانلر يعنی تسيب ايله افلاسه چيقانلر برآيدن ايكی سنەيه قدر حبس اولنور .

٢٣٣ ماده

طولانديرجيلق يولنده درلو حيل ودسائس اعماليله برآدمك اقچه ياأملاك وياتحويلات وسنداتنی وسائر اشياسنی برتقريب ايله الندن آلان شخص اوچ آيدن اوچ سنەيه قدر حبس اولنور وكندوسندن بر مجيديه التوننده اللی مجيديه التوننه قدر جزای نقدی دخی النور ومأمورين دولتدن ايسه بو جزالردن باشقه مأموريتدن طرد جزاسنه دخی مستحق اولور .

طقوزنجی فصل

(امنیتك سوء استعمالی)

---

٢٣٤ ماده

هرکیم صبئ ممیزك احتیاجات وضعف وهواسنی سوء استعمال ایله ضررینه اوله‌رق اقچه اقراضنه واشیا اعاره‌سنه‌ویاتجارت وسائرکونه اوراقك اعطاسنه دائر تعهد ویا ابرایی متضمن الندن حیله ایله هرنصل یاپلمش اولور ایسه اولسون برسند آلور ایسه ایکی آیدن ایکی سنه‌یه قدر حبس اولنور و وقوعبولان ضرری تضمین ایتدیرلدکدن باشقه تضمین اولنان اقچه‌نك ربعندن زیاده وهرحالده برمجیدیه التوننددن اشاغی اولمامق اوزره جزای نقدی النور .

اکر بوسندی آلان کیمسه اول صبئ ممیزك ولی یاوصیسی ایسه حبس مدتی اوچ آیدن اوچ سنه‌یه قدر تمدید اولنور .

٢٣٥ ماده

برشخص کندوسنه امنیةً تودیع وتسلیم اولنان مهرلی ویا امضالی بیاض کاغدی سوء استعمال ایله حیله وسرقت صورتنده اومثللو مهرلی یا امضالی کاغدك اوست طرفنه برتعهدی‌ویا برابرایی‌متضمن اولان‌عبارات‌ایله طولدیرر ویاصاحب مهر وامضایی ذاتا اتهام ومالا اضرار ایده‌جك برسند تنظیم ایدر ایسه التی آیدن اشاغی اولمامق اوزره حبس‌ایله مجازات‌اولنور وبش‌مجیدیه التوننددن اللی مجیدیه التوننه قدر جزای نقدی آلنور .

واکر اومثللو مهرلی وامضا کاغد کندوسنه امنیةً تودیع وتسلیم اولنیوب بر تقریبله الهکتوره‌رك اویله ساخته شیلر یازمش ایسه ساخته‌کار حکمنده طوتیله‌رق ساخته‌کار جزاسیله تأدیب اولنور .

٢٣٦ ماده

امانت ووکالت طریقیله ویاخود ابراز واعاده ایتمك ویاخود معین اولان

برصورت ایله استعمال ایله‌مك اوزره اجرتلی واجرتسز بر خدمت صفتیله کندوسنه اعطا وتسلیم قلنمش اولان اموال واشیا ونقود وتحویلات وسائر هردرلو تعهدات وابرایی متضمن سندات وسائره‌یی اصحابنی اضراراً کتم ویاخود ضایع ایدن شخص ایکی آیدن ایکی سنه‌یه قدر حبس اولنور و کندوسندن لازم کله‌جك تضميناتك ایفاسیله بدل تضمینك ربعی قدر جزای نقدی دخی النور واکربوجرمی موظف خدمتکار وچراق وعمله ویازیجی طاقمندن بری کندی آمر ویا استادینی اضراراً ارتکاب ایلر ایسه تضمین ضرر ایتدیرلدکدن صوکره برسنه‌دن اشاغی‌اولمامق اوزره حبس ایدیلور.

٢٣٧ ماده

بردعوانك اثنای جریان ومحاکمه‌سنده برسند ویابرکاغدی محکمه‌یه ابراز و وتسلیم ایتدکدن صوکره هرنه‌صورتله اولور ایسه اولسون استراق و اخفا ایدن شخص برمجیدیه التوننددن اون بش مجیدیه التوننه قدر جزای نقدی اخذیله مجازات اولنور .

اونجی فصل

(مزایده‌یه وامور تجارته فساد قارشدیرانلرك مجازاتی)

---

٢٣٨ ماده

بین الناس بالمزایده بیع وشرا ویاخود ایجار واستیجار اولنه‌جق اموال واملاکك مزایده‌سنه قولا یافعلاً خلل ویرن اشخاص اون بش کوندن اوچ آیه‌قدر حبس‌وبر مجیدیه التوننددن‌یوزمجیدیه التوننه قدر جزای نقدی اخذ ایله مجازات اولنور .

٢٣٩ ماده

هرکیم قصداً خلق بیننده صحته مقرون اولمایان ویاخود افترا یولنده اولان

بعض ماده‌لر نشری وبایعك ایستدیكی فیئاتدن زیاده بها عرضی ایله ویاخود امتعه وارزاقدن برشیئك باشلوجه صاحبلری اول شیئی صاتمامق ویا بر بهادن زیاده‌یه بیع ایتدیرمامك اوزره اتفاق ایله ویاخود سائر حیله‌لو طرق واسبابی اتخاذ ایله امتعه واشیانك ویاخود دولت قوائم واسهامنك سربستیٔ بیع وشرانك تعیین ایده‌جكی بهالرینك تزیید وتنقیصنه تصدی ایلر ایسه برآیدن برسنه‌یه قدر حبس ایله مجازات اولنور و بش مجیدیه آلتوندن یوزمجیدیه آلتونه قدرجزای نقدی النور واكر بالاده بیان اولنان فعل وحركت ات واكمك واودون وكمور وبونلر كبی اهالینك حوایج اصلیه‌سندن اولان ارزاق واشیا حقنده وقوعه كلور ایسه بالاده بیان قلنان مجازات ایكی قات اوله‌رق اجرا قلنور .

٢٤٠ ماده

هركیم آلتون وكموش عیاری ویا صحیح جوهر كبی صاتلمش بریلانجی طاش ویا سائر هرنوع امتعه‌نك كیفیتی اوزرینه مشتری‌یی الدادور ویاخود اكسیك وزن وذراع استعمال ایلیه‌رك بیع اولنان اشیانك كمیتی حقنده حیله ایلر ایسه اوچ آیدن برسنه‌یه‌قدر حبس‌اولنور وتضمین ضرر ایتدیرلدكدن باشقه بدل تضمینك ربعی مقدارینی تجاوز ایتمامك وهرحالده اوچ مجیدیه‌دن اشاغی اولمامق اوزره جزای نقدی النور واكسیك وزن وذراعی دخی كسر و امحا قلنور .

٢٤١ ماده

مؤلفینك امتیازاتی علیهنه اوله‌رق كتاب باصان وباصدیران واعمال واجراسی برشخصه یاخود برشركته امتیاز اوله‌رق حصر ایدلمش اولان شیئی یاپان ویاپدیران كیمسه برنوع ساخته‌كارلق ایتمش اوله‌جغندن طبع ایتدیردیكی كتب وسائره ویاخود یاپدیردیغی شیلر ضبطله صاحب امتیازه ویریلور وبش مجیدیه آلتوندن یوز مجیدیه آلتونه قدر جزای نقدی النور وبوصورتله خارجدن طبع واعمال اولنمش اولانلری ممالك محروسه‌یه ادخال ایدنلردن كذلك بش مجیدیه آلتوندن یوز مجیدیه آلتونه قدر جزای نقدی اخذ اولنور وبو

مقوله مطبوعات ومعمولاتی بیله‌رك صاتانلر برمجیدیه آلتوندن یكرمی مجیدیه آلتونه قدر جزای نقدی اخذیله مجازات قلنور .

اون برنجی فصل

(قمار ویانقو بیانده‌در)

٢٤٢ ماده

قماربازلغی كار وصنعت ایدوب برمحل مخصوصه خلقی دعوت ایله اوراده قمار اوینامق ایچون جلب وقبول ایدن وصرافلق صورتیله اوراده اقچه ویرن اشخاص برآیدن آلتی آیه قدر حبسه قونیلور وبرمجیدیه آلتوندن اللی مجیدیه آلتونه قدر جزای نقدی النوروقمار محلنده بولنان بالجمله نقود واشیا جانب میریدن ضبط اولنور [١]

٢٤٣ ماده

پیانقو كشاد ایدنلر كذلك برآیدن آلتی آیه قدر حبس‌ایله برمجیدیه‌آلتوندن اللی مجیدیه آلتونه قدر جزای نقدی النور وپیانقویه قونلمش اولان‌نقود واشیا جانب میریدن ضبط اولنور [٢]

[١] قمار اوینار ایكن ضبط اولنه‌جق اقچه‌نك صورت تقسیمنه دائر ذیل قانونده تذكرهٔ سامیه واردر .

[٢] تأسیسات خیریه‌یه خدمت مقصدیله كشیده اولنه‌جق پیانقولر حقنده نه‌وجهله معامله اولنمق لازم كله‌جكنه دائر ذیل قانونده تذكرهٔ علیه واردر .

اون ایکنجی فصل

(اضاعهٔ مال واضرار ناس)

٢٤٤ ماده

هر کیم برینك آلات وادوات زراعتنی وحیوانات آغللرینی وبکجی قولبه‌لرینی قیرار وبوزار ایسه متضرر اولان شخصك حقی ایفا ایتدیرلدکدن صوکره برهفته‌دن التی ایه قدر حبسله مجازات اولنور .

٢٤٥ ماده

هر کیم برینك بنك ویا عربه آتنی وسائر حیواناتنی وکذلك یوك وبنك حیواناتنی وهرنوع طوارینی بلاضرورة قصداً هلاك ایدر ایسه درجات آتیه‌یه کوره تأدیب اولنور . شویله‌که اشبو جرم اکر اعدام واتلاف اولنان حیواناتك صاحبی اولان کیمسه‌نك متصرف ویا ملتزم ومستأجر ویاخود اورتاقجی اولدیغی املاکك آخور وآغل وسائر مشتملاتنده واراضیسی اوزرنده وقوعبولمش ایسه متهم اولان شخص بر آیدن التی ایه قدر حبسه قونیلور واکر متهم اولان شخصك متصرف ویا ملتزم ومستأجر ویاخود اورتاقجی اولدیغی برمحل اوزرنده وقوعبولمش ایسه بر هفته‌دن بر ماهه قدر حبس اولنور واکر سائر محلده وقوعبولمش ایسه اون بش کوندن بریچق ماهه قدر حبس ایله مجازات قلنور وذکر اولنان حیواناتی تسمیم ایله اهلاك ایدن کیمسه هرحالده اوچ آیدن ایکی سنه‌یه قدر حبس ایدیلور وصور مذکوره‌نك کافه‌سنده حیوانات صاحبنك ضرری تضمین ایتدیریلور وبریکرمیلك بیاض مجیدیه‌دن ایکی مجیدیه التوننه قدر جزای نقدی النور .

٢٤٦ ماده

هر کیم برینك متصرف اولدیغی املاك واراضیسنك علامت تحدیدی اولان

خندقلری طولدورر ویاخود یاش وقوری اغاج ایله وسائر صورتله یاپلمش اولان حولیلری بوزار ایسه برهفته‌دن اوچ ماهه قدر حبس ایله مجازات اولنور وضرر وزیان تضمین ایتدیرلدکدن صوکره بدل تضمینك ربعی قدر جزای نقدی دخی النور .

٢٤٧ ماده

صو دکرمانی وصو ایله اداره اولنان سائر دستکاه وحوض وصناعی کول اصحابی یاخود مستأجری صولرینك مجراسنی اصول ونظامنك تعیین ایتدیکی صورتدن باشقه درلو یاپه‌رق یوللری یاخود آخرینك ترلاسنی صویه باصدیرر ایسه وقوعبولان ضرر تضمین ایتدیرلدکدن صوکره مقدار تضمینك ربعی قدر جزای نقدی النور .

٢٤٨ ماده

هر کیم فرون واوجاق وسائر آتش ایله ایشله‌نیلن محللرك تطهیر وتعمیرنده قصور ایدرك یاخود قیرلرده‌خانه وسائر ابنیه واورمان وباغ وباغچه وصمان واوت یغنلری وسائر قابل احراق اولان اشیا جوارنده آتش یاقه‌رق ویاخود محله اراسنده فشنك آته‌رق ویا بوکا مماثل برشی یاپه‌رق یانغین ظهورینه سبب اولور ایسه اوچ کوندن بر هفته‌یه قدر حبس اولنور وبر مجیدیه التوندن یکرمی بش مجیدیه التوننه قدر جزای نقدی النور .

٢٤٩ ماده

برشخص کندونك اولمایان خان وخانه وهردرلو ابنیه‌یی وعلی العموم طریق وکوپری وچشمه وصو یوللری وسائره‌یی هرنه صورتله اولور ایسه اولسون بالاختیار هدم وخراب ایدر ایسه اوچ ایدن ایکی سنه‌یه قدر حبس اولنور ومضرت واقعه تضمین ایتدیرلدکدن صوکره ویره‌جکی تضمینك ربعی بدلنه معادل جزای نقدی دخی النور وتلف نفس وجرح وقوعبولور ایسه حقنده تلف نفس وجرح مجازاتی باشقه‌جه اجرا اولنور .

٢٥٠ ماده

طرف دولت علیه‌دن انشاسنه اذن ویرلمش اولان ابنیه‌نك وضع واقامه‌سنه

بلاسبب فعلاً ممانعت ایدن شخص برآیدن برسنه‌یه قدر حبس اولنور وبو ممانعتدن طولایی واقع اولان ضرر وزیان تضمین ایتدیریلور وبدل تضمینڭ ربعی قدر جزای نقدی النور .

٢٥١ ماده

کرك حکومته عائد اولان دفاتر وسندات وسجلات وسائر اوراق رسمیه‌یی وکرك ارباب تجارت وصرافانه متعلق پولیچه وتحویلات سنداتی والحاصل اتلافندن طولایی مضرتی منتج اوله‌جق هر درلو اوراقی بالاختیار یاقان وهرنه صورتله اولور ایسه اولسون تلف ایدن برسنه‌دن اوچ سنه‌یه قدر حبس اولنور وکندوسندن بر مجیدیه آلتونندن اون بش مجیدیه آلتوننه قدر جزای نقدی دخی النور .

٢٥٢ ماده

بر طاقم اشخاص اجتماع ایدرك علنی زور وجبر ایله آخرینڭ اموال واشیاسنی ومحصولاتنی نهب وغارت وخراب ایدرایسه موقتاً پرانقه‌جزاسیله مجازات اولنور وضایعات واقعه‌لری اصحابنه استرداد وتضمین اولندقدن صوکره هربررلرندن برر مجیدیه آلتونندن اللیشر مجیدیه آلتوننه قدرجزای نقدی النور بو مثللو یغما وغارتده بولنانلر کندولرینڭ بو فضاحتدن حصه‌دار اولملری آخر طرفڭ تحریکات وابراماتیله وقوعبولمش ایدوکنی اثبات ایدرلر ایسه بر سنه‌دن اوچ سنه‌یه قدر حبس جزاسیله مجازات اولنور .

٢٥٣ ماده

هنوز بچلمامش اولان محصولاتی وطبیعی بتمش ویا دیکلمش اولان اغاج ویاخود نباتات سائره‌یی قطع وتلف ایدن وآشیلانمش اغاجلری بوزان وبر کیمسه‌نڭ باغ وبغچه‌سنی تخریب ایله‌ین اشخاص برهفته‌دن اون بش کونه قدر حبس جزاسیله مجازات اولنور واصحابنڭ ضرر وزیانلری تضمین ایتدیریلور .

باب ثالث

(امور تحفظیه وتنظیفیه وضابطه‌یه مخالف حرکت ایدن اصحاب قباحتڭ)
(جزالری بیاننده‌در)

٢٥٤ ماده

خانجی ولوقانطه‌جیلردن کیجه‌لری فنار یاقمسی کندوسنه جانب ضبطیه‌دن تنبیه اولندیغی حالده اهمال ایدن وسهولت مرور وعبور ناسه طوقنه‌جق شیلری بلاضرورة یوللره وضع وترك ایلیان وبومثللو شیلر حسب الایجاب سوقاق ومیدانلره وضع اولندیغی ویاخود ممر ناس اولان محللره صویولو ولغم قازیلوبده کیجه‌لری آچیق قالدیغی حالده کلوب کچنلره بر کونا سقطلق اولمامق ایچون یغلمش اشیا وقازلمش محل اوزرینه برقندیل وفنار وضع ایتمیان کیمسه‌لر وطرق نظاماتنه ومشرف خراب اولان ابنیه‌یی تعمیر یاهدم ایتمك اوزره طرف حکومتدن صادر اولان تنبیهاته مغایر حرکت وسوقاقده سوپرنتی وسائر تعفناتی موجب شیلر القا ایلیانلر وقیدسزلق ایله بر کیمسه‌نڭ اوزرینه سوپرنتی ویاپسلك دوکنلر وسقوطیله یولده کچنلره ضرر ویره‌بیله‌جك شیلری سوقاغه اتانلر وکرك نظامات ملکیه‌یه وکرك ادارهٔ بلدیه طرفندن نشر اولنان نظاماته توفیق حرکت ایتمیانلر بر بیاض بشلکدن بش بیاض بشلکه قدر جزای نقدی اخذ ایله مجازات اولنور .

٢٥٥ ماده

آتش استعمال ایدن اصنافدن دکان وفرون وفابریقه‌لرینڭ اوجاق وباجه‌لرینی ارالق ارالق تطهیر وتعمیر ایتمیانلر ومحلات ایچنده ومضرتی موجب اوله‌جق یرلرده فشنك اتانلر وکذا شهر وقصبه وقریه ایچنده طبانجه وتفنك اتانلر دخی بر بشلکدن بش بشلکه قدر جزای نقدی اخذیله مجازات اولندقلرندن باشقه بومقوله‌لر یکرمی درت ساعتدن اوچ کونه‌دك حبس دخی اولنورلر .

٢٥٦ ماده

خانجیلر ولوقانطه‌جیلر وسائر کرا خانه‌جیلردن متواردینی قید ایتمه‌واصولی اوزره طوتملری لازم کلن دفتری مأمورینه وقتیله ابرازده اهمال وقصور ایدنلر ومجمع ناس اولان یرلرده آت قوشدیرانلر وزیر محافظه‌لرنده بولنان دلیلری ومضر ویرتیجی حیوناتی صالیویرنلر دولت سکه‌سنی فئ معینی اوزره اخذ وقبولدن امتناع ایدنلر وبیوك بر حادثه وقایق وکمی قضاسی وصو طغیانی وحریق وآفات سائره وحیدودلق ونهب وغارت وعلنی بر جنایت وفریاد عمومی وشکایت وقوعنده طلب اولنان خدمت ومعاونتنه مقتدر اولدیغی حالده استنکاف ومسامحه ایلیانلر التی بشلکدن اون بشلکه قدر جزای نقدی اخذیله مجازات اولنورلر .

٢٥٧ ماده

تناولی صحت وجوده مضر اولان ویاخود دکانلرده قالوب چورویه‌رك تعفن ایلیان میوه وسائره بحر ویا نهره ویاخود خارج شهره طرح والقا ایتدیرلدکدن باشقه بونلری صاتانلردن کذلك التی بشلکدن اون بشلکه قدر جزای نقدی النور .

٢٥٨ ماده

بالاختیار بر آدمك اوزرینه یاخود خانه‌سنه ویا ابنیهٔ سائره‌سنه وحولیسنه وبغچه‌سنه طاش ویا سائر اجسام صلبه ویا پیسلك آتانلر وحق دخولی اولمایان محله کیرنلر وحق مروری اولمایان یردن مرور ایدنلردن کذلك التی بشلکدن اون بشلکه قدر جزای نقدی اخذ اولندقدن باشقه یکری درت ساعتدن بش کونه دك حبس دخی اولنورلر .

٢٥٩ ماده

دیکرلرینك اموال منقوله‌سنه بالاختیار ایراث خسار ایدنلر ودلی ویا مضر ویرتیجی حیواناتی صالیویرمکله ویاخود حددن آشوری قوشدرمق ویا یوك یوکلتمك ویاخود طاش وسائر اجسام صلبه آتمق ویا برمحلی قازمق ایله بر کیمسه‌نك حیوان وطوارینك هلاکنه یا مجروحیتنه سبب اولانلر

بعد التضمین اون بشلکدن اون بش بشلکه قدر جزای نقدی اخذیله مجازات اولنور .

٢٦٠ ماده

اهالینك راحتنی سلب ایده‌جك صورتده بلا موجب کورلدی وشماته ایدنلر وامر حکومت ایله یاپشدیرلمش اولان اعلانات اوراقنی بالالتزام قوپارانلر ویرتانلر کذلك اون بشلکدن اون بش بشلکه قدر جزای نقدی اخذ واوچ کوندن برهفته‌یه قدر حبس ایله مجازات اولنور .

٢٦١ ماده

برکیمسه‌نك محرز ویا مزروع اولان ویاخود ایچنده محصولات ومزروعات بولنان اراضیسنه وباغ وبغچه‌سنه حیوان صالیویرن کمسنه کذلك اون بشلکدن اون بش بشلکه قدر جزای نقدی اخذیله مجازات اولنور و ضرر وزیان تضمین ایتدیریلور .

٢٦٢ ماده

دکان ومغازه‌سنده وچارشو وپازارده وپنایرلرده اکسك درهم وفاسد قنطار وترازو وناقص اولچی وکیله صاقلایان ونظاماً معین ومستعمل اولان وزن واولچیدن باشقه وزن واولچی قوللانان اشخاصدن اومقوله وزن واولچیلر اخذ وضبط اولندقدنصوکره اون بشلکدن اون بش بشلکه قدر جزای نقدی النور .

٢٦٣ ماده

نظاماً تعیین واعلان اولنان نرخدن زیاده‌یه اشیا صاتانلر کذلك اون بشلکدن اون بش بشلکه قدر جزای نقدی اخذ ویکرمی درت ساعتدن اوچ کونه قدر حبس ایله مجازات اولنور واکر بووجهله نرخدن زیاده صاتدیغی اشیا نان ولحم واودون وکمور کبی ناسك حوایج ضروریه‌سندن ایسه اوچ کوندن برهفته‌یه قدر حبس اولنور وان بش بشلکدن یکرمی بشلکه قدر جزای نقدی النور .

ذیلدر

نظاماً ممنوع اولان محله میت دفن ایدن وایتدیرن ودفننه رخصت ویرنلر برماهدن برسنه‌یه قدر حبس وبریوزلك عثمانلی آلتوننده اون‌عدد یوزلك عثمانلی آلتوننه قدر جزای نقدی اخذیله مجازات اولنور .

٢٦٤ ماده

طرق عامه‌یی ومیدان وسیر یرلری کبی منافع عامه ایچون ترك وتخصیص قلنمش اولان یرلری بوزان وطول وعرضندن یر چالان کیمسه‌دن بوزدیغی یرك مصارف تعمیریه‌سی اخذ واستیفا وآلدیغی یر استرداد اولندقدن صوکره اوچ کوندن برهفته‌یه قدر حبس واون بش بشلکدن یکرمی بشلکه قدر جزای نقدی اخذیله مجازات اولنور .

﴿ محکوم اولان طائفهٔ نسانك خصوصیت حاللرینه نه‌یولده رعایت اولنمق ﴾
﴿ لازم کله‌جکنه دائر ١٥ صفر ٩٧ تاریخلو تذکرهٔ علیه‌در ﴾

جرائم واقعه‌سندن طولایی حقلرنده محاکم نظامیه‌دن حکم لاحق اولان طائفهٔ نسادن وضع حمل ایتملری تقرب ایدنلر حقنده اولنه‌جق معامله‌یه دائر صراحت قانونیه اولمدیغندن بحثله ایجاب حال بعض محللردن سؤال اولنمقده‌در جزا قانوننامهٔ همایونك قرق اوچنجی ماده‌سنده محکوم اولان نسا طائفه‌سنك جزالرینك صور اجرائیه‌سنده خصوصیت حاللرینه رعایت اولنمسی مسطور بولندیغنه نظراً حامله اوله‌رق موقوفاً ویا محکوماً حبسخانه‌لرده بولنان قادینلرك وضع حمل زمانی تقرب ایلدیکی حالده طبیبك راپوری اوزرینه محلی خسته‌خانه‌سنك نسایه مخصوص اولان دائره‌سنه نقل واعزامی لازم کله‌جکی کبی شاید حکمك عقیب صدورنده وضع حمل ایده‌جك اولان قادینلرك دخی حبسخانه‌لرده تداوی ومحافظه‌لری ممکن اوله‌میه‌جغی جهتله

بونلرك صورت ووقت نقللری ایچون کذلك طبیبك رأینه مراجعتله حقلرنده معاملهٔ مشروحه‌نك اجراسی وخسته‌خانه‌ده بولندیرلملرینی استلزام ایدن احوال برطرف اولدیغی طباً تحقق ایلدکدن صوکره اکمال جزالری ضمننده ینه محبسخانه‌یه اعاده‌لری موافق مصلحت اوله‌جغندن برمنوال محرر معامله اولنمسی خصوصنك تعمیماً ولایات والویهٔ مستقله مدعی عمومی معاونلکلرینه وحبسخانه وخسته خانه مدیرلرینه بیان وتوصیه‌سی لزومی محکمهٔ تمیز باش مدعی عمومیلکی مأموریت بهیه‌سنك تبلیغی اوزرینه امورجزائیه مدیریتندن افاده واشبو تحریراتك نسخ مطبوعهٔ کافیه‌سی لفاً طرف شریفلرینه فرستاده قلنمش اولمغله نزدنده بولندیغکز محکمهٔ استینافه بالذات ولوا وقضالر محاکمی رؤساسنه مدعیٔ عمومی معاونلری وساطتیله تبلیغی سیاقنده .

﴿ دوائر میریه‌ده یومیه وشهریه ایله مستخدم عمله وخدمه مأمورین دولتدن ﴾
﴿ معدود اولمیوب بومقوله‌لر آلت مخصوصه استعمالیله فعل سرقته ﴾
﴿ اجتسار ایدرلر ایسه اولنه‌جق معامله‌یه وآلت مخصوصه نه‌دن عبارت ﴾
﴿ ایدوکنه دائر ٥ ربیع الآخر ٩٢ تاریخلو تذکرهٔ سامیه ﴾

اموال میریه‌یی سرقت ایدنلر وموظف خدمتکار اولوب وآلت مخصوصه ایله قپو آچوب سرقته جرأت ایلیانلر حقلرنده قانون جزانك ٨٢ و ٢٢٠ و ٢٢٢ نجی ماده‌لرینه تطبیقاً تحدید مجازات اولنمقده وبونلردن بعضیلرینك فعلیله جزا بیننده بر نسبت عادله کوریله‌مدیکندن حکمده تردد ایدلمکده واز جمله انحصار دخان اداره‌سنده واعمالات فابریقه‌لرنده مستخدم عمله‌دن اون بش یکرمی درهم ودها زیاده شی چالان وبوکا مماثل اشیاء خسیسه سرقت ایلیان وبعض اصنافه یومیه وماهیه ایله خدمت ایده‌رك مدت استخدامری بش اون کونی کچمامش وهنوز اجرت وماهیه‌سنی استیفا ایتمامش وماشه واکه وتیمور وچیوی واغاج پارچه‌سی ایله قپو آچمش اولان سارقلرك کلیتلو مال میری چالمش وخدمت

ایتدیکی محلده اجرت وماهیه‌سنی المش وآلت مخصوصه ایله قپو آچش اولان سارقلردن جزاجه فرقلری اولوب اولمیه‌جقلری استفسارینه دائر ٢٤ ذی الحجه ٩١ تاریخلو وقرق اوچ نومرولی مذکره محاکمات جزائیه دائره‌سنه لدی الحواله دوائر میریه‌ده یومیه ویا شهریه ایله استخدام اولنان عمله وخدمه مأمورین دولتدن معدود اوله‌میوب اودائره‌نك موظف خدمتکاری دیمك اوله‌جغندن بووجهله خدمت ایتمکده اولدقلری دوائردن برشی سرقت ایدرلر ایسه منضم اولان احواله کوره قانونك سرقت فصلنده اوحرکتك تماس ایتدیکی ماده‌لره توفیقاً جزا کورملری لازم کله‌جکی وبو مثللو خدمتکارلرده حدوث وقدم ارامغه محل اولمیوب اودائره‌یه برکون بیله خدمت ایدوبده اول کون برشی چالمش اولسه اورانك موظف خدمتکاری اولدیغی حالده بوفعلی ارتکاب ایتمش اوله‌جغی ومال مسروقك کلیت وجزوئیتی بحثنه کلنجه فصل مزبورده مندرج احوال مشدده منضم اولمدیغی حالده بو مثللو اشیای خسیسه سرقت ایدنلر حقلرنده ٨٢ و ٨٤ نجی مواد قانونیه احکامنك اجراسی فعل ایله جزا بیننده بر نسبت عادله حاصل ایده‌مدیکندن تخفیفی شورای دولتك قرار مذاکراتندن اولمغله ٢٢٢ نجی مادهٔ قانونیه‌یه توفیقاً اجرای مجازاتلری ایجاب ایده‌جکی وتخته‌پرده قیلقلو اوله‌رق اغاج ویاخود تیمور زنبرك ویا مندال ایله قپالو ویاخود ایپ کبی شیلر ایله باغلو ویاخود خفیفجه اکسر ایله ایلیشدیرلمش حکمنده مخلواولان یوفقه وچوروك قپولر ابواب مقفله‌دن معدود اوله‌میوب ماعدا برقاعده کلیدلی قپولر ماشه واکسر وتیمور چیوی ایله آچیلورسه بونلر آلت مخصوصه‌دن معدود اوله‌جغی دائرهٔ مذکوره‌دن بامذکره افاده قلنمش اولمغله اولوجهله ایفای معامله‌یه همت .

﴿ جنایت وقوعنده اون اوچ یاشنی تکمیل ایتمیانلرك صبیان واون بش ﴾
﴿ یاشنی اکمال ایتمیان مجرملرك مراهق ممیز عد اولنمسی حقنده ﴾
﴿ ٧ صفر ٩١ تاریخلو تذکرهٔ عدلیه ﴾

اون اوچ یاشنی تکمیل ایتمامش اولان اولاد ذکور واناث صبیاندن معدود بولنمغله بونلره بالاغفال رضالریله فعل شنیع اجرا اولنسه بیله رضالرینك حکمی اولمیوب جبر عد اولنمق امر طبیعی اولدیغی مثللو بونك مافوقی یعنی اون بش یاشنی هنوز تکمیل ایتمامش اولان مجرملرك بلوغلری ثابت اولمدیغی تقدیرده مراهق ممیز عدیله جزا قانونامه‌سنك ٤٠ نجی ماده‌سنه توفیقاً جزا کورملری لازمکله‌رك شوحالده رضالرینك دخی بر درجه‌یه قدر حکمی اولمق اقتضا ایده‌جکی محاکمات جزائیه دائره‌سندن افاده قلنمغله اولوجهله ایفای مقتضاسی .

﴿ کیجه وقتنی تعیین ایدر ٦ ربیع الاخر ٩٠ و ٢٠ مایس ٨٤ ﴾
﴿ تاریخلو تذکرهٔ سامیه ﴾

جزا قانونامهٔ همایوننك ٢٢٢ نجی ماده‌سنده اوچ سنه حبس جزاسنی استلزام ایده‌جکی تعداد اولنان احوالدن کیجه وقتی اولمق فقره‌سنك اخشامله یاتسو بیننده برمحله کیرن سارقه شمولی اولوب اولمامسندن اختلاف آرا ظهور ایلدیکندن استیضاح ماده‌یی حاوی ٢٨ شوال ٨٩ تاریخلو تذکرهٔ بهیه‌لری محاکمات جزائیه دائره‌سنده لدی المطالعه بومسئله بعض مواد جزائیه‌ده وارد اولدیغندن دائره‌جه ساعت بردن صوکره سنك کیجه اعتبار اولنمسی اصول اتخاذ اولندیغنك صوب سعادتلرینه اشعاری دائرهٔ مذکوره‌دن افاده قلنمغله بیان حال سیاقنده .

﴿ تأسيسات خيريه يه خدمت مقصديله كشيده اولنه جق پيانقولر حقنده ﴾
﴿ ٢٣ ربيع الاول ٩٨ و ١٠ شباط ٩٦ تاريخلو تعميماً يازيلان ﴾
﴿ تذكرهٔ عليه ﴾

ممالك شاهانه ده پيانقو كشيده سى ممنوعيتنك خلافنده حركت ايدنلر حقنده مجازات قانونيه ترتيبى ايچون مجلس وكلا قراريله تعميماً سبق ايدن اشعار اوزرينه جزائر بحر سفيد ولايتندن ممنوعيت مبحوثه نك مكتب وخسته خانه مثللو نفعى عمومه عائد تأسيساتك تسهيل اداره لريچون آچيلان پيانقولره شمولى اولوب اولمديغى استفسار اولنمش وكيفيت شوراى دولته لدى الحواله بونك شو موسمده او كبى مؤسسات خيريه يه خدمت مقصديله مملكتجه كشيده ايدلمسى معتاد اولان پيانقولر اوزرينه حكومتك اتخاذ ايده جكى معامله يى قرارلشديرمق لزومندن نشأت ايلديكى اكلاشلمش اولوب ممنوعيت اساسيهٔ قانونيه نك مجرد قمار حكمنده چكيلان پيانقولره مخصوص بولنديغنه نظراً جماعات مليه بيننده احتياجات ومنافع عموميه ايچون ترتيب قلنان پيانقولره كماكان مساغ كوسترلمك لازوم كلورسه ده بومساغك سوء استعمالدن وقايه سى وحكم قانونك تأمينى ايچون مقاصد خيريه اوزرينه چكيله جك پيانقولرك نه درلو تأسيساته مخصوص اوله جغنك وبر كونه محذورى اولوب اولمديغنك تدقيقات اوليه سى اجرا اولنمق وويريله جك رخصت معلومات صحيحه يه وبرقراره مستند اولمق مناسب اوله جغندن اويله جماعات مليه جه حاصلاتى امور خيريه يه منحصر اوله رق پيانقو ترتيب وكشيده اولنمق استدعالرى درسعادتده ايسه تجارت نظارتى معرفتيله تدقيق واسباب موجبهٔ اصليه سى تحقيق ايله باب عاليدن بالاستيذان تنسيب اولنديغى حالده رخصت مطلوبه نك اعطاسى وطشره لرده واقع اوله جق اوكبى مستدعياتك دخى ولايتلرى جانبندن نظارت مشار اليهايه اسباب حقيقيه سى اشعار وكيفيت استفسار اولندقدن صوكره باب عالينك تنسيبى اوزرينه اقتضاسنه باقلمسى تنظيمات دائره سندن بامضبطه افاده اولنه رق ولايت مشار اليهايه اوبولده

تبليغات ايفا ايلديكى بيان عاليسيله اجراى اقتضاسى شرفوار اولان تذكرهٔ ساميه ده امر وازبار بيورلمش اولديغندن كيفيتك درسعادت وولايات محاكم استينافيه سى مدعىٔ عموميلكلريله الويهٔ مستقله بدايت محكمه لرى مدعى عمومى معاونلكلرينه تبليغى لزومى امور جزائيه مديريتندن افاده اولنه رق ايجابى اجرا واشبو تحريراتك نسخ مطبوعهٔ كافيه سى اسرا قلنمش اولمغله على الاصول ولايت وملحقات محاكمنه تبليغى سياقنده.

﴿ مذكور پيانقولرك اللى بيك غروشه قدر اولانلرينك محللرنجه ﴾
﴿ بالتحقيق مساعده اولنمسى وبوندن زياده اولانلر ايچون تجارت ﴾
﴿ نظارت جليله سنه بالمراجعه استحصال رخصت ايدلمسى ﴾
﴿ لزومنه دائر ٢٧ ربيع الاخر ٣٠٠ و٢٣ شباط ﴾
﴿ ٩٨ تاريخلو تحريرات عدليه ﴾

جماعات مليه بيننده احتياجات ومنافع عموميه يه مخصوص اوله رق ترتيب ايديلن پيانقولرك سوء استعمالدن وقايه سيچون كشيده سنك اسباب موجبهٔ حقيقيه سيله وتجارت نظارت جليله سى واسطه سيله بالاشعار باب عاليدن رخصت استحصالنه معلق طوتلمسى حقنده شوراى دولت قراريله واقع اولان اشعار سامى اوزرينه كيفيت ١٧ شباط ٩٦ تاريخلى تحريرات عموميه ايله تعميماً هرطرفه تبليغ وازبار قلنمشيدى بوكره شرفوارد اولان تذكرهٔ ساميه ده او مقوله پيانقو كشيده سنه ويريله جك رخصتك محللرى انهاسى اوزرينه بنا ايديله جكنه نظراً تأخر اجرا آتى موجب اوله جغندن بعض قيود وشروطه ربطيله محللرنجه اعطاسى اخطارينى حاوى جزاير بحر سفيد ولايتندن كلن تحريرات اوزرينه شوراى مذكور تنظيمات دائره سندن قلمه النان مضبطه مآلندن مستبان اولديغى وجهله منفعت شخصيه ضمننده پيانقو كشيده سنك قانوناً ممنوع اولمسى جهتيله جماعات مليه بيننده احتياجات عموميه ايچون ترتيب ايديله رك پيانقولرك چكلمسنك باب عاليدن استيذانه تعليق ايدلمسى

حکم قانونك تأمینی وسوء استعمالاتك منعی مقصدینه مستند اولوب بناء علیه بونك تماميله اوكنی آچق ينه حال قديمك عودتنی تسهيل ايده‌جكی دركار اولمغله برابر فی الحقيقه استيذان معامله‌سنك بر درجه‌يه قدر حكومت محليه‌يه براغلمسی اخطار مشروحك دقايقنه موافق اوله‌جغندن جماعات مليه‌جه تأسيسات خيريه ايچون كشيده اولنه‌جق پيانقولردن اللی بيك غروشه‌قدر اولانلرينك اسباب موجبهٔ اصليه‌سی تحقق ايلدكدن صوكره كشيده‌سنه ولايتلر جانبندن رسماً رخصت اعطاسنه مساغ كوسترلمسی ومقداری اللی بيك غروشی تجاوز ايدن پيانقولر حقنده ينه قرار سابق وجهله تجارت نظارت جليله‌سنه بعد الاشعار باب عاليدن رخصت اعطاسنك مشروط طوتلمسی ودرسعادتجه بويله بر تعديله حاجت اولمديغندن اولكی قرارك بوراجه تماماً دوام اجراسی تذكر اولنمش وصورت قرار مجلس مخصوص وكلاده بالتنسيب ولايتلره اجرای تبليغات اولنمسی داخليه نظارت جليله‌سنه اشعار قلنديغی بيان وازبار بيورلمش اولمغله اكا كوره ايفای معامله اولنمق اوزره كيفيتك تعميماً هرطرفه تبليغ وانباسی لدى الحواله امور جزائيه مديريتندن افاده واشبو تحريراتك نسخ مطبوعهٔ كافيه‌سی لفاً فرستاده قلنمغين بر منوال محرر مقتضای مصلحتك اجراسی .

﴿ اوتلق وصمانلق احراقی تضميناتی حقنده ۲۱ جمادی الاول ۳۰۰ و ۹ ﴾
﴿ مارت ۲۹۹ تاريخلو شورای دولت مضبطه‌سی ﴾

عدليه نظارتنك فی ۱۵ ربيع الاول ۳۰۰ تاريخلی و ۱۹ نومرولی تذكره‌سی ملفوفاتيله فی ۲۱ ربيع الاول ۳۰۰ تاريخنده داخليه دائره‌سنه اعطا اولنمغله قرائت اولندی .

مألنده كويلولر بيننده حاصل اولان معارفه‌دن طولايی وقوعه كلن اوتلق وصمانلق احراقی ماده‌لرينك متجاسرلری ميدانه چيقارلمديغی حالده علی العموم اوكوی اهاليسنه بيك غروشه قدر تضمينات ويرديرلمسی حقنده سكسان

درت تاريخنده طونه وسكسان طقوز تاريخنده سلانيك ولايتلرينه تسطير اولنان امرنامهٔ سامی حكمنك مرعيتنه سلانيك ولايتی عدليه مفتشلكندن لزوم كوسترلديكی بيانيله اجرای ايجابی استيذان اولنمشدر .

قرا اهاليسندن برينك ديكرينه غرض وعداوتی اولديغی حالده اوتلق وصمانلق كبی شيلری ياقمق روم ايلی قطعه‌سنده عادت اولوب حكومتجه تحريات وتدقيقات اجرا قلنمقده ايسه‌ده اهاليدن هربرينك صمانلق واوتلق خانه‌سی بولنديغندن يكديكرينك شر ومضرتندن احترازاً فاعللرينی خبر ويرمكدن چكندكلری جهتله متجاسرلری اله كچيريلوبده حقلرنده اجرای مجازات اولنه‌میه‌رق وكيتدكجه هرطرفده تكثر ايدرك اصحاب زراعت وحيواناته كلی خساری موجب اولمقده بولنمش وسابقلرده اولديغی مثللو جنايات مذكوره‌نك وقوعنده ديت قسامه اصولنه قياساً ضرری عموم كوروب تضمين ايتديرلديكی صورتده اوكی كسديريله‌جكی واشبو اوتلق وصمانلقلر اوچ بشيوز نهايت بيك غروشلق شيلر اولمسيله بدلنك عموماً بر كوی اهاليسی طرفندن تضمينی تقديرنده بهرخانه‌يه اوچر بشر يوز غروش اصابت ايدرك بو صورتله اهالی‌يه آغر كلمامكله برابر پك بيوك تأثير حاصل اوله‌جغی جهتله يالكز كويلرده اوتلق وصمانلق احراقی ماده‌سنه مخصوص اولمق اوزره ذكر اولنان تضمين اصولنك اتخاذی با ارادهٔ سنيه قرارلشديرلمش اولديغی مطالعه اولنان امرنامهٔ سامی صورتندن اكلاشلمش واصول مشروحه اهالينك خساردن وقايه‌سی ضمننده بومثللو افعالك منعی مقصدينه مستند بر تدبير اولوب شمدی‌يه قدر اجراسنده محسنات كورلمش اولمسنه وبو اصولك عدم دوامنه بر سبب اولمامسنه بناء ذكر اولنان امرنامهٔ سامی حكمنك بعدازين دخی مرعی الاجرا طوتلمسی ايجاب مصلحتدن وبو نوع جرائم ايچون ثمره‌سی كورلمش اولان بر تدبيرك تعميمی دخی لازمه‌دن اولمغله اصول مذكوره‌نك دوام اجراسی خصوصنك عدليه نظارتنه اشعاری وكيفيتك تعميما ولايات ومستقلا اداره اولنان متصرفلقلره تبليغی ماده‌سنك داخليه نظارت جليله‌سنه حواله‌سی تذكر قلندی .

﴿ اوتلق وصمانلق احراقندن طولايى كوى اهاليسندن النه‌جق ﴾
﴿ تضميناته دائر ٥ شعبان ٣٠٠ و ٢٩ مايس ٩٩ ﴾
﴿ تاريخلى تحريرات عدليه ﴾

كويلولر بيننده حاصل اولان معارضه‌دن طولايى وقوعه‌كلن اوتلق وصمانلق احراقى ماده‌لرينك متجاسرلرى ميدانه چيقارلمديغى حالده على‌العموم اوكوى اهاليسنه بيك غروشه قدر تضمينات ويرديرلمسى حقنده سكسان طقوز تاريخنده باب عاليدن سلانيك ولايتنه يازيلان امرنامهٔ سامى حكمنك مرعيتنه لزوم كوسترلمسى اوزرينه كيفيت جانب باب عالى‌يه عرض واشعار قلنمشيدى بوكره جواباً شرفوارد اولان تذكرهٔ ساميه‌ده كيفيت شوراى دولت داخليه دائره‌سنه حواله ايله اولبابده جريان ايدن مذاكراتى متضمن اعطا قلنان مضبطه مألنه كوره ذكر اولنان تضمين اصولنك با ارادهٔ سنيه اتخاذى اهالينك خساردن وقايه‌سى ضمننده بو مثللو افعالك منعى مقصدينه مستند برتدبير اولوب شمدى‌يه قدر اجراسنده محسنات كورلمسنه وبونك عدم دوامنه برسبب اولمامسنه بناءً مذكور امرنامهٔ سامى حكمنك بعدازين دخى مرعى الاجرا طوتلمسى ايجاب مصلحتدن وبونوع جرائم ايچون ثمره‌سى كورلمش اولان برتدبيرك تعميمى دخى لازمه‌دن بولنديغندن اصول مذكوره‌نك دوام اجراسنك دائرهٔ عدليه‌يه وكيفيتك تعميماً ولايات ايله مستقل متصرفلقلره تبليغنك دخى داخليه نظارت جليله‌سنه حواله‌سى تذكر ايدلمش ونظارت مشار اليهايه اشعار كيفيت اولنمش اولديغى بيان عاليسيله ايجاب حالك اجراسى امر وازبار بيوريلوب صورت حال بالعموم مأمورين عدليه‌يه بيلديريله‌رك اشبو مضبطه صورتيله تحريراتك نسخ مطبوعهٔ كافيه‌سى دخى امور جزائيه مديرلكى افاده‌سيله لفاً كوندرلمش اولمغين كيفيتك على الاصول ولايات وملحقات محاكمنه تبليغيله اصول مبحوثه‌نك صورت عموميده اتخاذ واجراسى وسائلنك استكمالى .

﴿ شرعاً ديتله محكوم اولوبده قانوناً اعدام اولنان قاتلك محكوم اولديغى ﴾
﴿ ديتك تركه‌سندن استيفاسنه دائر فى ١٥ اغستوس ﴾
﴿ ٩٢ تاريخلى تذكرهٔ ساميه ﴾

شرعاً ديتله محكوم عليه اولوبده قانوناً اعدامى لازم كلن قاتلرك مقتوللرى وارثلرينه عائد ديتلرك تسويه‌سى خصوصنده شمدى‌يه قدر جريان ايدن معامله‌نك برقاعدهٔ سالمه‌يه ربط وتوثيقى ايله تعميماً اجراسى لزومى عدليه نظارتنه تابع محكمهٔ تمييز جزا دائره‌سندن بامذكره افاده اولنمسى اوزرينه بوبابده اقتضا ايدن معاملات شرعيه ذات والاى مشيخت‌پناهيدن باتذكره استفسار اولنه‌رق النان جواب ايله جانب فتواخانه‌دن ويريلن مذكره‌ده شرعاً ديتله محكوم اولوب قبل الاستيفا فوت اولان قاتلك تركهٔ وافيه‌سندن ديت مقتولك استيفاسى مقتضاى شرع شريف اولديغى مثللو ديتله محكوم اولوب قانوناً اعدام اولنان قاتلك محكوم اولديغى ديتك دخى تركه‌سندن استيفاسى لازم كلوب تركه‌سى وفا ايتمز ايسه ماعداسنك استيفاسنه محل قالميه‌جغى جهتله بيت المالدن نسنه اعطاسى اقتضا ايتميه‌جكى كوسترلمش اولديغنه مبنى شوحالده شرعاً قصاصنه حكم اولنميوب ديتله محكوم عليه اولديغى حالده قانوناً اعدامى لازم كلن واصلا متروكاتى بولنمايان قاتللرك محكوم اولدقلرى ديت ايچون خزينهٔ جليله‌دن براقچه ويرلمه‌سى وتركه‌لرى وار ايسه تحقق ايده‌جك مقدارينه كوره اقچه اعطاسيله بعدما تركه‌لرندن تحصيلنك اصول اتخاذ قلنمسى شوراى دولتدن تذكر وتنسيب اولنمش وبالاستيذان ارادهٔ سنيهٔ جناب پادشاهى دخى اول مركزده متعلق بيوريلوب كيفيت نظارت مشار اليهايه وبالجمله ولايته بيلديرلديكى .

﴿ قاتلی معلوم اولمایان مقتوللك بولندیغی محله اهالیسنه نه صورتده قسام ودیت لازم اوله جغنه دائر بالاسی ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی ایله مزین مجله جمعیتنك ٣ رمضان ٩٣ و ٩ ایلول ٩٢ تاریخلی مذکرهسی ﴾

برمحله ایچنده کمسنه نك ملکی اولمایان خالی یرده مقتول بولنان کمسنه نك قاتلی بروجهله معلوم اولمسه اول محله اهالیسنه قسام ودیت لازم اولور واکر قاتلی بینه ویا اقرار ایله ثابت اولسه ویاخود معروف ایسه اول محله اهالیسنه قسام ودیت لازم اولماز .

وبرده مقتوللك وارثی مقتوللك بولندیغی محله اهالیسنك غیری بر شخص معیندن مورثمزی سن قتل ایتدك دیو دعوی ایتدکده اول محله اهالیسندن قسام ودیت ساقط اولدیغی کبی وارث اکر مقتوللك بولندیغی محله اهالیسندن اولان بر شخص معیندن مورثمزی سن قتل ایتدك دیو دعوا ایتدیکی صورتده دخی اول محله اهالیسندن قسام ودیت ساقط اولور وایکی صورتده دخی اول محله اهالیسی وارثك بو دعواسنه شهادت ایتسهلر شهادتلری قبول اولنور .

﴿ اعدام حکمنی حاوی ویریله جك اعلامات اوزرینه تدقیقات شرعیهسنك اجراسیله اعلام شرعینك تنظیم وارسالندن صوکره کیفیتك عرض واستیذان اولنمسی ومقتوللك ورثهسی طلب ودعوی ایلدکاری حالده محکمهٔ شرعیهیه حوالهسیله ایجابی اجرا ومقتوللك ورثهسی اولمدیغی ویا اولوبده حقوق شخصیه دعواسندن فراغت ایلدکاری تقدیرده کیفیتك اعلامه درج واملا ایدلمسی لزومنه دائر ١٨ ربیع الاخر ٣٠٠ و ٥ شباط ٩٩ تاریخلو تحریرات عدلیه ﴾

محاکم نظامیهدن قانونا لاحق اولان اعدام جزالرنده تدقیقات نظامیهنك اجراسیله برابر احکام شرعیهیه دخی مراجعت اولنهرق اعلام شرعینك

تنظیم وارسالیله کیفیتك عرض واستیذان اولنمسی مقتضای ارادهٔ سنیهدن بولنمسنه مبنی حکم فرمان همایونه توفیقاً اقتضای شرعیسنك اجراسی اولبابده مقدما شرفوارد اولان فی ١٦ شوال ٩٧ تاریخلی تذکرهٔ سامیهده امر واشعار بیورلمش اولدیغی حالده بعض محللردن لاجل التمییز ورود ایدن بو مقوله اعدام حکمنی حاوی اکثری اعلامات جزائیهده مرافعهٔ شرعیه اجرا ایدلمامش اولدیغی اکلاشلدیغنه وبو خصوصه دائر محکمهٔ تمییزك هیئت عمومیهسنده جریان ایدن مذاکرات نتیجهسنده چونکه قانون جزانك قتل فصلنك ١٧١ نجی مادهسی اقتضاسنجه حکم قانون حقوق شخصیهیی اسقاط ایدهمیه جکندن مقتوللك ورثهسی وار ایسه انلرك ادعالری اوزرینه حقوق شخصیه دعواسنك محاکم شرعیهیه حوالهسی مندرج اولمسیله اعلام نظامینك تصدیقندن اول حقوق شخصیه دعواسنه قیام ایدوب ایتمیه جکلرینك ورثهٔ مقتولدن صورلمسی لزومی قرارگیر اولمش ایدوکنه مبنی مقتوللك ورثهسی حقوق شخصیهلرینی طلب ودعوی ایلدکاری حالده محکمهٔ شرعیهیه حوالهسیله ایجابی اجرا ومقتوللك ورثهسی اولمدیغی ویا اولوبده حقوق شخصیه دعواسندن فراغت ایلدکاری تقدیرده کیفیتك اعلامه درج واملا ایدلمسی لازم کله جکنه دائر محکمهٔ تمییز جزا دائرهسندن ویریلن اعلاملر جریدهٔ محاکمه درج اولنمش ایکن بنه اعدام مادهلرنده مرافعهٔ شرعیه اجرا قلنمیوب بو ایسه حقوق عمومیه دعوالرنده برطاقم تأخرات ومشکلاتی داعی احوالدن بولندیغنه بناء بو مقوله احوالده بعدما ارادهٔ سنیه احکامی ومحکمهٔ تمییزك قراری دائرهسنده ایفای معامله اولنمق اوزره کیفیت درسعادت ایله بالجمله ولایات محاکمه استینافیهسی مدعی عمومیلکلرینه تبلیغ واشعار واشبو تحریراتك نسخ مطبوعهٔ کافیهسی لفاً تسیار قلنمش اولمغله بر منوال محرر ایفای معاملهیه همت اولنمسی .

﴿ سیم مسکوکات اجنبیه‌نك تداولی ممنوع اولدیغی جهتله مسکوکات ﴾
﴿ مذکوره‌یی ارباب حاجته طلبلری اوزرینه الوب ویرمك مستثنا ﴾
﴿ اولوب فقط اقچه بوزدیرمق صره‌سنده وسائر اخذ واعطاده ﴾
﴿ مجبوراً اهالی‌یه سورمك استیانلرك قانون جزانك ﴾
﴿ ١٤٦ نجی ماده‌سی موجبنجه اجرای مجازاتنه ﴾
﴿ دائر ١٩ ربیع الاول ٣٠١ و ٢٨ ﴾
﴿ کانون اول ٩٩ تاریخلو ﴾
﴿ تحریرات عدلیه ﴾

سیم مسکوکات اجنبیه‌نك طقسان طقوز سنه‌سی مایسندن اعتباراً تداولی ممنوع اولدیغی حالده الآن تداول ایتمکده بولنمسنه مبنی مسکوکات مذکوره‌نك قطعیاً منع ادخال وتداولی ضمننده جریان ایدن مذاکراتی متضمن شورای دولت تنظیمات دائره‌سندن قلمه النان مضبطه‌ده کوسترلدیکی وجهله مسکوکات مذکوره‌نك کرك درسعادت وکرك طشره‌لرده تداولی ممنوعیتنك نشر واعلانی ومعاملات متفرعه‌سنك اجراسی داخلیه نظارت جلیله‌سنه تبلیغ قلنمش ومضبطهٔ مذکوره‌نك برفقره‌سنده مسکوکات ممنوعهٔ مذکوره‌یی ارباب حاجته طلبلری اوزرینه ویروب المق مستثنا اولوب فقط اقچه بوزدیرمق صره‌سنده وسائر اخذ واعطاده بوسکه‌لری مجبوراً اهالی‌یه سورمکه چالیشانلرك قانون جزانك ١٤٦ نجی ماده‌سنده مسکوکات فاسده‌یی بیله‌رك سورنلر ایچون موضوع اولان جزای نقدی ایله محکوم اولملری لازم کله‌جکندن بونك اعلانیله برابر ضابطه‌یه ومحاکم جزائیه‌یه تبلیغ کیفیت قلنمسی باتذکرهٔ سامیه امرواشعار بیورلمش اولمغله تبلیغ کیفیته ابتدار واشبو تحریراتك نسخ مطبوعهٔ کافیه‌سی لفاً تسیار قلندی .

﴿ سحربازلق نامیله خلقك پاره‌سنی الان اشخاصك جزا قانونامه‌سنك ﴾
﴿ ٢٣٣ نجی ماده‌سی موجبنجه اجرای مجازاتنه دائر ٢٦ محرم ﴾
﴿ ٣٠٢ و ٣ تشرین ثانی ٣٠٠ تاریخلی تحریرات عدلیه ﴾

شو آرالق درسعادتده وبعض ولایاتده بر طاقم سحربازلر ظهور ایدرك بعض ساده‌دلان اهالی‌یی اغفال واضرار ایتمکده اولدقلری استخبار قلنمش وسحرباز دینلانلرك فعل وحرکتلری مجرد کندولرینه مراجعت ایدن بعض کسانی نیجه دروغ وافسانه ابداعیله الدادوب پاره قاپمق کبی حیله ودسیسه‌دن عبارت بولنمسنه وجزا قانونامهٔ همایوننك ٢٣٣ نجی ماده‌سنده طولاندیریجیلق یولنده درلو حیله ودسیسه اعمالیله بر آدمك آقچه‌سنی ویا املاك وتحویلات وسنداتنی ویاخود سائر اشیاسنی بر تقریب ایله الندن الان اشخاص اوچ ماهدن اوچ سنه‌یه قدر حبس اولنوب کندوسندن بر التوندن اللی التونه قدر جزای نقدی النه‌جغی ومأمورین دولتدن ایسه بوجزالردن باشقه مأموریتندن طرد جزاسنه‌ده مستحق اوله‌جغی محرر بولنمسنه مبنی بو مقوله سحربازلق ایدن اشخاصه تصادف اولندیغی ویا او کبیلرك وجودی خبر ویرلدیکی تقدیرده حقلرنده ذکر اولنان مادهٔ قانونیه حکمنه کوره معامله ایدلمسی لزومی طبیعی اولوب شو قدرکه فی ٦ اغستوس ٣٠٠ تاریخنده تسطیر قلنان تحریرات عمومیه‌ده دخی بیان وتفسیر ایدلدیکی اوزره محکمه‌لر رأیلرنده حر ومستقل اولدقلرندن بو مقوله افعال جرمیه حقنده مواد قانونیه‌دن استنباط ایده‌جکلری معانی‌یه کوره اجرای تطبیقات ایتمکده مختار اولدقلری کبی مدعی عمومیلرك دخی مخالف قانون کوره‌جکلری قراری استیناف وتمییز طریقیله تصحیح ایتدیرمکه تشبثه حق وصلاحیتلری بولندیغندن تطبیقاتنده اصابت کوریله‌میان او کبی دعوالر حقنده محکمه‌لرجه قرار ویرلدیکی تقدیرده او قرارلرك ٢٥ اغستوس ٣٠٠ تاریخنده یازیلان تحریرات عمومیه‌ده بیان وتوضیح قلندیغی وجهله طرق قانونیه‌یه توفیقاً فسخ وتصحیح ایتدیرلمسنه تشبث اولنمسی خصوصنه همت ایدلمسی توصیه‌سنه ونزدنده بولندقلری

محكمهٔ استينافيه‌نك اداره‌سی داخلنده اولان محاكم ابتدائيه ومدعی عمومی معاونلرينه‌ده تبليغ اولنمق اوزره اشبو تحريرات عموميه‌نك نسخ مطبوعهٔ كافيه‌سنك لفاً تسيارينه ابتدار قلندی .

قمار اوينانوركن ضبط اولنه‌جق اقچه‌نك نصفنك ميری‌يه ونصف
ديكرينك ضبط ايدن مأموره اعطاسنه دائر ٢٥
تشرين اول ٢٨٩ تاريخلی تذكرهٔ ساميه

قمار اويونی قانوناً تحت ممنوعيتده اولمق حسبيله بونی ارتكاب ايدنلر غايت كزلی يرلره چكلمك ومتعدد كوزجی قويمق كبی تدابيرده بولندقلرندن ومحللری بولنسه‌بيله تعريفات قانونيه‌يه توافق ايده‌جك صورتده يعنی ميدانده پاره كورلمك قابل اوله‌مامقده ايدوكندن ضابطه‌لرجه دوام ايدن مساعی اكثريا نتيجه‌سز قالديغی كبی بونك ارقه‌سی كسيله‌مامسندن محاذير ومضرت متنوعه تحدث وبعضاً خباثتی انتاج اتمكده بولنمسيله بوكا دائر تشبثاتك برمكافات قيديله توسيعنده اهميت وحصول مضبوطيت ملحوظ اولوب شويله‌كه چقاق توتون اخبار ايليانلر حقنده موضوع اولان قاعده‌يه تطبيقاً تحری مأمورلرينه ميدانده بولنه‌رق قانوناً ضبط اولنه‌جق اقچه‌نك نصفی مكافات ويريلور ايسه مأمورلرك سعی وغيرتی بالطبع زياده ومخبرلرده اندن حصه‌دار اوله‌رق تحريات واخبارات بولنده جريان اتمكله چوق شيلر بولنه‌جغی مثللو ويريله‌جك نصف دخی مأمورلر مصرفيله مخبرلرك اجرتنه مع زيادةٍ كفايت ايده‌جكنه بناءً اجرای اقتضاسی استيذاننه دائر تذكرهٔ شريفه‌لری شورای دولته لدی الحواله قمار اويونی حقنده اولان ممنوعيت قانونيه‌نك حسن محافظه‌سيله بوفعلك وقوعندن تولدی بديهی اولان برطاقم محاذير ومضرتك وقوعنه ميدان براغلمامسی مقتضيات اموردن اولوب اكرچه مأمورين ضابطه‌نك شمديكی حالده دخی حسب الوظيفه تحرياتدن خالی

قالمامق مجبوريتنده بولنه‌جقلری دركار ايسه‌ده قمار اوينانيلان محللری استخبار وتحقيق بعضاً اقچه صرفنه متوقف اوله‌جغندن مطالعات مشروحه موافق نفس الامر بولنمغين بعد ازين قمار اوينانيلور ايكن ميدانده بولنه‌رق برمقتضای قانون ضبط ايديله‌جك پاره‌نك نصفی جانب ميری‌يه عائد اولمق اوزره ديكر نصفنك تحری ودردست ايدن مأموره اعطاسنك اصول اتخاذی تنسيب قلنمش اولمغله اولوجهله اجرای ايجابنه همت .

اسرای زنجيه تجارتنك منعنه دائر قانوننامه

١ ماده

ممالك عثمانيه‌ده اسرای زنجيه تجارتی وممالك عثمانيه ومشتملاتنك هرطرفنه اسرای زنجيه ادخالی وآنلرك براً وبحراً ممالك عثمانيه‌دن مروری وديار اجنبيه‌يه اخراجی ممنوعدر .

٢ ماده

خدمتجی صفتنده وصاحب وصاحبه‌لری رفاقتنده خارجه كيده‌جك وطائفه صفتيله تجار سفائننده بولنه‌جق اسرای زنجيه ممنوعيتدن مستثنادر انجق خدمتجی زنجيلرك صاحبلری يدنده سن وشكللرينی كوسترر وصاحب وصاحبه‌لرينه نه صفتله رفاقت ايتديكنی ذكر ايدر بر شهادتنامه بولنه‌جق وطائفه صفتيله كميلرده قوللانيلان اسرای زنجيه‌نك دخی اعداد واشكالی وصورت استخداملری سفينه‌لرك طائفه تذكره‌لرنده تصريح قلنه‌جقدر .

٣ ماده

ايكنجی ماده‌ده تعريف اولنديغی وجهله صاحبلری يدنده شهادتنامه اولمايان وطائفه تذكره‌سنده مقيد بولنمايان اسرای زنجيه حر عد اولنه‌رق يدلرينه محكمه جانبندن ومحكمه بولنمديغی صورتده حكومت محليه طرفندن عتقنامه‌لر

ویریلوب صاحبلرینه اسیر تجاری نظریله باقیلور فقط بونلر اومثللو تجاردن اولمدقلرینی اثبات ایدرلر ایسه مجازات قانونیه‌دن معفو اولورلر .

۴ ماده

ممالك عثمانیه‌دن دیار اجنبیه‌یه کیده‌جك ازادلی زنجیلره ازادلی وحر وشخصلرینه بلا قید وشرط متصرف اولدقلرینی مبین بر پساپورط ویریله‌جکدر انجق ۲ نجی ماده موجبنجه خدمتجی صفتیله صاحبلری رفاقتنده بولنه‌جق زنجیلر ایچون ویرلمسی لازم کلن اوراق رسمیه‌ده بونلرك سن واشکالی ایله جهت رفاقتلری تعیین وتصریح قلنه‌جقدر .

۵ ماده

۱ نجی ماده‌ده بیان اولنان ممنوعیت خلافنده طوغریدن طوغری‌یه ویا بالواسطه اسرای زنجیه تجارتنده مدخلی ثابت اولان اشخاص ایله معیتلری واسرا طاشیان سفائن قپودانلری برنجی دفعه‌ده بر سنه حبس جزاسیله محکوم اولورلر ومکررلری حقلرنده هردفعه‌ایچون مدت حبسه بر سنه ضم اولنور وهرحالده بونلرك اللرنده بولنه‌جق اسرا بلا بدل ضبط اولنوب ۳ نجی ماده موجبنجه یدلرینه عتقنامه‌لر ویریلور .

۶ ماده

خلاف ممنوعیت اله کچه‌جك اسرا میاننده صبی ومراهق ظهور ایلر ایسه بونلرك تجارتنده بولنانلر وقطع عضو ویا قانوناً ممنوع اولان سائر معامله‌نك اجرا اولندیغی تحقق ایدر ایسه اومقوله جنایتك فاعلی اولانلر ۵ نجی ماده‌ده کوستریلان جزادن باشقه جزا قانوننك مواد مخصوصه‌سنده معین مجازات ایله دخی محکوم اولور .

۷ ماده

ممالك عثمانیه‌نك برطرفنده ۶ نجی ماده‌ده بیان اولنان قطع عضو کبی جنایتلرك وصبی ومراهق زنجی اسارتنك وقوعی استخبار ویا مشاهده اولندقده حکومت ملکیه مأمورلری قانونا حائز اولدقلری صلاحیت دائره‌سنده مظنون اولان اشخاصی دردست وتوقیف ایدرك تحقیقات اولیه‌یی ناطق

ضبطنامه ومظنون علیهلرك حقلرنده مدار حکم اتخاذ اولنه‌بیه‌جك سائر اوراق مثبته ایله برابر عائد اولدقلری محاکمه تسلیم ایده‌جکلردر .

۸ ماده

دولت علیه ایله انکلتره دولتی بیننده ۱۱ ربیع الاخر ۱۲۹۷ تاریخیله عقد اولنان مقاوله‌نامه موجبنجه دولتینك سفائن حربیه‌سی اسرای زنجیه سفاینه تصادف ایتدکلری حالده کرك عثمانلی سنجاغنی حامل اولسون وکرك انکلیز بایراغی التنده بولنسون سفاین مذکوره‌یی وادوات واشیاسنی دردست ایده‌جکلردر وبونلردن انکلیز بیراغنی حامل اولانلر سفاین عثمانیه طرفندن طوتلدیغی حالده معامله‌ٔ قانونیه‌نك اجراسی وموعود اولان مکافاتك استحصالی ایچون انکلیز حکومتنه تسلیم ایدیله‌جکی کبی عثمانلی سنجاغنی حامل اولوبده دولتین سفاین حربیه‌سی طرفندن دردست ایدیله‌جك اسرای زنجیه‌کمیلری دخی حکومت عثمانیه‌یه تسلیم اولنه‌رق مکافات معامله‌سی ایفا اولنه‌جقدر .

۹ ماده

درونده اسرای زنجیه بولنان بر سفینه طوتیلوب حکومت عثمانیه‌یه تسلیم اولندقده صاحبندن وصاحبی محل آخرده بولندیغی صورتده قپودانندن محکمه معرفتیله اسرانك بهری ایچون بشر عثمانلی التونی جزای نقدی النوب کمی‌یی طوتان سفینه ضابطان وافرادینه مکافات نقدیه اوله‌رق اعطا قلنور ومصارف محاکمه‌دخی محکمه ایچون باشقه‌جه تحصیل اولنور طوتیلان سفینه‌نك صاحب وقپودانی ذکر اولنان جزای نقدی ومصارف محاکمه‌یی ایفادن امتناع ایدر ایسه حموله‌نك غیری سفینه‌یه متعلق اشیادن انلرك استیفاسنه کفایت ایده‌جك مقداری وقسما کافی اوله‌ماز ایسه تمامی بالمزایده محکمه معرفتیله صاتیلور وبوده تقابل ایتمز ایسه ینه محکمه طرفندن سفینه فروخت اولنور وبوصورتله صاتیله‌جق کمی بهاسندن محکمه مصرفی ومکافات نقدیه چیقدقدن صوکره فضله‌سی قالور ایسه سفینه‌نك صاحبنه تسلیم قلنور . اشبو سفاین وادوات واشیا فروختی حقنده محکمهٔ متعلقه‌لرندن صادر اولان حکملر قطعی اوله‌جقدر .

١٠ ماده

اسرای زنجیه تجارتندن طولایی وقوعبوله‌جق محاکه‌لرده مدعی عمومیلر قانوناً کندولرینه عائد وظائفی اجرا ایده‌جکلری مثللو اسرای زنجیه سفاینی دردست ایدن دولت سفینهٔ حربیه‌سی سواریسی دخی اشبو محاکماتده مدعیٔ شخصی صفتیله بولنه‌بیله‌جکلردر .

فی ٢٢ ربیع الاخر ٣٠٧ و ٤ کانون اول ٣٠٥

﴿ ازادلری اعلان اولنان زنجیلره مخصوص ازادنامه ﴾

اسمی	مملکتی	سنی	صفتی
بویی	بیغی	صقالی	کوزی

بالاده اسم واشکالی محرر زنجی . . . اسرای زنجیه تجارتنك ممنوعیتی خلافنده اوله‌رق فروخت اولنمق اوزره . . . یدضبطنده و . . . قپودانك سفینه‌سنده اولدیغی حالده دردست اولنمش اولدیغندن قانون مخصوصی احکامنه توفیقاً مرقوم . . . دولت علیهٔ عثمانیه نام عالیسنه اوله‌رق قید اسارتدن استخلاص اولندیغی ومن بعد مرقومك سائر احرار مثللو حر اولوب هیچ برطرفدن هیچ بر وسیله ایله اسارتی ادعا اولنه‌میه‌جغنی مبین اشبو ازادنامه مرقوم . . . یدینه اعطا قلندی .

سرسری ومظنهٔ سوء اولان اشخاص حقنده نظامنامه

١ ماده

هیچ برکار وکسب ایله مشغول اولمامق ومعین ودائمی اقامتکاهلری بولنمامغله برابر تعیش واداره‌لرینی وسائط مشروعه ایله استحصال ایلدکده اولدقلرینی

اثبات ایده‌میوب شوراده بوراده کزمکده بولنان اشخاص سرسری ومجهول احوال عد اولنور .

٢ ماده

١ نجی ماده‌ده ذکر اولنان سرسری مقوله‌سندن باشقه اولا علی العموم جنایات وعلی الخصوص قطع طریق وسرقت واخذ ویان کیسه‌جیلك وسارقلره یتاقلق ودولاندیریجیلق جرائمیله برویا برقاچ دفعه سابقاً محکوم اولمش اولانلر ثانیاً ضبطیه نظارتی التنده بولنانلر مظنهٔ سوء طاقندن عد اولنور .

٣ ماده

سرسری طاقندن بونلر حقنده ٤ نجی ماده احکامنجه معامله اولندقدن صوکره ضابطه طرفندن توقیف اولنه‌رق موقوفاً محاکه‌لری اجرا اولنمق اوزره ایجاب ایدن محاکم جزائیه‌یه تسلیم اولنور. عند المحاکمه اشبو حاللری تبین ایلدکده حقلرنده برماهدن اوچ ماهه قدر حبس جزاسیله برابر برسنه‌دن ایکی سنه‌یه قدر ضبطیه نظارتی التنده بولنملرینه دخی حکم اولنه‌رق ضابطه طرفندن مملکتلرینه ویاخود سائر تنسیب وتعیین قلنه‌جق محله طرد وتبعید اولنه‌بیلور .

مکرر اولان سرسریلر اوچ ماهدن بر سنه‌یه قدر حبس جزاسیله مجازات اولنه‌رق ایکی سنه‌دن بش سنه‌یه قدر دخی ضابطه‌نك تحت نظارتنده بولندیرمغله برابر مناسب محلره طرد وتبعید ایدیلور .

٤ ماده

اخبار ویا تواتر اوزرینه سرسری عد اولنان اشخاص محاکه تسلیم اولنمزدن اول ضابطه طرفندن جلب اولنه‌رق اخبارات واقعه وتحقیقات سائره‌دن بوحاللری مقرون صحت اولدیغی اکلاشلدقده تعیین اولنه‌جق مدت ظرفنده برکار وکسبه مباشرت ایلملری وبونی کلوب ضابطه‌یه خبر ویرملری وبو اثناده دخی حکومته خبر ویرمکسزین بولندقلری محلی ترک ایتمملری لازم کله‌جکنه دائر اول امرده کندولرینه تنبیهات اکیده اجرا اولنه‌جق وکیفیت تنبیه دخی طوتیله‌جق ضبطنامه‌ده درج واشارت قلنه‌جقدر .

تنبيهات واقعه‌يه امتثال ايتموب مدت معينه‌سى ظرفنده برايشه باشلامش اولدقلرينى ضابطه‌يه بيان وتأمين ايده‌ميانلر ويا خودبخود بولندقلرى محلى ترك ايدنلر حقلرنده ٣ نجى ماده موجبنجه معامله اولنور .

٥ ماده

٢ نجى ماده‌نك فقرهٔ اوليسى موجبنجه آنجق قطع طريق وسرقت ويا نكسجيلك جرائم سابقه‌لرندن دولايى مظنهٔ سوء طاقمندن عد اولنانلر حقنده ضابطهٔ عدليه مأمورلرى طرفندن تنظيم اولنه‌جق اخبارنامه وضبط ورقه‌لرى ضابطه‌جه نظر مطالعه‌يه النده‌قدن صوكره جلب اولنه‌رق كندولرينه بعدما بوبابده شبهه‌يى دعوت ايده‌جك هر كونه احوال واطواردن مباعدت و مجانبت ايلملرى ضمننده تنبيهات اكيده اجرا وكيفيت تنبيه دخى مخصوصاً طوتيله‌جق ضبط ورقه‌سنه درج اولنه‌جقدر بونلردن تنبيهات واقعه‌يه توفيق حركت ايتمدكلرى مادهٔ ويا بعض امارات قويه ايله ضابطه‌جه محقق عد ايديلانلر طوتيله‌جق ضبط ورقه‌سيله محكمه‌يه تسليم اولنه‌جق ومحكمه‌جه مذكور ضبط ورقه‌سنك اسباب ثبوتيه‌دن عد اولنه‌رق اومقوله‌لرك ضابطه‌جه طرد وتبعيدينه قرار ويريله‌جكدر .

٦ ماده

درسعادت وحواليسى اهالئ دائمه‌سندن اولمدقلرى حالده اولا سرسريلك وياخود مأمورين دولت عليه‌يه مخالفت وعدم اطاعتدن طولايى برسنه وياخود اوامر دولت واحكام قانونيه‌نك اجراسنه مخالفت ايچون صرف نفوذ وقوهٔ مؤثره ايتمكله برآى حبس جزاسيله مقدما محكوم اولوبده تاريخ محكوميتلرندن اون سنه مرور ايتمامش اولانلر وثانيا مواقع مذكوره‌ده بركونا وسائط تعيشلرى اولميانلرك ايكى سنه‌يى تجاوز ايده‌مامك شرطيله تعيين اولنه‌جق مدتجه درسعادت ايله حواليسنده اقامتلرى سياسةً ضابطه طرفندن منع اولنه‌بيلور بو بابده ضابطه‌جه اتخاذ اولنه‌جق قرار ضبطيه نظارتى طرفندن تصويب وتصديق اولندقدن صوكره اشخاص مرقومه تبليغ اولنه‌رق قرار مذكوره توفيقاً برمدت معينه ظرفنده عزيمتدن استنكاف

ايدنلر حقنده اقامهٔ دعوى اولنه‌جق واشبو مخالفتلرى تبين ايلدكده محكمه‌نك قراريله كندولرى سكز كوندن برآيه قدر حبس وبرسنه‌دن بش سنه‌يه قدر ضبطيه نظارتى التنده بولنمق جزاسيله دخى محكوم اوله‌بيله‌جكدر .

٧ ماده

سرسرى ومظنهٔ سوء طاقمندن اولوبده اون درت ياشندن اشاغى اولانلر حبس جزاسيله محكوم اوله‌مازلر يالكز يكرمى ياشنى تكميل ايدنجه‌يه قدر ضبطيه نظارتى التنده بولنمق جزاسيله محكوم اوله‌رق كنديلرينه بركسب وصنعت تعليم ايتديرمك وتربيه‌لرينه باقمق اوزره ضابطه طرفندن تأمينات اخذيله پدر ويا والده‌لرينه ويا ولى واقربالرينه تسليم وياخود مملكتلرينه دفع واعاده اولنور .

٨ ماده

سرسرى اولملرى جهتيله ضبطيه نظارتى التنده بولنملرينه حكم ايديلن اشخاص تبعهٔ اجنبيه‌دن ايسه مدت جزائيه‌لرينى اكمال ايلدكدن صوكره اصول جاريه‌سنه توفيقاً هر حالده ضابطه طرفندن حدود ممالك شاهانه‌دن اخراج وطرد اولنور .

اولوجهله طرد اولنوبده دولتك اذن ورخصتنى المقسزين ممالك شاهانه‌يه عودت ايدن تبعهٔ اجنبيه بالتوقيف محاكمه تسليم اولندقده ايكى ماهدن برسنه‌يه قدر حبس جزاسيله محكوم اولور وختام جزاده دخى ينه ممالك شاهانه‌دن طرد واخراج اولنور .

٩ ماده

تبعهٔ دولت عليه‌دن اولوبده سرسريلك ايله مظنون ويا محكوم اولانلر محل ولادتلرى اولان قريه‌نك اختيار مجلسى طرفندن ضبطه تقديميله وياخود اقربالرى ويا تبعهٔ دولت عليه‌دن اولمق اوزره معتبر برذاتك كفالت ماليه‌سى ايله حكومتدن طلب اولنه‌بيلور .

طلب واقع ويا اعطا اولنان كفالت اساساً حكومتجه تنسيب اولنور ايسه اشخاص مرقومه حكومتك امر ومعرفتيله كندولرينى طلب ايتمش اولان

قريه‌يه اعاده وياخود كفالت ايدن شخصك طلبی اوزرينه تخصيص اولنه‌جق محلده اقامت ايتمك اوزره كندوسنه تسليم اولنور .

اشبو ماده احكامنجه ويريله‌جك كفالتك مقداری كفيلك استدعاسی اوزرينه ومدعی عمومی استماع اولندقدن صوكره محكمه‌جه تعيين اولنور.

١٠ ماده

سرسری مقوله‌سندن وياخود مظنهٔ سوء طاقمندن اولوبده هرنه صورتله اولور اولور ايسه اولسون تبديل قيافت ايتمش اولدقلری حالده وياخود اوزرلرنده اكه، چنكل وسائر كليد وقپو وپنجره كشاديله خرسزلق وجرائم سائره ارتكابنه ومساكن ودكاكينه دخوله مدار اوله‌جق الات وادوات بولنديغی حالده اخذ وكرفت اولنه‌رق اشيای مذكوره‌يی اول زمان ايچنده برمقصد مشروعه مبنی طاشيدقلرينی اثبات ايده‌ميانلر التی ماهدن ايكی سنه‌يه قدر حبس جزاسيله مجازات اولنور واوزرلرنده بولنه‌جق اشيا دخی ضبط ايديلور .

اشخاص مرقومه سالف الذكر الات وادواتدن برينی حامل اولدقلری حالده كيجه وقتی اخذ وكرفت اولنور ايسه جزای حبسلری برسنه‌دن آشاغی اولميه‌جقدر فقط اشيای مذكوره ايله برابر اوزرلرنده سلاح دخی بولنور ايسه بونلری بركونا استعمال ايتمامش وياخافه‌ده بولنمامش اولسه‌لربيله جزالری هرحالده ايكی سنه اوله‌جقدر .

١١ ماده

سرسری وياخود مظنهٔ سوء طاقمندن اولوبده صفت وحاللرينه مناسبت الميه‌جق صورتده اوزرلرنده اموال واشيا ظهور ايتديكی حالده بونلرك منشأ وصورت تداركنی كوستره‌ميه‌رك حقيقة كندیماللری اولمديغنه قناعت حاصل اولديغی حالده بومقوله‌لر برماهدن اوچ ماهه قدر حبس جزاسيله محكوم اولور واوزرلرنده ظهور ايدن اومقوله اموال واشيا امانة وموقتاً حفظ اولنور.

١٢ ماده

اشخاص حقنده جرح وضرب مثللو معاملهٔ جبروشدت اجرا ايدن ويا

اجراسنه تصدی ايليان سرسريلر ايكی سنه‌دن اقل اولمامق اوزره حبس جزاسيله محكوم اولور فقط ارتكاب ايديلن فعلك نوع و صورت وقوعی قانوناً دها شديد بر جزايی مستلزم ايسه فاعلی حقنده اول جزا حكم اولنه‌جقدر .

١٣ ماده

ساخته يول امری ومرور تذكره‌سی وپساپورطلر تصنيع واستعمالنه دائر جزا قانوننامهٔ همايوننك ١٥٦ نجی و ١٥٧ نجی ماده‌لرنده كوستريلان افعال جرميه سرسری ومظنهٔ سوء طاقمندن بولنانلر طرفندن وقوعه كتوريلور ايسه حقلرنده ماده‌تين مذكورتينده مسطور اولان جزالرك حداعظميسيله مجازات اولنور .

١٤ ماده

١٠ و ١١ و ١٢ و ١٣ نجی ماده‌لرده كوستريلان جزالر ايله محكوم اولان اشخاص هرحالده مدت جزائيه‌لرينی تكميل ايلدكدن صوكره بر سنه‌دن بش سنه‌يه قدر ضبطيه نظارتی التنده بولنمق جزاسيله دخی محكوم اولنه‌جقدر.

١٥ ماده

داخليه وعدليه نظارتلری اشبو نظامنامه‌نك اجراسنه مأموردر .

٣ صفر ٣٠٨ ٦ ايلول ٣٠٦

جزا قانوننامهٔ همایونك فهرستیدر

صحیفه	
٢	(مقدمه) (برنجی فصل) علی العموم جرم وجزالرك مراتب ودرجاتیله بعض اصول عمومیه بیانندهدر
٦	(ایكنجی فصل) جنایاته مخصوص اولان جزالرك تفصیلاتی بیانندهدر .
١٠	(اوچنجی فصل) جنحه وقباحته متعلق اولان جزالرك تفصیلاتی بیانندهدر .
١٢	(دردنجی فصل) مدار عفو ومسؤلیت اولوب اولمایان وجزایه استحقاقی موجب اولان حالات بیانندهدر .
١٤	(برنجی باب) ضرری عام اولان جنایات وجنحه ایله مجازات مترتبه‌لری بیانندهدر .
١٤	(برنجی فصل) دولت علیه‌نك امنیت خارجیه‌سنی اخلال ایدن جنایت وجنحه‌لر بیانندهدر .
١٧	(ایكنجی فصل) دولت علیه‌نك امنیت داخلیه‌سنی اخلال ایدن جنایت وجنحه‌لر .
٢٣	(اوچنجی فصل) رشوت بیانندهدر .
٢٧	(دردنجی فصل) سرقت اموال میریه وارتكابات سائره .
٣٠	(بشنجی فصل) نفوذ مأموریت وموقعنی سوء استعمال ایدنلر ووظیفهٔ مأموریتنی ایفا ایتمیانلر .
٣٣	(آلتنجی فصل) مأمورین حكومت طرفندن افراد حقنده تعدیات وسوء معاملات وقوعنده اجرا اولنه‌جق مجازات .

صحیفه	
٣٦	(یدنجی فصل) مأمورین دولت علیه‌یه مخالفت وعدم اطاعت وحقارت ایدنلرك جزاسی .
٣٨	(سكزنجی فصل) محبوس قاچیرمغه وارباب جنایتی اخفایه متجاسر اولان اشخاصه دائردر .
٣٩	(طقوزنجی فصل) مهر فكنه وامانت اشیا واوراق رسمیه‌نك اخذینه متجاسر اولانلرك مجازاتی .
٤١	(اونجی فصل) صلاحیت ومأذونیتی اولمقسزین صفت رسمیه‌ده بولنانلر .
٤٢	(اون برنجی فصل) امتیازات مذهبیه‌یه تعرض ایدنلر ایله بعض آثار قدیمه ومعتبره‌یی تخریب ورخنه‌دار ایدنلره دائردر .
٤٣	(اون ایكنجی فصل) تلغراف مخابراتی اخلال ایدنلر .
٤٤	(اون اوچنجی فصل) بلارخصت مطبعه كشاد ایدنلره وامر ورخصتله آچلمش اولان مطبعه‌لرده اوراق مضره طبع ونشر ایلیانلره ومكتبلرك اصول تعلیمیه‌سنه دائردر .
٤٥	(اون دردنجی فصل) قلبزنلك بیانندهدر .
٤٧	(اون بشنجی فصل) ساخته‌كارلق بیانندهدر .
٥٠	(اون آلتنجی فصل) قونداقجی مجازاتی .
٥٢	(باب ثانی) اشخاص حقنده وقوعبولان جنایت وجنحه‌لرله مجازات مترتبه‌لری .
٥٢	(برنجی فصل) قتل وجرح وضرب واخافه‌یه دائردر .
٥٨	(ایكنجی فصل) اسقاط جنین وقاریشیق مشروبات وكفالتسز سمیات فروخت ایدنلرك مجازات مترتبه‌لری .
٥٩	(اوچنجی فصل) هتك عرض ایدنلرك مجازاتی بیانندهدر .
٦٢	(دردنجی فصل) خلاف اصول حبس توقیف اشخاص وصبی مراهق سرقتی وقیز قاچیرمق فضاحتی .

صحیفه

٦٤ (بشنجی فصل) یلان شاهدلکی ویلان یره یمین ایدنلرك جزالری .
٦٥ (آلتنجی فصل) افترا وشتم وافشای سر بیاننده‌در .
٦٦ (یدنجی فصل) سرقت حقنده‌در .
٧١ (سکزنجی فصل) افلاس وطولاندیرنجیلق ایله متهم اولانلرك جزاسی .
٧٢ (طقوزنجی فصل) امنیتك سوء استعمالی .
٧٣ (اوننجی فصل) مزایده‌یه وامور تجارته فساد قارشدیرانلرك مجازاتی .
٧٥ (اون برنجی فصل) قمار و پیانقو بیاننده‌در .
٧٦ (اون ایکنجی فصل) اضاعهٔ مال واضرار ناس .
٧٩ (باب ثالث) امور تحفظیه وتنظیفیه وضابطه‌یه مخالف حرکت ایدن اصحاب قباحتك جزالری بیاننده‌در .
٨٢ محکوم اولان طائفهٔ نسانك خصوصیت حاللرینه نه یولده رعایت اولنمق لازم کله‌جکنه دائر تذکرهٔ علیه‌در .
٨٣ دوائر میریه‌ده یومیه وشهریه‌ایله مستخدم عمله وخدمه مأمورین دولتدن معدود اولمیوب بومقوله‌لر آلت مخصوصه استعمالیله فعل سرقته اجتسار ایدرلر ایسه اولنه‌جق معامله‌یه وآلت مخصوصه نه‌دن عبارت ایدوکنه دائر تذکرهٔ سامیه .
٨٥ جنایت وقوعنده اون اوچ یاشنی تکمیل ایتمیانلرك صبیان واون بش یاشنی اکمال ایتمیان مجرملرك مراهق ممیز عد اولنمسی حقنده تذکرهٔ عدلیه .
٨٥ کیجه وقتنی تعیین ایدر تذکرهٔ سامیه .
٨٦ تأسیسات خیریه‌یه خدمت مقصدیله کشیده اولنه‌جق پیانقولر حقنده تذکرهٔ سامیه .

صحیفه

٨٧ مذکور پیانقولرك اللی بیك غروشه قدر اولانلرینك محللرنجه بالتحقیق مساعده اولنمسی وبوندن زیاده اولانلر ایچون تجارت نظارت جلیله‌سنه بالمراجعه استحصال رخصت ایدلمسی لزومنه دائر تحریرات عدلیه .
٨٨ اوتلق وصمانلق احراقی تضمیناتی حقنده‌شورای دولت‌مضبطه‌سی .
٩٠ اوتلق وصمانلق احراقندن طولایی کوی اهالیسندن النه‌جق تضمیناته دائر تحریرات عدلیه .
٩١ شرعاً دیتله محکوم اولوبده قانوناً اعدام اولنان قاتلك محکوم اولدیغی دیتك ترکه‌سندن استیفاسنه دائر تذکرهٔ سامیه .
٩٢ قاتلی معلوم اولمایان مقتولك بولندیغی محله اهالیسنه نه صورتده قسامه‌ودیت لازم‌اوله‌جغنه دائر بالاسی‌ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی ایله مزین مجله جمعیتك مذکره‌سی .
٩٢ اعدام حکمنی حاوی ویریله‌جك اعلامات اوزرینه تدقیقات شرعیه‌سنك اجراسیله اعلام شرعینك تنظیم وارسالندن صوکره کیفیتك عرض واستیذان اولنمسی ومقتولك ورثه‌سی طلب و دعوی ایلدکلری حالده محکمهٔ شرعیه‌یه حواله‌سیله ایجابی اجرا ومقتولك ورثه‌سی اولمدیغی ویا اولوبده حقوق شخصیه دعواسندن فراغت ایلدکلری تقدیرده کیفیتك اعلامه درج واملا ایدلمسی لزومنه دائر تحریرات عدلیه .
٩٤ سیم مسکوکات اجنبیه‌نك تداولی ممنوع اولدیغی جهتله مسکوکات مذکوره‌یی ارباب حاجته طلبلری اوزرینه الوب ویرمك مستثنا اولوب فقط الچه بوزدیره‌جق صره‌سنده وسائر اخذ واعطاده مجبوراً اهالی‌یه سورمك‌استیانلرك قانون‌جزانك ١٤٦ نجی‌ماده‌سی موجبنجه اجرای مجازاتنه دائر تحریرات عدلیه .
٩٥ سحربازلق نامیله خلقك پاره‌سنی‌الان اشخاصك جزا قانونامه‌سنك

صحيفه

٢٣٣ نجى ماده‌سى موجبنجه اجراى مجازاتنه دائر تحريرات عدليه.

٩٦ قر اوينانوركن ضبط اولنه‌جق اقجه‌نك نصفنك ميرى‌يه و نصف ديكرينك ضبط ايدن مأموره اعطاسنه دائر تذكرهٔ ساميه .

٩٧ اسراى زنجيه تجارتنك منعنه دائر قانوننامه .

١٠٠ سرسرى ومظنهٔ سوء اولان اشخاص حقنده نظامنامه .

T.C. ... 1923

اخطار

قانون جزانك ١٥ نجى ماده‌سى فى ٢٥ ربيع الاخر سنه ١٢٨٩ تاريخلى مواد عموميه‌دنك فقرهٔ اخيره‌سى ايله و٣٧ ، ٣٩ نجى ماده‌لرى جرائمدن نشأت ايدن حقوق شخصيه دعوالرينه دائر اعلاماتك صور اجرائيه‌سى حقنده‌كى فى ١٩ صفر سنه ١٢٩٧ تاريخلى قانون ايله [١] ١١٦ نجى ماده‌سى دخى ٥ رجب ٩٦ تاريخلى اصول محاكمات جزائيه قانون موقتى ايله قسماً تعديل ايدلمش اولديغندن مواد مذكوره متعلق بر معامله وقوعنده ايشك بو جهتلرينى نظر تدقيقه المق ايجاب ايدر.

---

[١] اشبو قانون (كليات قوانين ومحررات) ك امور اجرائيه‌يه دائر اولان قسم مخصوصنده مندرجدر .